

картотека 1953г

Киевская районная комиссия
еврейского общесельского комитета
по оказанию помощи пострадавшим
давшим и погромов.

Отдел управления делами



Киевск. обл. ист. архив
№ 20

КАТАЛОГ

[Постановление Подольского губернского
Революционного комитета от 31 марта
1921г. об организации деятельности
еврейского общесельского комитета
по оказанию помощи пострадавшим
в лице губернского уполномоченного
на ^{подольской губернии} ~~подольской~~ и ~~представителей~~ его на
местах; соглашение между Подольским
губернским отделом социального обеспе-
чения и уполномоченным еврейского ком-
итета в отношении взаимных отношений и координации
действий от 6/IX - 1920г.; переписка с уполно-
моченным о распределении продуктов
и вещей между пострадавшим населением;
об организации помощи пострадавшим
и др. вопросам.]

Начато 17 августа 1921г. Кончено 28 июля 1922г.

На 224 листах

Кіівськ. Обл. іст. архів

№ 324
ф. 30
... / од. с. № 34

У. С. Р. Р.
ПОДІЛЬСЬКИЙ
ГУБРЕВНОМ

Відділ Управління

17 лютого дня 1920 р.

Ч. 1100.
м. Вінниця

УДОСТОВЕРЕННЯ.-

Дано сие Уполномоченному Евобщество-
ма на Подолии т. Д. Г. ЭШТЕЙНУ в том, что
ему разрешается организовать временные Ко-
миссии в составе 3-х лиц в г. г. Виннице,
Проскурове и Каменце для оказания помощи
пострадавшим от погромов, что и удостове-
ряется.-



Заведующий Отделом
Управления

Секретарь

[Handwritten signature]
[Handwritten signature]

1714

2

ПОДОЛЬСКИЙ
ГУБЕРНСКОМ
Видом Управления

УДОСТОВЕРЕНИЕ.

17 февраля 1920 г.
1099
и. Вильямс

Предъявителю сего Уполномоченному Евоб-
щесткома на Подолии Ю.Г.ЭПШТЕЙНУ разрешается
перенятие всех дел, сум и т.д. находящихся в
отделениях Американского Комитета старого
состава для передачи вновь организуемым
Комиссиям помощи пострадавшим от погромов,
что и удостоверяется. -

Заведывающий Отделом Управления

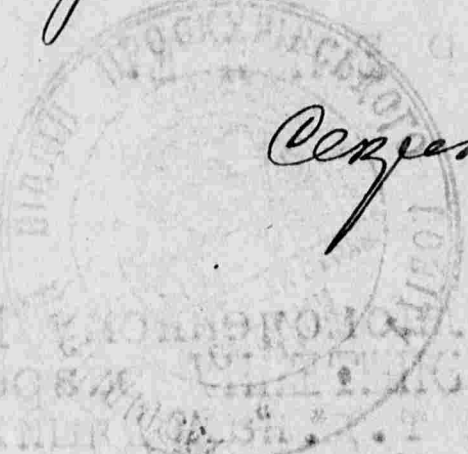


Секретарь

[Handwritten signature]

20
Копия сего записка составлена в Иркутском
Юридическом обществе 23 Августа 1907. Д 332

Секретарь Юридического Общества
С. С. Смирнов



Под "взгляд" сего Уполномоченного
Иркутского Юридического Общества
в Иркутске 23 Августа 1907 года
Юридическое Общество
Секретарь Юридического Общества
С. С. Смирнов

Иркутск 23 Августа 1907 года

Секретарь Юридического Общества

Копия 3

Удостоверение

На основании прав предоставленных
мне Главуполномоченным на Украине
Евдокимом от 4^{го} Августа 1920 года
за А 80 и согласно распоряжения Подоль-
скаго Губернскаго Ревкома от 14^{го} Августа
1920 года за А 100. мною учреждается в
городе Виннице временная комиссия по
образованию помощи евреям пострадавшим
от погромов в составе 3-х лиц; а именно:
тов. Родина, Чернышевскаго и Шварца.

Комиссия избирает из своей среды Пред-
седателя и секретаря. Назначением назна-
чается т. Шварц.

Комиссия действует в Винницком, Литин-
ском, Брацлавском и Гайсинском уездах

Комиссия действует согласно инструкции
Евдокима и под отчетом в своей деятель-
ности Киевской Областной Комиссии

Евдокима и Главуполномоченному
на Украине Евдокиму

Уполномоченный Евдокимом
на Подольи / подпись /

Винница 14^{го} Августа
1920 г.

С пожеланием счастья. Абуха 30^е 1920.

305

Уважаемому Вирвану Еводичевичу

Воронеж



Копия

ММ

У

У Д О С Т О В Е Р Е Н И Е.

На основании прав, предоставленных мне Замглав -
уполномоченным на Украине Евобщесткома от 4 Августа 1920 г
за У 80 и согласно распоряжения Подольского Губернского
Ревкома от 17 Августа 1920 г. за № 1100, мною учреждается
в городе Виннице временная комиссия по оказанию помощи ев
реям пострадавшим от погромов в составе 3-х лиц; а именно:
тов. Редина, Чернявского и Шварца.

Комиссия намечает из еврей среди Председателя и
секретаря, Казначеем назначается т. Шварц.

Комиссия действует в Винницком, Литинском, Брацлав -
ском и Гайсинском уездах.

Комиссия действует согласно инструкции Евобщестко -
ма и под отчетом в своей деятельности Киевской Областной
Комиссии Евобщесткома и Главуполномоченному на Украине
Евобщесткома.

Уполномоченный Евобщесткома на Подольи

Винница 17 Августа 1920 г

עבודת עבודה

אין קיאוור גראוועל
קאווער פון "אויצקאס"

פריז 1920

1920

לינינגאד אויפער געזעלשאפט
ראיאן-קאווער פאר פול
פארקאס - געזעלשאפט
"אויצקאס"
לינינגאד 30 אקטאבער 1920 יאר

הנהיג תהרים

צו לינינגאד סטא אין גאלן אין לינינגאד צוה' עפטיין, אלעכער פאר ארגאניזאציע
צו לינינגאד ראיאן-קאווער פון "אויצקאס" אין האטאנא פון 3 תהרים, געמיינע פון
צו קאווערשער פארט, צו קיינע סטעינקע פון צו קאווער נאט אלאס צו אוועפן
לינינגאד, פיינער, לינינגאד אין סטעינגע (אלעווער גראוועל), צו פאסן אין קאווער
פיינער פאנעצער געזעלשאפט: ה' טערגעאלסקי-פארט, ה' ראיין-סטינגער,
ה' שלאנג-קאווער. קען געזעלשאפט ארגאניזאציע אל "יעקאפא", ארט אין
"אויצקאס" אויך צו קלענער-לינגאד, זעקסטערן ה' אונטער. צוה' טערגעאלסקי אין
אויטעלע פאר פאנעלן אהער נאך קאווער פון צו קלענער-לינגאד. צום טערגע-
פיינער אין צום זעלנער געלט פון קלענערן אונדערקענד קאווער פאר ה' עפטיין
אונדערקענד אין אונטער אונדערקענד, צו לינגאד צוה' סאר אלס גיר פארן באקאנטן (א זיך
פון 30000 רובל) אויך געאלן 57000 פארט געלט, אלעכער גיר פארן געלט צו
אונטערקענד אונטער ה' עפטיין אין האטאס פונם פאנעלעקאס פארהאן אין
קאווערשער אונטער באטן געלט. פון צוה' פאקטעס פארט אין פונם געזעלשאפט-פיינער
אונטער אלס געלט צוה' אונדערקענד קאווער פארט קען פאטאלינגאד סטעינקע אהטאלינגאד
פאלינגאד, קען אונטערקענד געזעלשאפט, קען סטעינגער אין פיינער אונטער וואס
געלט אונטער אין אונטער קען צעלענע אהטאלינגאד געלט אונטער אונטער געלט פאר פארהאן
אונטערקענד אונטער ראיאן, אלו אונטער קען אלס געזעלשאפט פארט צו א קאווער אהטאלינגאד אונטער
אונטערקענד אונטער וואסא. צו זעלנער פון געלט אין ראיאן אין אונטער זעלנער צוה' קלענער
פארט. לינינגאד אין אונטער געלט צוה' ראיאן געזעלשאפט פון אונטער פון צוה' פאנעלע פאנעלע
געזעלשאפט אין צוה' זעלנער אונטערקענד אין אלעכער פון פיינער גאלן אונטערקענד אל אונטער
גאלן אונטערקענד: פאנעלע אין קאווער, נאך געלט פארט אין אונטערקענד אונטער
אויך זעלנער סטעינקע אין ראיאן אלס פון געזעלשאפט נאך פאנעלע אונטער פון קאווער פארט

Handwritten text in Cyrillic script, likely a recipient address or sender information, written in reverse order. The text is partially obscured by a circular stamp.



Еврейское

11211
 25252525252525252525
 25252525252525252525

11211

11211 25252525252525252525

11211

25252525252525252525
 25252525252525252525
 25252525252525252525
 25252525252525252525
 25252525252525252525
 25252525252525252525
 25252525252525252525
 25252525252525252525
 25252525252525252525

25252525252525252525
 25252525252525252525
 25252525252525252525
 25252525252525252525



25252525252525252525

כ"ן

לסיכום, אומדן אסטרטגיה - און נאכט - האנד און פייסן.

(3 רובייאציע)

I אייביגער לסיכום

432,000	אן ארויספויסן אונטער דיטעקטן (סאנד פייסן 22)
	310000 סטראקטור און א חלקה
36,000	בן צוויי לעכטערין (סיבארקס) 60000/3
54,000	גן ארויספויסן בן לעכטערין (30000 סטראקטור)
60,000	גן ארביקאונטן
30,000	דן פייסלעך און לעכטערין
10,000	הן פייסלעך

622,000

II אומדן אסטרטגיה

30,000	אן אן אונטער 3 חלקים
150,000	גן ארביקאונטן און אונטערפויסלעך אטאמאן
30,000	גן אן ארביקאונטן
27,000	גן ארויספויסן בן פייסלעך
15,000	דן אונטער
27,000	הן ארויספויסן בן אונטער
15,000	גן ארביקאונטן און פייסלעך
20,000	הן אונטערפויסלעך - אונטערפויסלעך האנדל

449,000

III

135,000	אן אונטערפויסלעך און אונטערפויסלעך אטאמאן
30,000	בן 2 אונטער
27,000	גן אונטערפויסלעך און אונטערפויסלעך
15,000	גן אונטערפויסלעך, אונטערפויסלעך האנדל
30,000	דן ארביקאונטן און פייסלעך

372,000

908

№ 13 וועגן אונטערשיידן פון פאך

62000	אויבן פארשטאנד
449000	אונטערשיידן פון פאך
32000	וועגן - פאך

1, 443000

פאנעל פון ק. פ. (הויכע)

סוקראט (הויכע)

פאנעל פון פאך (הויכע)

אויבן פארשטאנד (הויכע)
פאנעל פון ק. פ.

אויבן פארשטאנד: פאנעל פון פאך (הויכע)

פאנעל פון פאך (הויכע)



ВІСТІ

Редакція і ко
Микол. пр
Прийом по
у редакто а
у секретаря в

Орган Губревкому та Губпаркому Комуністичн. Партії (більш.) України на

Винниця на Поділлі.

П'ятниця, 27-го серпня 1920 року.

В целях планомерного и целесообразного проведения коммунистических субботников и воскресников необходимо самое живое и деятельное участие в этом деле со стороны всех Советских учреждений, фабрик, заводов и других учреждений, заинтересованных в поднятии транспорта и повышении производительности труда и стремящихся положить все силы на борьбу с хозяйственной разрухой.

Ввиду этого Бюро Субботников при Губпаркоме вторично предлагает всем заведующим отделам Советских учреждений, как военных так и гражданских, а также и предприятий фабрик и заводов и жел.-дор. учреждений, имеющих работы государственного значения и важности, давать в Бюро еженедельно до пятницы самые точные и ясные сведения о характере работы, о количестве необходимых участников, с указанием времени продолжения и места работы и адреса назначенного технического руководителя работами.

Субботники назначаются на субботу в 5 ч. вечера по оф. вр.

Бюро субботников при Губпаркоме.

Поправка. В этом объявлении во вчерашнем номере газеты (56) ошибочно указано, что субботники назначаются на 6 часов вечера. В то время как в действительности они назначаются на 5 час. вечера.

Винниця, 27 серпня 1920 р.

Весь час польські дипломати крутяться. Вони не хотять миру, а весь час домагались перемир'я. Звідси ясно, що польським дипломатам вірити не можна, бо щирого бажання припинити бійку для мирних занять у них немає. Останній успіх поляків коло Варшави підбадьорив поляків а також й усіх ворогів радянських республік на Заході. Буржуазія підняла голову, вона сподівається ще підбити пролетаріат під старе ярмо. Гарячкова, інтензивна праця в цьому напрямку свідчить за це. Авантюри союзних дипломатів в Німеччині, на Балканах, в Румунії продовжуються. Стараться побільше втягнути в боротьбу з нами. Але в багатьох випадках зустрічають сильний опір робітників та робітничих організацій. Так в Німеччині на нараді представників уряду додержувати нейтралітет и не пропустити через Німецьку територію ні французьких військ, ні амуніції. В Ревелі портові робітники страйкують і розгружають лише те, що призначено для Росії. В Англії робітники поставили

страйкувати на заводах де виробляються зброя, коли Англія встряне в війну з Росією. І так скрізь в Західній Європі. Симпатії працюючих мас безумовно на боці радянських республік. Та доки пролетаріат активно не виступив на боротьбу з власною буржуазією ми не можемо покладатися на них. Робітничі симпатії лише підіймають наш рух й служать побічною допомогою в боротьбі з капіталом. Боротьба прийняла затяжний й тим упертіший характер.

Буржуазія мобілізує всі свої сили. Вона знає, що від цього залежить власне існування. Через це на карту ставиться все.

Ми вже не новачки в боротьбі й знаємо як слід зустрічати воєнничу буржуазію. Скрізь по організаціях робітничим виносяться постанови іти на бій. Більша злоба буржуазія викликає ще більшу оплоченність серед пролетаріата.

Нам загрожує чергова небезпека. Ми не сумніваємось ні на хвилину, що побороємо цю нову, як і старі, небезпеку.

Отже за діло революції на бій вперед!

Червоний фронт

ОПЕРАТИВНИЙ РАДІОЗВІТ від 27

В Ломжинському і Білостокському районах наші частини продовжують вести арьергардні бої. В Кривому Врест Литовському районі нами занято ряд сел на північ і схід від Врест-Литовська. В Холмському районі бої місцевозначні. В Оріховому Львівському районі долатуються успішними відомостями нашої прорвалася в запліт ворога і

ТЕЛЕГРА

Боротьба з польськими білог

Англійські робітники не припустять війни з Радянською Росією.

ЛЬОНДОН, 25 8 (радіо). Комітет чинності англійських робітників вирішив в разі війни з Радянською Росією припинити працю на заводах, які виробляють військове зброя.

Взялись міцно.

РЕВЕЛЬ, 10 серпня. (Від кор. Роста) «Рейтер» повідомляє з Лондону від 9 го серпня, що відношення робітничої партії до російсько-польського питання порушує загальну увагу. Рішучі антипольські настрої робітників, особливо уміркованих «Рейтер» з'ясовує обуренням проти нічим не виправданого виступу Польщі на Росію і настійливим бажанням поляків вийти за межі

Нова змова проти Радянсь

ХРИСТІЯНІЯ, 9-8. По відомостям з Відня від 7 серпня, які одержані з авторитетних кол Білгороду, Антанта пускає в ход свій вплив, аби змусити опіку між Румунією й Південно-Славією проти Радянської Росії.

Гурток російських контр революціонерів отримав у Південно-Славії привітний прийом у прем'єр-міністра Весніча. Ще в той час як він був послом Південно-Славії в Парижі, Весніч приєднав усіх зусиль аби утворити трієтний

тих широкі дені для не 8 го серп водились м загального дження вій

Німеччи

Представ й робітничі рішили зат транспорту Німеччину

Проти РЕВЕЛЬ.

ських зал ухвалила тавти пере рію війська

Кроатські о в поряванні звільняютьс армії й зар російських військ.

Союзник ПЕТРОГР ський коре тен» повідо військовит зувати 2 й з повідом

Привіт угорському пролетаріатові.

Реакційна спільна кліка наміряє право на вільний в'їзд до Радян-

Виниця, 27 серпня 1920 р.

Весь час польські дипломати крутять. Вони не хочуть миру, а весь час домагались перемир'я. Звідси ясно, що польським дипломатам вжити не можна, бо щирого бажання припинити бійку для мирних занять у них немає. Останній успіх поляків коло Варшави підбадьорив поляків а також і усіх ворогів радянських республік на Заході. Буржуазія підняла голову, вона сподівається ще підбити пролетаріат під старе ярмо. Гарячкова, інтензивна праця в цьому напрямку свідчить за це. Авантюри союзних дипломатів в Німеччині, на Балканах, в Румунії продовжуються. Стараються побільше втягнути в боротьбу з нами. Але в багатьох випадках зустрічають сильний опір робітників та робітничих організацій. Так в Німеччині на нараді представників уряду та робітників ухвалили строго додержувати нейтралітет і не пропустити через Німецьку територію ні французьких військ, ні амуніції. В Ревелі портові робітники страйкують і розгружають лише те, що призначено для Росії. В Англії робітники поставили

страйкувати на заводах де виробляються зброя, коли Англія вступила в війну з Росією. І так скрізь в Західній Європі. Симпатії працюючих мас безумовно на боці радянських республік. Та доки пролетаріат активно не виступив на боротьбу з власною буржуазією ми не можемо покладатися на них. Робітничі симпатії лише підмають наш рух і служать побічною допомогою в боротьбі з капіталом. Боротьба прийняла затаєний і тим упертіший характер.

Буржуазія мобілізує всі свої сили. Вона знає, що від цього залежить власне існування. Через це на карту ставиться все.

Ми вже не новички в боротьбі і знаємо як слід зустрічати воюючу буржуазію. Скрізь по організаціям робітничим виносяться постанови іти на бій. Більша злоба буржуазія викликає ще більшу оплоченність серед пролетаріата.

Нам загрожує чергова небезпека. Ми не сумніваємось ні на хвилину, що поборомо цю нову, як і старі, небезпеку.

Отже за діло революції на бій вперед!

Привіт угорському пролетаріатові.

Реакційна спільна кліка наміряється знову й знову нацькувати на Радянські республіки, сумежні трибальні держави, для того, аби, незважаючи на утворені сприятливі умови що до замирення з Польщею, завдяки перемогам Червоної Армії, — відерти плоди цих перемог із робітничо-селянських рук.

І з усіх цих махінацій, комбінацій і гри спільницької шахрайської дипломатії, котрою орудує французький уряд «найбезчесніший у світі», як сказав нещодавно т. Троцький — на чолі усіх так званих «протирадянських коаліцій», завжди настирливо висвистується білогвардійська Угорщина, країна, в якій дика реакційна гульня досягла свого апогею, яка обернулася в арену погромів і розбійницьких наскоків, — у катівню для працюючих класів. Невіжачий Керманіч Угорщини адмірал Хорті, що має підготувати ґрунт для відбудування монархії та повернення Габсбургів, брязкає зброєю й привселюдно виголошує, що він ладен стати до оборони «європейської цивілізації» проти «вандалів-большовиків». Всесвітній пролетаріат одповів на білий терор в Угорщині бойкотом. Та не зважаючи на це Хорті не втає: він іседепує суд над б. народними комісарами угорської радянської республіки, суд, що вночі т. Чічиріва правдиво названий «вірцем карного суду», розстрілює, забиває, вишає й калічить сотки й тисячі угорських пролетарів і наміряється кровю й залізом спинити неминучий наслідок.

Наркомжумосправ т. Чічерін у своїй недавній ноті заявив, що у випадку покарання б. народн. комісарів Угорщини, така ж доля судитиметься угорським магнатам та експлуататорам, що пробувають у теперішній час у наших руках. В конвенції, яку вчинено нещодавно з Австрією про обмін військових браців, нами застережено собі

право на вільний виїзд до Радянської Росії всіх пробуваючих у Австрії радянських діячів бувшої Угорської Радянської Республіки.

Радянський уряд почуває себе досить міцним, аби використати всі пляхи до удехнення долі робітничої класи Угорщини.

Поширення білого терору в сій країні вже викликало цілу низку селянських повстань.

Справді, ці селянські повстання, скеровані вмючою чорносотенною рукою, спочатку набувають антиємітського характеру, с. т. проти поміщиків-євреїв, але раз виникши, вони останніми тижнями прибирають широкий класовий характер проти поміщиків і магнатів взагалі. Навіть бувший перший прем'єр білої Угорщини тепер стоїть у опозиції до уряду й організує «християнсько-соціалістичну спілку робітників» для «захисту їх інтересів».

Буржуазія кричить на гвалт, вона починає розуміти, що у своїй кровожерності вона зайшла занадто далеко й гадає скинути пролетаріат опущенством зі шляху прямої революційної боротьби.

Але пролетаріат не квапиться на сю стару вулку. Звернувшись нещодавно до Росії, б. голова Раднаркому Угорщини, т. Бела-Кун, заявив у розмові, що угорський пролетаріат є готовий до боротьби, і недалекий той час, коли червоний прапор ізнов замає над Булапештом. Тов. Бела-Кун радить військовополоненим угорцям рушати до дому, де вони раптом стануть завзятими комуністами, коли побачать, як знущаються над робітничою класою.

„Кріт революції копає добре!... Незважаючи на насильства, на кров, на жертви, на погрози, — угорський пролетаріат є живий, працюючий і готовий до боротьби. Привіт угорському пролетаріатові!...“

Г. Гітаєв (Зайдель).

Англійські робітники не припустять війни з Радянською Росією.

ЛОНДОН, 25 8 (радіо). Комітет чинності англійських робітників вирішив в разі війни з Радянською Росією припинити працю на заводах, які виробляють військове зброя.

Взялись міцно.

РЕВЕЛЬ, 10 серпня. (Від кор. Поста) «Рейтер» повідомляє з Лондону від 9 го серпня, що відвопнення робітничої партії до російсько-польського питання порудує загальну увагу. Рішучі антипольські настрої робітників, особливо уміркованих «Рейтер» з'ясує обуренням проти нічим не виправданого вступу Польщі на Росію і настирливим бажанням поляків вийти за межі

Нзва змова проти Радянської Росії

ХРИСТІЯНІЯ, 9—8. По відомостям з Відня від 7 серпня, які одержані з авторитетних кол Білгороду, Антанта пускає в ход весь свій вплив, аби зміцнити спілку між Румунією й Південно-Славією проти Радянської Росії.

Гурток російських контр революціонерів стрівув у Південно-Славії привітний прийом у прем'єр-міністра Весніча. Ще в той час як він був послом Південно-Славії в Парижі, Весніч прикладає усіх зусиль аби утворити троїстий союз між Південно-Славією, Румунією й Угорщиною. Цей проєкт був залишений з огляду на те, що Угорщина згоджувалась вийти в склад такого союзу лише при умові значної територіальної компенсації за рахунок Румунії й Південно-Славії. Побожуючись Угорщини Румунія й Південно-Славія склали таємний оборонний договір направлений проти Хорті й роблять настирливі пропонування Чехо-Словаччині приєднатись до їх союзу. Чешський міністр закордонних справ Бенеш преіхав сьогодні ранком через Відень до Білгороду, де здається й буде утворений новий троїстий союз, направлений проти Угорщини.

Білгород являється в сучасний момент центром діяльності офіцерів Денікіна и царських емігрантів.

Незгода мені спільниками.

ЛОН, 15—8. У суботу, одночасно і в Парижі й у Лондоні провадилися дипломатичні перемови відносно досягнення згоди в питаннях польським і російським. В сих перемових брали участь також паризькі представники Італії та З'єднаних Штатів. Відзначаючи утворене становище, французькі часописи зауважують, що чотири держави, які провадять ці перемови, поділяються на дві групи. З одного

Антанта і Врангель.

Франція визнала Врангеля. ЛОН, 12—8. Французький уряд визнав фактичне існування уряду генерала Врангеля на півдні Росії.

Заява Макліна.

РЕВЕЛЬ, 13 8. «Рейтер» подає з Лондону, що Маклін у своїм запиті Льюїс Джорджеві з приводу визнання Врангеля заявив, що коли дя звістка дійсно передає про замір французького уряду, то останнє утворє нове становище, за яке франція сама й відповідатиме.

ден для неї союзникам 8 го серпня по всій водились мітинги з загальною страйку, дження війни з Росією.

Німеччина проти Польщі.

Представники німецьких робітників в сумісній рішили затримувати в транспорті, які направили Німеччину на допомогу

Проти спроб Австрії.

РЕВЕЛЬ, 13-VIII. Французьких залізничників ухвалила протидіяти таїти переправалити рію війська і амуніцію

Союзники мобілізують.

Кроатські офіцери, які в порівнянню до Австрії звільняються з рядів армії й зараз же попадають до російських контр-військ.

Союзники мобілізують.

ПЕТРОГРАД, 11—8 ський кореспондент «Тен» повідомляє, що військовий міністр назувати 2 й 3-ю територію 3 повідомлень часоверховна рада союзників мобілізувати 15 дивізій у Польщі. Франція вала 2 корпусу, які че правки до Польщі.

Франція готується.

МОСКВА, 25—8 (радіо) готує військове зброя Врангеля й польських дїлків, рахуючи, що радянською Росією зад все зиму.

Румунія підкупує.

МОСКВА, 25—8 (радіо) ники обіцяють Румунії становище в торгівлі на Чорному морі, як ступити в допомогу І

Боку Франція та З'єднані Штати.

що проголосили подібні в яких вони відмовляються Радянську владу, в даний час Англія та Італія, як переривати зносин з нами. Проте, перемови в Парижі й у Лондоні гіднішому тоні, і пренадію на можливість хквитого погодження.

Про питання про Врангеля.

РЕВЕЛЬ, 16 8. «Худет» надає з Парижу в «Англо-французьке не є питання про визнання Врангеля в Паризьких колах нервовий настрої до до всіляких перебіток. Офіційне урядове ня заперечує істаування обома урядами й вишопитання буде шляхом дружніх перем

В п'ятницю 27 августа в 6 час. вечера (клуб ім. Либнехта) состоится конференція колективної робочої молодіжї КСМУ при підприємствах.

ПОВЕСТКА ДНЯ:

- 1) Доклади с мест.
- 2) Задачи колективов.
- 3) День 5 го септября интернационала молодежи.
- 4) Полит-Просветительная работа.
- 5) Текущие дела.

Ворги проводиться на общих собраниях колективов от каждых 10 человек по 1 делегату.

Вив. Горвом КСМУ.

В клубе Рабоче-Крестьянской Молодежи ім. Б. Либнехта открыта запись следующие кружки: газетный, хорошеи, изобразительный и друг. Запись производится в канцеляр. клуба от 6 до 8 час. вечера.

В клубе Рабоче-Крестьянской Молодежи имени Б. Либнехта. Организован кружок любителей литературы. Запись производится от 6 до 8 час. вечера в канцеляр. клуба.

Льюйд-Джордж скидає з себе відповідальність.

ХОРСЬК. 7-8. Каменев запитав учера Льюйд-Джорджа, як ставиться англійський уряд до вивання Врангеля Францією. Він додає, що цей крок французького уряду вводить до питання про загальний мир нове передбачене становище Льюйд-Джорджа, торкаючися в останнім нічним засіданні нижньої палати сього питання, заявив. Ми визначено зауважили Врангелю, що ми не відновимо за його того боку армії в разі наступу з його боку. Його було про це повідомлено, отже була відповідальність опала лише на його. Льюйд-Джордж додає ще, що англійських представників при Врангелю нема. (Роста).

На науку Льюйд-Джорджові.

РЕВЕЛЬ. 8. У той час, як англійська преса впливає невпоки з приводу визнання уряду Врангеля французька офіційна преса силкується довести законо-

правність французької точки погляду, посиляючись на те, що як Льюйд-Джордж, не порадившись з Францією, пропонував Польщі згодитися на російські мирові умови так і Мильеран міг чинити в питанні про Врангеля, незалежно від англій. Паризький «Тан» повідомля, що між представниками Врангеля в Парижі і французьким урядом утворено тісний контакт, і що французький уряд прагне довести хитаючомуся Льюйд-Джорджу кохечність активної політики на користь Польщі. Визнанням Врангеля, пише «Тан», Франція бажала поставити Льюйд-Джорджа проти доконаного факту.

(Роста).

Лішки збирають.

У Франції провадиться мобілізація росіян і поляків, які там проживають. Росіян відправляють до Врангеля, поляків у Данціг. Російські солдати, які залишилися у Франції, не задоволені цією мобілізацією.

(Роста).

Польща.

Звичайна Польща, а не «велика».

ПЕТРОГРАД. 17-8. Після повідомлення французьких часописів, Льюйд-Джорджу у розмові з Мильераном в Берліну у Славянському клубі в Парижі, що він не спочува стрімленню Польщі стати Великою Польщею. На думку Льюйд-Джорджа, Польща не має стати активним фактором у Європі.

Замість Лесневського—Сосновський.

ПЕТРОГРАД. 17-8. Військовий

В Радянській Росії.

Новий винахід у галузі друку. КАТЕРИНБУРГ. 9-8. Новий спосіб друкування «сиклографія», винайдений у Катеринбурзі заведено в де яких відділах Катеринбургського Губраднаргосу. При лабораторії Губраднаргосу закладено майстерню для виробу фарб, рихтовників (сборки) частин і виготовлення дрібних деталей апаратів.

Смерть Академіка А. А. Шахматова.

ПЕТРОГРАД. 17-8. Упокоївся після перевертеної операції відомий

міністр Польщі Лесневський подав до демісії. Новим міністром військових справ призначено Сосновського. (Роста).

Угорські делегати в Польщі.

ХРИСТІЯНІЯ. 14-8. По телеграфним повідомленням з Відню від 13 серпня, до Варшави прибула делегация угорського національного зібрання. Призначені для Польщі угорські помічні війська зосереджуються на залізничних коліях що провадять до Галичини. (Роста).

Здобич вугілля в Донбасі.

За червень місяць у Донбасетні добуто 23,000,000 пудів вугілля, вивезено—17,000,000 пудів.

Во Радянській Україні.

ХАРЬКІВ, 14-8. Урожай овочів по всій Україні визначається в кількості 7,650,000 пудів. (Роста).

Представництво Радянської Росії в Італії.

ПЕТРОГРАД, 14-8. З Риму повідомляють, що італійський уряд надав перебуваючому там представ-

Будите Запад!

Рукою смелой ведется полки рабочих. Еще миг и капитал падет. Не будет ни бедных, ни богатых — Гений Труда равняет всех. Восток проснулся. Он опережал своих учителей.

Кровавым, мощным порывом Обросил он в бездну прошлое. Чисто стало под знаменем «25 октября». Гадко, северно на западе. Черный спрут-капитал Сосет еще там кровь беззащитных. Еще дымится кровь растрелянных рабочих, Вызывая о мщенни. Кошмарными призраками во мраке ночи Маячут гнусныя виселицы. Но агония началась. В предсмертных судорогах, В спазмах отчаяния безысходного Называется Черный спрут. Еще час, еще минуту жить ему. А там... там призрак красного, неизбежно наго.

Надвигается. Загорается заря Красного Счастья. Запад еще спит, но сон его нервный— Минута... и в вечность, В архив человеческой подлости Отойдет настоящее. Будите, товарищи, запад! Будите!

Чулков.

До нового життя.

Дня 17 го цього місяця, в поміщеню учительського сім'яра, начав сл курс Червоних Галицьких Командирів при галицьким запаснім куріні—учасників 54. Не видно між ними «патентованих інтелігентів», не видно панічків в лавках і манчетах. Пятьдесят чотирох робітників і селян засіло в шкільні лавки, щоб слухати нової для них науки.

Ті, які до недавня були тільки сліпим тапшчаф—тама, мужвою—були тільки знаряддям в руках «сильних світа цього», ті слухаючи нової науки вже розуміють, що саме їм суджено бути учасниками. бути провідниками для других у тій великій борбі, в борбі добра зі злом. Турман, який до недавня закривав перед ними дійсність, розвівав ся. Перед ними встає нове життя, серва якого кожний в них буде вже не—дураком мужиком—, а повноправним товаришем у великій сімі працюючих всего світу.

Лекції по політиці слухають тов. курсанти з найбільшим захопленням. Та не тільки слухають, але і дійсно розуміють. Немає старого страху перед учителем, бо на його місце ввійшла товаришність. Без боязни і встиду товариші самі запитують ся про незрозуміле. Давня страта шкела уступила місце шкелі товаришської. Тож і не диво, що ті мудрости, які перадише міг познати тільки чоловік з—патентом на інтелігента—, тепер як і не гарнійше познає саками і робітниками.

Рівнобіжно з політичною роботою провадять ся військова наука теоретично і практично. Безумовно, що за шість тижнів, а стільки тривати ме курс, не вичитать же г. курсантів на «великих командирів». Та тоге і не треба. Зате видуть вони звідсіля настільки освідженними в военній ділі, що неведуть у біій стю, чи двіста товаришів. Зате видуть вони революціонерами та примі- рок і словом привуть сотки товаришів у

правова фізична офіційна у Франції, не задоволені цією мобілізацією.

даних, щоб слухати нової для них науки.

Ті, які до недавня були тільки сліпим інструментом в руках «сильних світа цього», ті слухаючи нової науки вже розуміють що саме їм суджено бути учасниками, бути провідниками для других у тій великій борбі, в борбі добра зі злом.

Темами, якій до недавня закривав переміями дійсність, розвіває ся. Перед ними встає нове життя, серед якого кожний з них буде вже не — дурним музиком —, а повноправним товаришем у великій сім'ї працюючих всього світу.

Лекції по політиці слухають тов. кур'янти з найбільшим захопленням. Та не тільки слухають, але і дійсно розуміють. Немає старого страху перед учителем, бо на його місце ввійшла товаришність. Без боязни і встиду товариші самі запитують ся про незрозуміле. Давня строгість швидко уступила місце шкідливим товаришській. Тож і не диво, що ті жидівські, які перешли між невягтями тільки чоловічі патенти на інтелігентів — тепер як і не гарніше поймає селіани і робітники.

Рівнобіжно з політичною роботою провадять ся військова наука теоретично і практично безумовно, що за шість тижнів, а стільки тривати не вурс, не вивчили же і курсанти на „великих командирів“. Та тож і не треба. Зате вийдуть вони звідсіля настільки освіченими в воєнній ділі, що неведуть у бій сто, чи двісті товаришів. Зате вийдуть вони революціонерами та приємним і словом пірнуть сетки товаришів у бій проти ворогів селія і ребітників.

Якась кара злучила галичан з Виницею. І не одних галичан Виничане тут бачили. Але знайте, коли побачите галичан тепер, які з яким і свідомим поглядом і з революційною пісню на устах іти мут попри Вас, що це не ті давні галичане без провідної ідеї. Знайте, що це кадри нових борців з під червоного прапора.

М.

Місцеве життя.

Радянські ідальні.

Подупродкомом відкрито у Виниці до цього часу сім радянських ідалень, в тім числі одна — дитяча. Щоденно відпускається до 1000 обідів і більше як 600 горців чаю. Назначено відкриття ідалень для відповідальних робітників.

В Подгубовнархосі.

В Губсовнархосі обмірковувалось питання про включення в Подгубовнархос Губтопа і Губліса. Остаточне рішення цього питання передано на розгляд Губревкому.

Радянська кравецька майстерня.

З 20 го цього серпня Губкомхозом у Виниці по Миколаєвському пресі, в будинку Райхера відкривається 1а радянська кравецька майстерня в башні магазину Шапіро.

Відклад загального перепису.

Губернаторською Радою по справам статистики ухвалено відкласти вказаний центром день початку загального перепису і пристосувати цей день до часу одержання інструкцій, бланків і востів в Москві.

Наради.

10 го вересня ц р. Подгубовнархозом скликається нарада заводнархосів. В зв'язку з цим запропоновано Завгубвідділам виробити план для праці наради, яка має бути на 23 вересня ц р. скликається також нарада Зав. Відділами Подгубовнархозу. Для цієї наради буде складений програм про діяльність в Губмасштабі

Польща.

Звичайна Польща, а не «велика».

ПЕТРОГРАД. 17-8. Після повідомлення французьких часописів, Льюїс Джордж у розмові з Мільтраном і Бертелло у Славяно-польській статті великою Польщею. На думку Льюїс Джорджа, Польща не має стати активним фактором у Європі.

Замість Лєсовського — Сосновський.

ПЕТРОГРАД. 17-8. Військовий

міністр Польщі Лєсовський подав до демісії. Новим міністром військових справ призначено Сосновського. (Роста).

Угорські делегати в Польщі.

ХРІСТИАНІЯ. 14 8. По телеграфним повідомленням з Відню від 13 серпня, до Варшави прибула делегація угорського національного зібрання. Призначені для Польщі угорські помічні війська зосереджуються на залізничних коліях що провадять до Галичини. (Роста).

Здобич вугілля в Донбасі.

За червень місяць у Донбасетні добыто 23,000,000 пудів вугілля, вивезено — 17,000,000 пудів.

По Радянській Україні.

ХАРЬКІВ. 14—8. Урожай овочів по всій Україні визначається в кількості 7,650,000 вудів. (Роста).

Представництво Радянської Росії в Італії.

ПЕТРОГРАД. 14—8. З Риму повідомляють, що італійський уряд надає перебуваючому там представникові Радянської Росії ті ж самі привілеї, якими користуються представники інших держав. (Роста).

За кордоном

Відставка румунського міністерства.

БУКАРЕШТ. 23—8. Після бурного засідання парламенту прем'єр-міністр Авереску вручив королю відставку кабінета. Головною причиною відставки є різногосодця по питанню мирної політики з міністром внутрішніх справ. Гадають, що складання кабінету буде доручене знову Авереску. (Винукроста).

Хорість Льюїс-Джорджа.

БУКАРЕШТ. 23—8. Румунські часописи повідомляють, що Льюїс-Джордж затрив на гунті перетомні. (Винукроста).

Чехо-словаки додержують нейтральтєт.

НАУЕН. 25—8 (радіо). Зв'язка, яке послали союзниками через Чехо-Словаччину затримає чехо-словацьким урядом.

В Англії неспокойно.

РЕВЕЛЬ. 13—8. «Рейтер» повідомляє з Лондону від 13 серпня: У зв'язку з утворившимся важливим політичним становищем по-роль віддали свій од'їзд до Штатляндії. (Роста).

Немає грошей.

Американські Службові Штат користуючись тим випадком, до Польща веде війну з Радянською Росією, відмовились видати офіційну позичку в 250 мільйонів доларів під тим приводом, що ніхто додержує нейтральтєт не в жуть давати кредиту під час війни тим країнам, які ворогують між собою.

Повстання в Месопотамії.

МОСЕВА. 25—8 (радіо). Проти англійців в Месопотамії весь час йде рух. Повстанці оточили Багдад. Сполучення з Персією перервано.

Внутрішнє становище не дозволяє.

ЛІОН. 12—8. Як повідомляє „Пті Парієн, генерал Пєве, голова французької військової місії в Чехо-Словаччині, заявив, що внутрішнє становище Чехо-Словаччини не дозволяє їй дати допомогу Польщі. (Роста).

По міркуванням внутрішньої політики.

РЕВЕЛЬ. 10—8. (Від вор. Роста) З Лондону повідомляють, що по словам «Корьєре делла-Сера», італійський уряд сповістив союзників, що він не дасть військ для Польщі по міркуванням внутрішньої політики.

Франція тимчасово скасувала...

ХРІСТИАНІЯ. 12—8 По відомостям із Відня від 11 серпня з певного джерела, Мільтран повідомив угорський уряд, що Франція тимчасово скасувала вчиєну на мінувим тижні таємну угоду між Хорті та французькою військовою місією в Будапешті. По цій угоді Угорщині було обіцяно територіальні прирбанія у Трансильванії та Словакії а також військовий надоб для армії у 140 тисяч жовнірів. Натомість угорські війська мали бути використані проти Радянської Росії. (Роста).



До селянської мелоді.

В місті Вінниці 27 серпня відкривається безпартійний з'їзд селянської молоді Вінницького повіту.

Програм з'їзду.

- 1). Біжучий мент.
- 2). Рух молоді на Україні.
- 3). Доповіді з місць
- 4). Доповідь представників влади (Рєвкому).
- 5). Участь селянської молоді в будівництву радянської влади:
 - а). Комнезаможі і селянська молодь.
 - б). Продовольче питання і селянська молодь.
 - в). Земельне питання і селянська молодь.
- 6). Політично-освітня праця серед селянської молоді і біжучі справи.
- 7). Біжучі питання.

Інструкції по обранням.

- 1). В кожному селі, слободі і містечкові Вінницького повіту скликаються сходи селянської молоді від 14 до 23 літ.
- 2). На сході молоді з'ясовується мета і завдання з'їзду, для чого необхідно обрати делегатів, а також обираються представники.
- 3). Від кожного села обирається по 3 делегати, від цукроварні — по 1 делегатові на 10 молодих робітників.
- 4). Делегати, обрані на з'їзд, мусять мати при собі мандат від Волревкому.
- 5). Всі обрані делегати повинні приїхати не пізніше як 27 серпня ц. р.

Із життя Галицького Куріня.

5. с. м. прибув до Вінниці в Брм-ський казарми Галицький запасний Курінь, який має стаття завязком Червоної Галицької Армії. Приїхав він сюди з трудового фронту при загальній Армії Р. С. Ф. С. Р., доказавши там, що Галицькі червоні стрільці не мають нічого спільного з тою буйною Галицькою Армією, яка в лютому с. р. злучилася була з рос. укр. Червоною Армією але через кучку панничів авантюристів більша її частина перейшла на Петлюрівсько-польську сторону. Червоним над Волгою звернувши школу життя і трудової повинності, стали вони твердо та непохитно на платформі Радянської Влади і комуністичного устрою з упорою вірою, що лише в союзі з могутньою Рос.-Укр. Червоною Армією зможуть освободити своїх рідних з під польсько-петлюрівського буржуазного ярма.

15. с. м. вийшла із цього запасного Куріня три похідні куріні на польський фронт в Галичину, щоб там помочи героїчній Червоній Армії добити посліду гидуру західно-європейської буржуазії. Останні при Зап. Куріні навчають себе і добровольців, які накликають, що для з уральних областей Галичини по воєнному ремеслі і політичній грамоті, щоб, прийшовши в борючі до рідної землі, стати свідомими робітниками комуністичного будівництва. З цієї цілі основано в Куріні культурно-просвітну комісію зі секціями: театральною, бібліотечною, клубною і лекторською. Театральний гурток розпочав уже свою діяльність і дав дві вистави в селянсько-хочьким панованим. В Куріні відкрито рівнож, школу неграмотних. В цілі по-

літичного підготовки червоних стрільців працює куріняний комгурток, який майже щодня левці на політичні і суспільні теми.

21. с. м. вїтали представники Галицького Куріня делегатів 2. конгресу III Комуністичного Інтернаціоналу, приїжджаючих через Вінницю на польський фронт. В імени галицької частини, перебуваючих у Вінниці, вїтав чужоземних делегатів своїх товаришів. Наркомзем У. С. Р. Р. Д. Мануїльський. З цієї нагоди відбувся в Куріні сїдувачого для мітїаг, на яким після ряду промов ухвалено в великим одушевленням слїдуочу революцію:

«Ми, червоноармїївці Запасного Галицького Куріня в Вінниці, вібралиєм на вічу дня 22. серпня горяче вітаєм героїську рос. укр. Червону Армію з її трїумфальними побїдами. Вона одна є правдивою освободителькою трудового народу від гнїту капїталїстів та всякої буржуазїї і лише єї побїда можуть спровести трївалїй мир та дати трудящїм масам землю і волю.

- Хай живе Штаб всесвітної революції! — III. Комунїстичний Інтернаціонал!
- Хай живе Всесвітня Федерація Радянських Республїк!
- Хай живе Росїйська Соціалїстична Федеративна Соцієтська Республїка!
- Хай живе Українська Соціалїстична Радянська Республїка!
- Хай живе побїдоносна рос.-укр. Червона Армія!
- Хай живе Галицька Соціалїстична Радянська Республїка і єї Правительство Гал. Револ. Комїтет!
- Хай живе Галицьке Червоне Вієсько/ м. Вінниця, — 24. серпня 1920.

Деятельность Подольской Губернской Чрезвычайной Комиссии.

Заседанием Коллегии от 22—8 1920 года приговорили:

- а) **ОСВОБОДИТЬ:**
- 1) Воронина Алексея, 2) Войцехово Афанасия, 3) Левунец Гаврила, 4) Гуденко Андрея, 5) Штейна Кодарата, 6) Фризюг Захар, 7) Фризюг Петр, 8) Фризюг Андрей, 9) Рыбак Андрей, 10) Сильвестров Басьян, 11) Рыбачук Емельян, 12) Клафранского Хаима Лазаровича, 13) Рутберта Шлема Шапсольебы, 14) Дядичко Давида Ивановича, 15) Кайфман Илья Ефимович, 16) Трофимов Евгений Порфирьевич, 17) Пашковский Эвертий Игнатьевич, 18) Лотоцкий Владимир Иванович, 19) Бизьмин Савва Васильевич, 20) Федорчук Степанида Павловна, 21) Сидорова Ольга Лукинична, 22) Тупевский Ефим Иванович, 23) Бодотевич Станислав Францевич, 24) Задорожний Григорий Андреевич, 25) Драчинский Борис Евгеньевич, 26) Цворецкая Каролина Герасимовна, 27) Павлюк Демян Мартьянович.

б) УСЛОВНО РАССТРЕЛЯТЬ

- 1) ВУРЗИЕ Ефрем Власович — с. Мордиц Войтовецкой волости Летического уезда; уклонился все время от явки на службу в Красную Армию злостный дезертир; два раза бежал из под ареста — заменен расстрел условным в течение 6 месяцев, приняв во внимание его социальное положение — крестьянин малоземельный и культурный уровень — безграмотный.
- 2) БУЗЬМИН Демян Васильевич из города Ольгополя — участник бандита Грабовского — заменен расстрел условным в течение 6 месяцев, приняв во внимание его социальное положение — черноработный.

в) РАССТРЕЛЯТЬ

- 1) ДЯГОВИЧ Иван Николаевич села Тимофеевки, Сироватской волости, Оумского уезда, Харьковской губернии, во время пребывания в полку на фронте убил своего военкома, потом отсюда дезертировал во всем вооружении с несколькими соучастниками и занялся грабежами и убийствами. Во время их ловли ими были убиты два милиционера.
- 2) НЕЖМАКОВ Филип Григорьевич — села Ракицкого Ракицанской волости Райворонского уезда Курской губернии — соучастник во всех деяниях Дьяговица, также является убийцей своего товарища Мамленок не поделившись с ним награбленного.
- 3) ГРАБОВСКИЙ Мантелеймон Дмитриевич — из города Ольгополя Под губ. участник в восстании Зеленовцев в Ольгополе, грабля и насиловал граждан г. Ольгополя.
- 4) МОСИН Павел Сидорович — села Кохановки, Гавришовской волости, Подольской губ., участвовал в банде Титюника, Григорьева, в убийстве жевы председателя комбанды с. Кохановка, ак-

деньгами чем подрывал авторитет Советской власти и искусство понижал советский рубль наполняя своего кармана того достаточно полного, спекулянта.

13) **ПОКИНЧЕРЕДА** М. Евдокимович — Шмаковской волости Брацлавского уезда, неоднократно непосредственно участвовал с другими бандитами в грабежах и насилиях над мирными жителями г. Брацлава, бежал под ареста Штаба дивизии под ареста Владимира Владимировича Бондаревки, П. Саввы Васильевича, 14) **ТОДОРОВИЧ** Ануфрий Иванович села Ольгопольской волости, участник в бандитских грабежах, хранил у себя оружие, которым пользовался для достижения своих целей.

15) **МЕЛЬНИК** Макарий Александрович — с. Приборовки, Галицкой волости, Винницкого уезда, с у Петлюры знаком с Соколом с бандитом Александром не раз участвовал в грабежах и налетах в чем сознался.

16) **ЯРМОЛЕНКО** Николай Иванович с. Бондаревки, Пятковской волости, Ольгопольского уезда, участник в нескольких раз участвовал в грабежах и налетах в чем сознался.

17) **ВЕЛОШКУРСКИЙ** Григорьевич — Стрижевской волости Винницкого уезда — преследовал по должности, пьянствовал, исполнял свои служебные обязанности, взял взятку с арестованного, чем подрывал авторитет Сов. власти.

18) **ЗУЕВ** Константин Александрович — из мест. Лебедева, Галицкой губ.; Начальник Милитаризации Винницкого уезда, преследовал по должности, не имея ее, сделал обыск и конфискацию себе лично часть в денег, обнаруженных при чем подрывал Советскую власть и запятнал коммунистическую славу.

19) **МИНВОСЦКИЙ** Иван Кошечев — Юзованской волости Винницкого уезда; был командиром для подавления бандитов в селе совершил кражу, чем подрывал честь Красной Армии.

20) **ГРИНЧУК** Мефедий Иванович — д. Большая Дольна, Винницкой волости, Киевского Коммерческого уезда, Петлюровской волости и участником в разбоях Советского уезда, Волынской губ.

21) **ПЛАШЕВИЧ** Карлонович — с. Квашина, Белошкурский уезд, участник в разбоях и насилиях над мирными жителями, командовал должностью, преследовал по должности, не имея ее, совершил кражу, чем подрывал честь Красной Армии.

Уголок Красноармейца.

22 августа состоялось общее собрание красноармейцев транспорта 14

На Поділля

Камянець на Поділі. Життя в Камянці майже налагодилось. Всі державні установи скластруйовані й

21) ПЛАШЕВИЧ Карлонович — с. Квашина, Белошкурский уезд, участник в разбоях и насилиях над мирными жителями, командовал должностью, преследовал по должности, не имея ее, совершил кражу, чем подрывал честь Красной Армии.

Т. И.

ской Чрезвычай-

года приговорили:

ем подрывал авторитет власти и искусственно советский рубль для своего кармана и безоточно полного, как

КИНЧЕРЕДА Михаил Иванович—Шляховской вологодского уезда, неоднократно посредственно участвовавшими в грабежах над мирными жителями. Брацлава, бежал из Штаба дивизии 60-й РОЖКА Ануфрий Милильевич Бондаревки, Пятковской Ольгопольского уезда был страшилищем для своего села, каковых привлек к себе оружие, казавался для достижения цели.

ВНИВ Макарий Анисимович Приборовки, Гавриш. Винницкого уезда служил знаком с Соколовым и том Асадчем несколько раз участвовал в грабежах и налетах в чем он сам

ОЛЕНЕО Николай Мифодьевич Бондаревки, Пятковской Ольгопольского уезда несколько раз участвовал в налетах в чем он сам

ЕЛОШКУРСКИЙ Михаил Иванович—Стрижевской вологодского уезда—преступник, пьянствовал при ваял ваятку спиртом у своего, чем подрывал Сов. власти.

ВВ Константин Александрович мест. Лебедева Вилин. Начальник Милиции г. коммунист, преступник, не имея ордера обыск и конфискация, забрал часть вещей и варужавныя при обыске, выдал Советскую власть и коммунистическую пар-

ИНОСЕНЦКИЙ Иван Прохорович—Юзовинской волости, ви- уезда; был командирован в армиях кражу, чем подрыв Красной Армии.

КИНЧУК Мефодий Денисович Большая Домаянка, Кременецкой волости, Кременецкой губ.; студент Коммерческого института, служил у Польского властью и участвовал несколько раз добровольно в ряды белогвардейских и занимал ответственные должности, работал в целях, фабрикуя документы.

КАШЕВИЧ Карлон Савенович Вилыки, Белокатовского Подольской губ.; польский

Ольгопольского уезда; бандит, за исключением кражами и грабежами, при чем была найдена винтовка, патроны к ней и заряженная бомба, каковыми пользовался для достижения своих целей.

29) СМОЛЬЦ Игнатий Данилович—с. Калибабенец, Пиковской волости, Под губ. бежал из под ареста, потом был пойман, был главным зачинщиком возстаний, организатор выступлений в селе Калибабенец, получил от бандита Брамоленко в награду за свои выступления пшеницу.

30) МАКСИМЧУК Захарий Павлович—м. Пикова Винницкого уезда; участник банды Крамоленко, убивал и грабил с оружием в руках проезжающих, грабил Сов. обзоры, служил в банде Шепеля.

31) КОМОУЧАК Василий Порфирович—м. Пикова Винницкого уезда; пом. лесничего, принимал активное участие в бандах Шепеля и Крамоленко, петлюровский офицер, командир завода у Крамоленко и Шепеля.

32) МАЛИНОВСКИЙ Станислав Иванович—м. Пикова Винницкого уезда; милиционер, принимал активное участие с оружием в руках в погромах и грабежах в м. Пикове, чем подрывал честь Красной милиции.

33) ПОВЫСОЦКИЙ Константин Дмитриевич—м. Пикова Винницкого уезда, бандит, принимал активное участие в налетах и грабежах мирных жителей.

34) ОЛЬШЕВСКИЙ Алексей Антонович—м. Пикова Винницкого уезда; принимал активное участие в выступлениях против Сов. власти и в расстреле большевиков.

35) БОДРЯК Ульян Федорович—м. Пикова Винницкого уезда, бандит, шепелевец, принимал участие в восстаниях а также в бунте под Хмельником, также был в банде Брамоленко, убивал и грабил мирных жителей с оружием в руках.

36) СТИВЫНСКИЙ Бронеслав Марьянович—участник банды Макаренко, принимал участие в грабежах и насилиях над мирными жителями.

37) КАСПЕРОВИЧ Николай Иванович—м. Пикова, Винницкого уезда; главный зачинщик повстанческих возстаний, член бандитских организаций Шепеля и Брамоленко.

38) КОВАЛЬЧУК Григорий Гордеевич—м. Пикова, Винницкого уезда, соучастник вышеуказанных бандитов и злостный дезертир. Подольская Губернская Чрезвычайная Комиссия.

Редагуе Колегія

Офіційний відділ.

Бюро Субботников настоящим объявляет, что в субботу 28 августа а. г. назначается очередной коммунистический субботник. Все члены и кандидаты К. П. (б) У., комсомола, ком'ячек, как военных, так и гражданских организаций, а также предприятий и др. предприятий

ся в 1933 и 1904 г.г. и зарегистрированы в отделе "Всеобуч" с личными карточками явиться к 30—8 11 час. дня на спортивный городок (Кумбари) для разбивки на отдельные группы и начала занятий. От явки на занятия не освобождается никто. Неявившиеся будут строго преследоваться.

Уездвоенком Тректер. Врид Уездвоенрук (Полцпрс).

ПОСТАНОВЛЕНИЕ Подгубревкома № 22. 25 августа 1920 года.

1) Разрешить деятельность Винницкой Районной Еврейской Общественной Комиссии по оказанию помощи пострадавшим от погромов в составе т. т. Чернавского, Рабина и Шварца.

2) Деятельность Комиссии распространяется на уезды: Винницкий, Литвинский, Гайдавский и Брацлавский, в каковых уездах Комиссия имеет право учреждать уездные комиссии, которые работают в пределах своих уездов.

3) Районной Комиссии и подведомственным ей уездным комиссиям предоставляется право принимать в свое распоряжение от всех учреждений и организаций все остатки денежной наличности, продовольствия, вещей и мелочаментов в свое время оставленных Американским Еврейским Комитетом, на предмет помощи погромленным, в чем бы ведении означенные остатки не находились.

4) Разрешить Винницкой Районной Комиссии и уездным комиссиям и учреждениям, которые будут привлечены к проведению работы Комиссии, делегировать своих уполномоченных сотрудников и отряды помощи в пострадавшие пункты для оказания помощи погромленным. Председатель Подгубревкома Коляцкий. Секретарь Семко.

П Р И К А З № 46. Отдел хлеба фуражный.

Предлагаю всем советским учреждениям (кооперативам, фабрикам и заводам, владельцам магазинов, железнодорожным и речным пароходам, частным обществам и отдельным лицам, в уездных городах, Упродкомам, в местечках Госконторам, представить сведения в 2-х экземплярах об имеющихся у них нижеследующих предметах и товарах: прессы, двигатели, приводы, части к ним, станки для резки проволоки, распределительные доски, пресовальная и увязочная проволока, стойки.

Со дня опубликования настоящего приказа на местах, требуемые сведения должны быть предоставлены Упродкомам в 7-ми дневный, а Госконторам в 10-ти дневный срок.

В сведениях должно быть указано количество предметов, кому они принадлежат, степень пригодности и оценочная стоимость.

С момента опубликования настоящего приказа всякое перемещение и отпуск указанных предметов допускается лишь с разрешением Упродкомуба или подведомственным ему продорганов.

По получении всех сведений, Госконторам таковые представлять в Упродкомы, а последним в систематизированном виде в Упродкомгуб.

За неисполнение настоящего приказа, виновные будут привлекаться к ответственности как за сокрытие, а обнаруженное у них имущество будет конфисковано.

ных мещанин, как и во всех вообще советских управлениях безусловно не допускаются: а) совершение религиозных обрядов, церемоний как-то: молебствий, панихид и проч. б) помещению каких-либо религиозных изображений икон, картин, статуй религиозного характера. Религиозного шествия, а также шествия, совершения каких-бы то ни было религиозных обрядов на улицах и площади не допускается, а также с письменного разрешения отдела управления. Иконы и другие предметы культа из учреждений передавать в соответствующий ближайший церкви под росписью причтов.

Завед. Губ. Отд. Управл. Чайка. Зав. Губ. и гор. подотделом зам. Дыканов.

О Б Я В Л Е Н И Е.

В виду установления бесплатного приема служебных телеграмм от Советских учреждений некоторые учреждения города Винницы подают свои телеграммы в таком значительном количестве и с такими распространенными текстами, что Винницкий телеграф не в состоянии передавать их всех по телеграфу и большая часть из них отправляется почтой. По своему содержанию, подаваемые телеграммы в большинстве случаев представляют характер канцелярской стилистики, и, исходя иногда по количеству слов до 3000 каждая, служат лишь одним затруднением телеграфа, который не может выполнить своей задачи по передаче срочных военных и других более важных телеграмм.

Принимая во внимание, что Винницкий телеграф за недостатком проводов передает в течение одних суток не более как 15000 принятых от подателей слов и в целях достижения своевременной отправки срочных военных телеграмм, имеющих большое значение для Государства, Подольское Губернское Почтово-Телеграфное Управление просит все Советские учреждения, пользующиеся правом бесплатной подачи служебных телеграмм избегать многословия и различных канцелярских выражений в отправляемых телеграммах и вообще прибегать к пользованию телеграфом лишь в тех случаях, когда в нем встречается действительная надобность. Не помещать в телеграммах таких слов, как например, "военная", "срочная", "важная", "сретеночная" и т. п., а заменять эти слова установленными для всех ведомств литерами: А, Б и В. Литерой А надлежит обозначать те телеграммы, которые относятся к чрезвычайным сношениям по телеграфу. Литерой Б — телеграммы, которые по своему содержанию относятся к разряду менее важных телеграмм, но имеющих срочный характер, и под литерой В — все остальные служебные телеграммы Советских учреждений.

Зав. губ. почт. Зинovieв.

Объявление.

В полевую рабоче Крестьянскую Инспекцию 14 Армия требуется опытные счетоводы, конторщики и машинисты обращаться по адресу ул. Льва Толстого дом № 10 утра до 6 часов по офиц. врем.

Утеряно удостоверение личности выдан. Винницкой милицией за № 1855 на имя Станислав Свигмудовны Иражасковской считать недейств.

...спиртом у...
...подрывал...
...Алексан...
...Лебедева...
...Миллины...
...преступник...
...имея ордер...
...конфискацию...
...часть вещей...
...при обыске...
...ветскую власть...
...историческую пар...
...Иван Про...
...Винницкой волости...
...командирован...
...бандитов...
...ражу...
...Армии...
...Мефедий Денис...
...Доманинка...
...Кременец...
...Киевской губ...
...студент...
...Киевского института...
...жил у Подольско...
...васии и участвовал...
...ветского имущест...
...рав добровольно...
...белогвардейских...
...ал ответственн...
...ности...
...работал в...
...достижения своих...
...телей...
...фабрику...
...Иван Савено...
...Белокотовского...
...губ...
...польский...
...го была найдена...
...нная переписка...
...Иван Игнатий Ар...
...ловки...
...Бершадской...
...Подольского уезда...
...Кочомейца...
...гра...
...вский жителей ме...
...ки...
...также участник...
...ских банд опери...
...синском уезде...
...сам...
...та службы у пет...
...Иван Ивано...
...Ивано...
...Пиковской...
...кого уезда...
...дезертир...
...ада «Красный Ура...
...и опасный момент...
...истве и ограбле...
...ицев в Дубовском...
...о устройстве для этого...
...асаду...
...Николай Иванов...
...бандит...
...участник...
...ода грабил убивал...
...и в чем сам соз...
...Иван Семен Ирмолае...
...Чечельницкой гс...
...ьского уезда...
...зар...
...и пор...
...много раз...
...ажу и неоднократно...
...т из места заклю...
...ИВАНОВ Никифор...
...житель г. Ольгополя...
...оголовно брал взят...
...и обнаруженную при...
...онку...
...вымогал под...
...могами у жителей...
...ывал приезжающих в...
...стьян и под предло...
...и подвола вымогал...
...онизировал население...
...ими недостойными...
...ими подрывал автори...
...ИВАН Абрам Федото...
...г. Винницы...
...совер...
...своего товарища...
...и своим поступком...
...и славу Красной...
...ИВАН Иван Иванович...
...Пятковской волости...
...допризывного возраста...

35) **ВОДРЯК** Ульян Федорович — бандит, шепелевец, принимал участие в восстаниях а также в банде под Хмельником, также был в банде Брамоленко, убивал и грабил мирных жителей с оружием в руках.

36) **СТИВИНСКИЙ** Бронеслав Марьянович — участник банды Макаренка, принимал участие в грабежах и насилиях над мирными жителями.

37) **КАСНЕРОВИЧ** Николай Иванович — м. Пикова, Винницкого уезда; главный зачинщик повстанческих выступлений, член бандитских организаций Шепеля и Брамоленко.

38) **КОВАЛЬЧУК** Григорий Гордеевич — м. Пикова, Винницкого уезда, соучастник вышеуказанных бандитов и злостный дезертир.

Подольская Губернская
Чрезвычайная Комиссия.

Редуге Колегія

Офіційний відділ.

Бюро субботников настоящим объявляет, что в субботу 28 августа с. г. начнется очередной коммунистический субботник. Все члены и кандидаты К. П. У., комсомола, ком'ячек, ком'военных, так и гражданских организаций, а также фабрик и заводов и др. предприятий обязаны в порядке партийной дисциплины принять участие в субботнике и прибыть к сборному пункту (площадь около гостиницы «Савой») ровно в 5 часов вечера. Все рабочие, работницы, крестьяне и все граждане, считающие свои революционные долгом помочь в борьбе с хозяйственной разрухой, приглашаются на означенный субботник.

Р. С. Все учреждения и предприятия, работающие у себя в форме субботника, обязаны в понедельник каждой недели давать сведения в бюро о выполненной ими работе.

Бюро субботников при Губларкоме.

П Р И К А З № 9

Подольского Губернского Отдела Труда
26 августа 1920 г.

Согласно расписанию праздничных дней Р. С. Ф. С. Р. день 28 августа считается праздничным и поему в этот день служащие и рабочие всех советских учреждений и предприятий должны быть освобождены от работ.

Предгубревкома (подпись)
Замгуботгуботтруда (подпись)
Секретарь (подпись).

Сим Подольский Губернский Отдел Труда предупреждает все местные тарифно-расценочные комиссии учреждений и предприятий о необходимости произвести в спешном порядке предварительную работу по распределению служащих и рабочих по разрядам тарифа, согласно постановлений Губотгуботтруда № 3 и № 7 опубликованных в газете «Виста» за 3 и 15 августа с. г., и передать на утверждение в Центральную Тарифно-Расценочную коллегию при Отделе Труда.

В противном случае произойдет задержка в выработке ставок и тем самым в своевременной выплате жалованья за август месяц с. г.

Замгуботгуботтруда (подпись)
Секретарь (подпись).

П Р И К А З № 2.

Уездного Винницкого Комиссариата
Отдела «Всеобуча».

Приказываю всем гражданам допризывного возраста родившимся

П Р И К А З № 46.

Отдел хлеба фуражный.
Предлагаю всем советским учреждениям (кооперативам, фабрикам и заводам, владельцам магазинов, железнодорозным и речным павсаузам, частным обществам и отдельным лицам, в уездных городах Упродкомам, в местечках Госконторам, представить сведения в 2-х экземплярах об имеющихся у них нижеперечисленных предметах и товарах: прессы, двигатели, приводы, части к ним, станки для резки проволоки, распределительные доски, пресовальная и увязочная проволока, стойки.

Со дня опубликования настоящего приказа на местах, требуемые сведения должны быть представлены Упродкомом в 7 ми дневный, а Госконторам в 10-ти дневный срок.

В сведениях должно быть указано количество предметов, кому они принадлежат, степень пригодности и оценочная стоимость.

С момента опубликования настоящего приказа всякое перемещение и отпуск указанных предметов допускается лишь с разрешением Упродкомгуба или ответственного ему предпринимателя.

По получении всех сведений, Госконторам таковые представлять в Упродкомы, а последним в систематизированном виде в Упродкомгуб.

За неисполнение настоящего приказа, виновные будут привлекаться к ответственности как за сокрытие, а обнаруженное у них имущество будет конфисковано.

Приказ ввести в действие по телеграфу.

За Предопредкомгуб,
Член Коллегии (подпись)
Нахлебо фураж (подпись)

П Р И К А З № 1.

Вменяется в обязанность всем советским, частным учреждениям и фабрично-заводским комитетам нижеперечисленное: если умирает или без вести пропадает лицо, служащее в учреждении или на фабрике и не имеет близких родственников, к кому подчинился по службе умерший или без вести пропавший, должен о смерти в 3-х дневный и о пропавшем в недельный срок подать заявление в Подотдел записей актов гражданского состояния в письменной форме. В этом заявлении должно быть указано имя, отчество и фамилия умершего, сколько лет, семейное положение, откуда родом, или в какой местности приписан, от какой болезни и где похоронен. О без вести пропавших с указанием: имя, отчество и фамилия, сколько лет, семейное положение, откуда родом. За неисполнение этого приказа, вышеуказанные должностные лица будут привлечены к ответственности по законам.

Завед. Губотделом Управления Чайка.
Завед. Губ. и Городск. подотделом зан. (подпись)

Всем Отделам управления, уездов, Губотделам и Винницкому гарнизону.

Настоящим доводится до сведения и предлагается принять к руководству следующее:

На основании Декрета об отделении церкви от государства паспорта и прочих официальных удостоверениях, удостоверяющих личность и документы, выдаваемые начальниками милиции, впредь казне либо отметить, указывающие на принадлежность граждан к тому или иному вероисповеданию, воспрещается делать, а также отмечать в паспортах или удостоверениях о совершении каких-либо религиозных обрядов, крещений, обрезаний, браков, погребений и разводе учиненном служащими вультов или учреждениями всех вероисповеданий. Во всех учрежде

ниях Управления просит все Советские учреждения, пользующиеся правом бесплатной почтой служебных телеграмм избегать мнотсловий и различных канцелярских выражений в отправляемых телеграммах и вообще прибегать к пользованию телеграфом лишь в тех случаях когда в нем встречается действительная надобность. Не помещать в телеграммах таких слов, как например, «военная», «срочная», «топливная», «противочумная» и т. п., а заменять эти слова установленными для всех ведомств литерами: А, Б и В. Литерой А наделяют обозначать те телеграммы, которые относятся к чрезвычайным сношениям по телеграфу, литерой Б — телеграммы, которые по своему содержанию относятся к разряду менее важных телеграмм, но имеющих срочный характер, и под литерой В — все остальные служебные телеграммы Советских учреждений.

Зав.учбюлетел Зиновьев.

Объяви.

В полевую работу Крестьянскую Инспекцию 14 Армии требуются опытные счетоводы, конторщики и машинисты обращаться по адресу ул. Льва Толстого дом № 10 утра до 6 часов по офиц. врем.

Утеряно удостоверение личности выдан. Винницкой милицией за № 1855 на имя Станислав Свизимудовны (Кржасковской) считать недейств.

Утеряно удостоверение на право ношения «Браунинга» за № 728. Особым отделом В. Ч. К. при 14 Армии на имя управдела опродкомарма 14 тов. И. А. Горбунова считать недейств.

Утеряно семейное беженское удостоверение выданное «Бомбедом» и Плискове Киевск. губ. на имя Кольмана Герш Шора считать недейств.

Викторня Павловна Хуторянец розыскивает мужа своего Герасима Арсеньевича Хуторянец в Винницкой городской подотдел записей актов гражданского состояния на предмет расторжения с ним брака.

Утерян членский билет Р. К. П. (больш) на имя тов. Жулова Матвея Патрекеевича Георгия Свороходова Варява Яковлевича Степана Рогачевского Самуила и Виноградова Ивана за №№ 1369, 63, 167 считать недейств.

Требуется на Городскую Электрическую станцию самостоятельный машинист к Двигатель — мотору.
За справками обращаться в контору станции.

Утерян паспорт выданный Брацлавской мецкаской Управой на имя Иосифа Абрамовича Фельмана считать недейств.

Пропала безсрочная паспортная книжка выдан. Кобельским волостным правлением на имя Марии Сергеевны Яйба; считать недейств.

За полученном утерянных документов на имя тов. Василия Пальчинского галичанина обращаться в Винницкий Красноармейский клуб от 10 до 4 час. дня.

Утеряна продовольственная книжка на имя Ханна Шмуцлера считать недейств.

Утеряны сотрудником Управления Чусоснабарма 14 Лудьяком Леонтием Кошедек с деньгами удостоверение о его личности от Управления Чусоснабарма 14 за № 3098 Удостоверение считать недейств.

ВІСТІЖ

Орган Губревному та Губпаркому Комуністичн. Партії (більш.) України на Поділлі.

Редакція і контора містяться:
Минол. пр. Ч. 25 (Мури).
Приєм по справах редакції
у редакто а від. 1 до 2 г. дня,
у секретаря від 11 до 3 г. дня.

Винниця на Поділлі.

П'ятниця, 27-го серпня 1920 року.

Рік видання 1

В велих планомерного и целесобразного проведення комунистических субботников и воскресников необходимо самое живое и деятельное участие в этом деле со стороны всех Советских учреждений, фабрик, заводов и других учреждений, заинтересованных в поднятии транспорта и повышении производительности труда и стремящихся положить все силы на борьбу с хозяйственной разрухой.

В виду этого Бюро Субботников при Губпаркоме вторично предлагает всем заведующим отделам Советских учреждений, как военных так и гражданских, а также и предприятий фабрик и заводов и жел.-дор. учреждений, имеющих работы государственного значения и важности, давать в Бюро еженедельно до пятницы самые точные и ясные сведения о характере работы, о количестве необходимых участников, с указанием времени продолжения и места работы и адреса назначенного технического руководителя работами.

Субботники назначаются на субботу в 5 ч. вечера по оф. вр.

Бюро субботников при Губпаркоме.

Поправка. В этом объявлении во вчерашнем номере газеты (56) ошибочно указано, что субботники назначаются на 6 часов вечера. в то время как в действительности они назначаются на 5 час. вечера.

Винниця, 27 серпня 1920 р.

Весь час польські дипломати крутять. Вони не хочать миру, а весь час домагались перемир'я. Звідом ясно, що польські дипломати вирити не можна. бо щирого бажання припинити війну для мирних занять у них немає. Останній успіх поляків коло Варшави підбадьорив поляків а також й усіх ворогів радянських республік на Заході. Буржуазія підняла голову, вона сподівається ще підбити пролетаріат під старе ярмо. Гарячкова, інтензивна праця в цьому напрямку свідчить за це. Авантюри союзних дипломатів в Німеччині, на Балканах, в Румунії продовжуються. Стараються побільше втягнути в боротьбу з нами. Але в багатьох випадках зустрічають сильний опір робітників та робітничих організацій. Так в Німеччині на нараді представників уряду та робітників ухвалили строго додержувати нейтралітету не пропустити через Німецьку територію ні французьких військ, ні амуніції. В Ревелі польські робітники страйкують і розгружають лише те, що призначено для Росії. В Англії робітники поставили

страйкувати на заводах де виробляють зброя, коли Англія зустріє в війну з Росією. І так скрізь в Західній Європі. Симпатії радянських республік. Та доки пролетаріат активно не виступив на боротьбу з власною буржуазією ми не можемо покладатися на них. Робітничі симпатії лише підіймають наш рух й служать побільшою допомогою в боротьбі з капіталом. Боротьба прийняла затяжний й тим упертіший характер. Буржуазія мобілізує всі свої сили. Вона знає, що від цього залежить власне існування. Через це на карту ставиться все. Ми вже не новачки в боротьбі й знаємо як слід зустрічати воєнничу буржуазію. Скрізь по організаціям робітничим виносяться постанови йти на бій. Більша злоба буржуазії викликає ще більшу єдність серед пролетаріату. Нам загрожує чергова небезпека. Ми не сумніваємось ні на хвилину, що поборемо цю нову, як і старі, небезпеку. Отже за діло революції на бій вперед!

Привіт угорському пролетаріатові.

Реакційна спільна кліка наміряється знову й знову нацькувати на радянські республіки, сусідні трібі держави, для того, аби, незважаючи на утворенні оприятливі умови що до заворення Червоної

права на вільний виїзд до Радянської Росії всіх асубуваючих у Австрії радянських діячів бувшої Угорської Радянської Республіки. Радянський уряд почуває себе гадяємічним, аби використати всі шляхи до улаштування домі ро-

Червоний фронт

ОПЕРАТИВНИЙ РАДІОЗВІТ від 25 серпня.

В Ломжинському і Білостокському районах досягла міста Стрий, де знищують вестни арбергардні бої. В Брест-Литовському районі на сход від Брест-Литовська. В Холмському районі бої місцевозго значіння. В Львівському районі по долатковим відомостям наша міноота прорвалася в замілля ворога і

ТЕЛЕГРАМИ

Боротьба з польськими білогвардійцями.

Англійські робітники не припустять війни з Радянською Росією.

ЛОНДОН 25 8 (радіо). Комітет чинности англійських робітників вирішив в разі війни з Радянською Росією припинити працю на заводах, які виробляють військове зброя.

Взялися міцно.

РЕВЕЛЬ, 10 серпня. (Від кор.Роста) «Рейтер» повідомляє з Лондону від 9 го серпня, що відношення робітничої партії до російсько-польського питання порушує загальну увагу. Рішучі антипольські настрої робітників, особливо уміркованих «Рейтер» з'ясовує обуренням проти нічим не виправданого наступу Польщі на Росію і настійливим бажанням поляків вийти за межі

Німеччина проти підтримки Польщі.

Представники німецького уряду й робітників в сумісній нараді рішили затримувати всі військові транспортні, які направлені до Німеччину на допомогу Польщі.

Проти спроб Антанти.

РЕВЕЛЬ, 13-VIII. Рада балтських залізничників і поштових ухвалила протидіяти спробі Антанти перепровалити через Балтську війська і амуніцію.

Нова змова проти Радянської Росії.

ХРИСТІЯНІЯ, 9-8. По відомостям з Відня від 7 серпня, які одержані з авторитетних кол Відня й Угорщиною. Цей проект сув залишений з огляду на те, що Угорщина згоджувалась вийти в склад такоого змову лише при умові значної територіальної ком-

Креатські офіцери, які заповодили в пориванню до Австрії, масово звільняються з рядів Сербської армії й зараз же попадають в ряди російських контр-революційних військ. (Роста)

Союзники мобілізуються.

ПЕТРОВГРАД, 11-8. Лондонський кореспондент часопису «Тен» повідомляє, що авглійський військовий міністр наказав мобілізувати 2 й 3-ю територіальні армії з повідомлень часопису «Тен» верждана рада союзників ріши мобілізувати 15 дивізій на польській території. Франція вже мобілізувала 2 корпуси, які чекають вправки до Польщі.

весь час домагались перемир'я. Звідси ясно, що польським дипломатам врити не можна, бо широго бажання припинити війну для мирних заяв у них немає. Останній успіх поляків коло Варшави підбадьорив поляків а також і усьх захопив радянських республік на Заході. Буржуазія підняла голову, вона сподівається ще підбити пролетаріат під старе ярмо. Гарячкова, інтензивна праця в цьому напрямку свідчить за це. Авантюри союзних дипломатів в Німеччині, на Балканах, в Румунії продовжуються. Стараються побільше втягнути в боротьбу з нами. Але в багатьох випадках зустрічають сильний опір робітників та робітничих організацій. Так в Німеччині на нараді представників уряду та робітників ухвалили строго додержувати нейтралітету і не пропустити через Німецьку територію ні французьких військ, ні амуниції. В Ревелі портові робітники страйкують і розгружають лише те, що призначено для Росії. В Англії робітники поставили

скрізь в Західній Європі. Симпатії працюючих мас безумовно на боці радянських республік. Та доки пролетаріат вживно не виступив на боротьбу з власною буржуазією ми не можемо покладатися на них. Робітничі симпатії лише піднімають наш рух і служать побічною допомогою в боротьбі з капіталом. Боротьба прийняла затаєний і тим упертіший характер. Буржуазія мобілізує всі свої сили. Вона знає, що від цього залежить власне існування. Через це на карту ставиться все. Ми вже не новачки в боротьбі і знаємо як слід зустрічати воєнничу буржуазію. Скрізь по організації робітничим виносяться постанови йти на біч. Більша злоба буржуазія викликає ще більшу солідарність серед пролетаріату. Нам загрожує чергова небезпека. Ми не сумніваємось ні на хвилину, що побороємо цю п'яну, як і старі, небезпеку. Отже за діло революції на біч вперед!

Привіт угорському пролетаріатові.

Реакційна спільна кліка наміряється знову й знову нацькувати на радянську республіку, суміжні трибні держави, для того, аби, незважаючи на утворені сприятливі умови що до замирення з Польщею, завдяки перемогам Червоної Армії, — відверти плоди цих перемог із робітничо-селянських рук. І в усіх цих мажорнаціях, комбінатіях і грі спільницької шахрайської дипломатії, котрою орудує французький уряд «найбезчесніший уряд», що коли будь існував у світі», як сказав нещодавно т. Троцький, — на чолі усіх так званих «протирадянських коаліцій», завжди настирливо висувється білогвардійська Угорщина, країна, в якій дика реакційна гульня досягла свого апогею, яка обернулася в арену погрому, яка обернулася в арсенал погромів і розбирацьких насюкків, — у квітні для працьотчих класів. Невічаний Кермавич Угорщини адмірал Хорті, що має підготувати ґрунт для відбудування монархії та повернення Габсбургів, брязкає зброєю й привеселядно виголошує, що він ладен стати до оборони «європейської цивілізації» проти «вандалів-большовиків». Всесвітній пролетаріат одповів на білий терор в Угорщині боїкотом. Та не зважаючи на це Хорті не вгамує: він інсценує суд над б. народним комісаром угорської радянської республіки, суд, що вночі т. Чічеріна правдиво названий «взірцем карного суду», розстрілює, забиває, вішає й калічить сотки й тисячі угорських пролетарів і наміряється кровю й залізом спинити неминуючий наслідок. Наркомжумосправ т. Чічерін у своїй недавній ноті заявив, що у випадку покораєння б. народу комісарів Угорщини, така ж доля судитиметься угорським магнатам та експлуататорам, що пробувають у теперішній час у наших руках. В ковчезці, яку вчинено нещодавно з Австрією про обмін військових браців, нами застережено собі

право на вільний вхід до Радянської Росії всіх пробуваючих у Австрії радянських діячів бувшої Угорської Радянської Республіки. Радянський уряд почуває себе досить міцним, аби використати всі шляхи до уlepsшення долі робітничої класи Угорщини. Поширення білого терору в сій країні вже викликало цілу низку селянських повстань. Справді, ці селянські повстання, скеровані вміючо чорносоленою рукою, спочатку набувають антиселянського характеру, с. т. проти поміщиків-євреїв, але раз виникши, вони останніми тяжнями прибирають широкий класовий характер проти поміщиків і магнатів взагалі. Навіть бувший перший прем'єр білої Угорщини тепер стоїть у опозиції до уряду й організує «християнсько-соціалістичну спідку робітників» для «захисту їх інтересів». Буржуазія кричить на гвалт, вона починає розуміти, що у своїй кривозерності вона зайшла занадто далеко й гадає скинути пролетаріат ошукаємостю зі шляху прямої революційної боротьби. Але пролетаріат не квапиться на цю стару вулку. Звернувшись нещодавно до Росії, б. голова Раднаркому Угорщини, т. Бала-Куш, заявив у розмові, що угорський пролетаріат є готовий до боротьби, і недалеко той час, коли червоний прапор ізнов замає над Булапештом. Тов. Бала-Куш радить військовоположенним угорцям рушати до дому, де вони разом стануть завзятими комуністами, коли побачать, як знущаються над робітничою класою. «Кріт революції копає добре!», — Незважаючи на насильства, на кров, на жертви, на погрози, — угорський пролетаріат є живий, працюючий і готовий до боротьби. Привіт угорському пролетаріатові!... Г. Гітаєв (Зайдель).

чинности англійських робітників вирішив в разі війни з Радянською Росією припинити працю на заводах, які виробляють військоове знаряддя.

Взялись міцно.

РЕВЕЛЬ, 10 серпня. (Від кор. Поста) «Рейтер» повідомляє з Лондону від 9 го серпня, що відношення робітничої партії до російсько-польського питання порушені загальноувагу. Рішучі антипольські настрої робітників, особливо уміркованих «Рейтер» з'ясує обуренням проти нічим не виправданого наступу Польщі на Росію і настирливим бажанням поляків вийти за межі

Нова змова проти Радянської Росії

ХРИСТІЯНІЯ, 9—8. По відомостям з Відня від 7 серпня, які одержані з авторитетних кол Білгороду, Антанта пускає в ход весь свій вплив, аби змицнити спілку між Румунією й Південно-Славією проти Радянської Росії.

Гурток російських контр революціонерів стріаув у Південно-Славії привітний прийом у прем'єр-міністра Весніча. Ще в той час як він був послом Південно-Славії в Парижі, Весніч приклав усіх зусиль аби утворити троїстий союз між Південно-Славією, Румунією й Угорщиною. Цей проект був залишений з огляду на те, що Угорщина згоджувалась ввійти в склад такого союзу лише при умові значної територіальної компенсації за рахунок Румунії й Південно-Славії. Побожуючись Угорщині Румунія й Південно-Славія склали таємний оборонний договір направлений проти Хорті й роблять настирливі пропонування Чехо-Словаччині приєднатись до їх союзу. Чеський міністр закордонних справ Бенеш проїхав сьогодні ранком через Відень до Білгороду, де здається й буде утворений новий троїстий союз, направлений проти Угорщини.

Білгород являється в сучасній момент центром діяльності офіцерів Девікіна й царських емігрантів.

Незгода межі спільниками.

ЛІОН, 15—8. У суботу, одночасно і в Парижі й у Льондоні провадилися дипломатичні перемови відносно досягнення згоди в питанні польським і російським. В сих перемовах брав участь також папський представник Італії та З'єднаних Штатів. Відзначаючи утворене становище, французькі часописи зауважують, що чотири держави, які провадять ці перемови, поділяються на дві групи. З одного

Антанта і Врангель.

Франція визнала Врангеля. ЛІОН, 12—8. Французький уряд визнав фактичне існування уряду генерала Врангеля на півдні Росії.

Заява Макліна.

РЕВЕЛЬ, 13 8. «Рейтер» подає з Лондону, що Маклін у своїм запиті Льюїс Джорджем з приводу визнання Врангеля заявив, що коли ця звістка дійсно уряде про замір французького уряду, то оставне утворє нове становище, за яке франція сама й відповідала тиме.

дужею війни з Росією.

Німеччина проти Польщі.

Представники німецькі робітників в сумісній рішили затримувати воєнний транспорт, які направили Німеччину на допомогу

Проти спроб Антанти.

РЕВЕЛЬ, 13-VIII. Російських залізничників ухвалила протидіяти грати переправляти війська і амуницію.

Союзники мобілізація.

ПЕТРОГРАД, 11—8. Російський кореспондент часопису повідомляє, що австрійський міністр завоував 2 й 3-ю територію з повідомлень часопису верховна рада союзників мобілізувати 15 дивізій варту Львів. Франція виваде 2 корпуси, які чекають празки до Польщі.

Франція готується до війни.

МОСКВА, 25—8 (радянське) готує військоове знаряддя Врангеля й польськи діячів, рахуючи, що в дні Росією затає всю зиму.

Румунію підвинути.

МОСКВА, 25—8 (радянське) обіцяють Румунію ставити в торгівлі на Чорному морі, як студити в допомогу Польщі.

Про питання про Врангеля.

РЕВЕЛЬ, 16 8. «Хувдет» падає з Парижу від «Англо-французьке неспівпадіння» про визнання Врангеля в Парижських колах нервовий настрої до всіляких перебілток. Офіційне існування заяво заперечує існування обоа урядами й виповнює, що питання буде шляхом дружніх перемови.

етарі всіх країн, єднайтеся!

Ціна 15 карб.

Т Ж

Редакція і контора містяться:
Минол. пр. Ч. 25 (Мури).
Приєм по справам редакції
у редактора від 1 до 2 г. дня,
у секретаря від 1 до 3 г. дня.

ому Комуністичн. Партії (більш.) України на Поділлію.

Пятниця, 27-го серпня 1920 року.

Рік видання 1-й

Червоний фронт

ОПЕРАТИВНИЙ РАДІОЗВІТ від 25 серпня.

В Ломжинському і Вілостокському районах наші частини продовжують вести арбергардні бої. В Брест-Литовському районі наші частини займають ряд сіл на північ і схід від Брест-Литовська. В Холмському районі бої між нашими частинами і ворогом є дуже значущими. В Львівському районі по дотепері не встановлено жодних відомостей нагча мінута прорвалася в західні ворога і

ТЕЛЕГРАМИ

Боротьба з польськими білогвардійцями.

Англійські робітники не припустять війни з Радянською Росією.

ЛОНДОН 25-8 (радіо). Комітет чинності англійських робітників вирішив в разі війни з Радянською Росією прийняти працю на заводах, які виробляють військово-зв'язку.

Взялись міцно.

РЕВЕЛЬ, 10 серпня. (Від кор. Роста) «Рейтер» повідомляє з Лондону від 9-го серпня, що відношення робітничої партії до російсько-польського питання порушує загальну увагу. Рішучі антипольські настрої робітників, особливо уміркованих «Рейтер» з'ясував обуренням проти нічим не виправданого виступу Польщі на Росію і настійливим бажанням поляків вийти за межі

Нова змова проти Радянської Росії.

ХРИСТІЯНІЯ, 9-8. По відомостям з Відня від 7-го серпня, які одержані з авторитетних кол Відня, Антанта пускає в ход весь свій вплив, аби змусити спільно між Румунією і Південно-Слав'єю проти Радянської Росії.

Гурток російських контр-революціонерів стрінув у Південно-Слав'ї привітний прийом у прем'єр-міністра Весніча. Ще в той час як він був послом Південно-Слав'ї в Парижі, Весніч прикладав свої зусилля аби утворити троїстий союз між Південно-Слав'єю, Румунією і Угорщиною. Цей проект був залишений з огляду на те, що Угорщина згоджувалась вийти в склад такого союзу лише при умові, що Радянська Росія буде повністю ліквідована.

тих широким кордоном, які проведені для неї союзниками.

8-го серпня по всій країні проводились мітинги з закликами до загального страйку, для перешкодження війни з Росією.

Німеччина проти підтримки Польщі.

Представники німецького уряду і робітників в сумісній нараді вирішили затримувати всі військові транспорти, які направлені через Німеччину на допомогу Польщі.

Проти спроб Антанти.

РЕВЕЛЬ, 13-ВІІІ. Рада баварських залізничників і поштарів ухвалила перепродити через Баварію війська і амуніцію.

Союзники мобілізуються. ПЕТРОГРАД, 11-8. Лондонський кореспондент часопису «Матен» повідомляє, що англійський військовий міністр наказав мобілізувати 2 і 3-ю територіальні армії. З повідомлень часопису «Матен» виходить, що англійський військовий міністр наказав мобілізувати 15 дивізій на території Франції. Франція вже мобілізувала 2 корпуси, які чекають відправки до Польщі.

В п'ятницю 27-го серпня в 6 час. вечера (клуб ім. Революції) колективом рабочей молодіж КСМУ при підприємстві КОМУНІСТИЧНОГО ДНЯ:

- 1) Доклади с мест.
- 2) Задачи коллективов.
- 3) День 5-го сентября интернационала молодежи.
- 4) Полит.-просветительная работа.
- 5) Текущие дела.

Выборы производятся на общих собраниях коллективов по 1-му представителю.

При клубе Рабоче-Крестьянской Молодежи и запись в следующие кружки: газетный, хоровой, изобразительный. Запись производ. в канцеляр. клуба от 6 до 8 часов.

При клубе Рабоче-Крестьянской Молодежи и запись в кружок любителей литературы. Запись производ. от 6 до 8 часов вечера в клубе.

Льюйд-Джордж скидає з себе відповідальність.

ХОРСИ, 17-8. Каменев запитав учора Льюйд-Джорджа, як ставиться англійський уряд до визнання Врангеля Францією. Він додає, що сей крок французького уряду вводить до питання про загальний мир нове непередбачене становище. Льюйд-Джордж, торкаючися в учорашнім нічнім засіданні нижньої палати сього питання, заявив: «Ми визначено відновили Врангелю, що ми не відновимо за нього та його армію в разі вступу з його боку. Його було про це повідомлено, отже вся відповідальність спадає лише на його. Льюйд-Джордж додає ще, що англійських представників при Врангелі нема.» (Роста).

На науку Льюйд-Джорджу.

РЕВЕЛЬ, 16-8. У той час, як англійська преса виявляє невпукій з приводу визнання уряду Врангеля французька офіційна преса силкується довести за законом.

По

Звичайна Польща, а не «Велика».

ПЕТРОГРАД, 17-8. Після повідомлень французьких часописів Льюйд-Джорджу у розмові з Міллераном і Бертьє у Спа заявив, що він не спочував стрімленню Польщі стати Великою Польщею. На думку Льюйд-Джорджа, Польща не має стати активним фактором Європи.

Замість Лесневського — Основський.

ПЕТРОГРАД, 17-8. Вісь

В Радянській Росії

Новий винахід у галузі д. КАТЕРИНБУРГ, 9-8. По способу друкування — спидрограф винайдений в Катеринбурзі заводі, в де яких відділах Катеринбурського Губернського уряду. При лабораторії Губернського уряду майстерню для виробу фарб, рихтованих (сборки) частин і виготовлення дрібних деталей апаратів.

Смерть Академіка А. Шахматова.

ПЕТРОГРАД, 11-8. По повідомленню після переведення в Петроград російського літературного критика Олександра Шахматова, який мав 56 років.

загальної війни з Росією.

Німеччина проти підтримки Польщі.

Представники німецького уряду і робітників в сумісній нараді вирішили затримувати всі військові транспорти, які направлені через Німеччину на допомогу Польщі.

Проти спроб Антанти.

РЕВЕЛЬ, 13-VIII. Рада баварських залізничників і поштарів ухвалила протидіяти спробі англійців переправити через Баварію війська і амуніцію.

проти Радянської Росії.

Кореспондент офіцерів, які заподозрили в пориванню до Австрії, масами звільняються з рядів Сербської армії і зараз же попадають в ряди російських контр-революційних військ.

Союзники мобілізуються.

ПЕТРОГРАД, 11-8. Лондонський кореспондент часопису «Матин» повідомляє, що австрійський військовий міністр наказав мобілізувати 2 і 3-ю територіальні армії. З повідомлень часопису «Факс» верховна рада союзників рішила мобілізувати 15 дивізій на допомогу Польщі. Франція вже мобілізувала 2 корпуси, які чекають відправки до Польщі.

Франція готується до війни.

МОСКВА, 25-8 (радіо). Франція готує військово-зброя для банд Врангеля і польських білогвардійців, рахуючи, що війна з Радянською Росією затягнеться на всю зиму.

Румунію підвуджують.

МОСКВА, 25-8 (радіо). Союзники обіцяють Румунії впливові ставовище в торгівлі по Дунаю і на Чорному морі, як що вона виступить в допомогу Польщі.

а мої спільниками.

З одного боку Франція та З'єднані Штати, що проголосили подібні декларації, в яких вони відмовляються визнати Радянську владу, в другого боку — Англія та Італія, які не хочуть переривати зносин з більшовиками. Проте, перемови провадяться в Паріжі і у Лондоні в як найлагіднішому тоні, і преса висловлює надію на можливість зужого і цілковитого погодження.

(Роста).

анта і Врангель.

Прое питання про визнання Врангеля.

РЕВЕЛЬ, 16 8. „Хувудстадсблядет“ надає з Паріжу від 13 серпня «Англо-французьке непорозуміння в патанні про визнання Врангеля викликала в Парізьких Політичних колах нервовий настрій і привело до всіляких перебільшених чуток. Офіційне урядове повідомлення заперечує істаування терть між обома урядами і вповідає надію, що питання буде полагождено шляхом дружніх перемов.

(Роста).

Звичайна Польща, а не «Велика».

ПЕТРОГРАД, 17-8. Після повідомлень французьких часописів Льюїс Джордж у розмові з Мільераном і Бертьє у Сза заявив, що він не спочува стрімленню Польщі стати Великою Польщею. На думку Льюїс Джоржа, Польща не має стати активним фактором Європи.

Замість Лесневського — Основський.

ПЕТРОГРАД, 17-8. Відомо

В Радянській Росії

Катеринбург, 9-8. Новим винахід у галузі друкування — шпіндоград винайдений у Катеринбурзі заведено в де яких відділах Катеринбурзького Губраднарбосу. При лабораторії Губраднарбосу завладено майстерню для виробу фарб, рихтовниці (сборки) частин і виготовлення дрібних деталей апаратів.

Смерть Академіка А. А. Шахматова.

ПЕТРОГРАД, 17-8. Шахматов помер після переменою лікування в санаторії Олександровській війни мав 56 років.

За кордо

Відставка румунського міністерства.

БУКАРЕШТ, 23-8. Після бурного засідання парламенту прем'єр міністр Авереску вручив королю відставку кабінета. Головою призначено відставку а рідголосоудя по питання мирної політики з міністром внутрішніх справ Гадають, що складання кабінету буде доручене знову Авереску.

(Винукроста).

Хорість Льюїс-Джордж.

БУКАРЕШТ, 23-8. Румунські сописи повідомляють, що Льюїс Джордж заховив на гунті пав. теми.

(Винукроста).

Чехо-словаки додержують не

НАУЕН, 25-8 (радіо). Звєряддя яке послане союзниками через Чехо-Словаччину затримане чехо-словацьким урядом.

В Англії неспокойно.

РЕВЕЛЬ, 13-8. «Рейтер» повідомляє з Лондону від 13 серпня: У зв'язку з утворившимся важливим політичним становищем король віддалив свій одїзд до Шотландії.

(Роста).

Немає грошей.

Американські Слєслучєві Штати користуючись тим випадком, що Польща веде війну з Радянською Росією, відмовились видати обїдану позичку в 250 мільйонів долларів під тим привідом, що ті, хто додержує нейтралїтєт не можуть давати кредиту під час війни тим країнам, які ворогують між собою.

Пов

МОС англійці де ру дад. Сп рвано.

Внутр

МОН,

Парїєса, ської війсь заявив, що Словаччинї не дозволяє ї дати допомог.

(Роста).

По міркуванням внутрішньої політики.

РЕВЕЛЬ, 10-8. (Від хор. Роста) З Лондону повідомляють, що по словам «Корьєре делла-Серв», італїський уряд сповїстєв союзників, що він не дасть військ для Польщі помїркуванням внут-їшньої політики.

Франція тимчасово скасувала...

КРИСТАНІЯ, 12-8. По відомості з Відня від 11 серпня з певних джерел, Мільеран повідомив угорський уряд, що Франція тимчасово скасувала вчєвєну на мїнуді тижні таємну угоду між Хорїєта французькою військовою місїєв в Будапешті. По цїї угодї Угорські було обїцяно територїальні прибрання у Трансїльванї та Словєа а також військової снадоб для армії у 140 тисяч жєвєїрїв. Натєм угорські військє мали бути використанї проти Радїнської Росії.

(Роста).

тава Губто цього Губревко.

Радїнськ 3 20 го цьє Винницї по Мє будинку Райхєра данська вравєцька магазїнї Шанїро.

Відклад загальної Губерїальною Радою не тїстїєм ухвалєно відєлєст центром дєнь початку загальнїє і пристосувати цєй дєвє одержаня інєтруцїїє, бланї в Москєвї.

Наради.

10 го верєсєя ц. р. Подгує склїєєтьєя нарада з вєднархоє в цїєм запропоновано Зєвгубвїє робїтєє план для праці наради бутїє. На 23 верєсєя ц. р. є також нарада Зєв. Відїєлами нархоєу. Для цїєї наради будє програм про дїєльнїєтьє в Губм



Деятельность Подольской Губернской Чрезвычайной Комиссии.

Заседанием Коллегии от 22—8 1920 года приговорили:

а) ОСВОБОДИТЬ:

- 1) Воронина Алексей, 2) Войценяко Афанасий, 3) Ловунец Гаврила, 4) Руденко Андрея, 5) Штейва Кадирата, 6) Фризюг Захар, 7) Фризюг Петр, 8) Фризюг Андрей, 9) Рыбак Андрей, 10) Сильвестров Касьян, 11) Рыбачук Емельян, 12) Шафранского Хаима Лазаровича, 13) Рутберга Шлема Шапселейбы, 14) Дядичко Данила Ивановича, 15) Байфман Илья Ефимович, 16) Трофимов Евгений Порфирович, 17) Пащковский Эвертий Игнатьевич, 18) Лотоцкий Владимир Иванович, 19) Кузьмин Савва Васильевич, 20) Сидорчук Степана Павловича, 21) Семенова Ольга Лукианишна, 22) Туховский Ефим Иванович, 23) Бодеткевич Станислав Францевич, 24) Задорожний Григорий Андреевич, 25) Драчійский Борис Евгеньевич, 26) Дворецкая Каролина Герасимовна, 27) Павлюк Демьян Мартынович.

б) УСЛОВНО РАССТРЕЛЯТЬ

- 1) ВУРНИК Ефрем Власович—с. Мордны Воетовецкой волости Летичского уезда; уклонился все время от явки на службу в Красную Армию злостный дезертир; два раза бежал из под ареста—заменил расстрел условным в течение 6 месяцев, принимая во внимание его социальное положение — крестьянин малоземельный и культурный уровень—безграмотный.

- 2) КУЗЬМИН Демьян Васильевич из города Ольшополя; соучастник бандита Грабовского Пантелеймона (Матриевича — заменил расстрел условным в течение 6 месяцев, принимая во внимание его социальное положение—чернорабочий.

в) РАССТРЕЛЯТЬ

- 1) ДЬЯГОВИЧ Иван Николаевич из Тимофеевки, Острозской волости, Сумского уезда, Харьковской губернии, во время пребывания в полку на фронте убил своего друга, потом отсюда дезертировал во всем вооружении с несколькими соучастниками и занялся грабежами и убийствами. Во время их ловли ими были убиты 2 милиционера.

- 2) НЕЖМАКОВ Филипп Григорьевич из Ракитного Радзьянской волости Райборонского уезда Курляндской губернии—соучастник во время Дьяговица, также убийцей своего товарища, не поделившего с ним добычу.

- 3) ГРАБОВСКИЙ Пантелеймон Фридрихович—из города Ольшополя, под губ. участник в востании воеводцев в Ольшополе, грабил и насиловал граждан г. Ольшополя.

- 4) МОСИН Павел Сидорович—села Кожановки, Гавришовской волости, Подольской губ., участвовал в банде Титовика, Григорьева, в убийстве жены председателя комитета Кожановки, активный участник в банде в это время ареста объявляет закон.

деньгами чем подрывал авторитет Советской власти и искусственно понижал советский рубль для наполнения своего кармана и без того достаточно полного, как спекулянта.

- 13) ПОКИНЧЕРЕДА Михаил Евдокимович—Шпаконской волости Брацлавского уезда, неоднократно непосредственно участвовал с другими бандитами в грабежах и насилиях над мирными жителями г. Брацлава, бежал из под ареста Штаба дивизии 60-й.

- 14) ТОДОРОВИЧ Ануфрий Милитанович села Бондаревки, Пятковской волости Ольшопольского уезда бандит был страшилищем для населения своего села каковых населен, призвал у себя оружие, каковым провозился для достижения своих целей.

- 15) МЕЛЬНИК Макарий Авиоимович—с. Приборовки, Гавриш. волости, Винницкого уезда служил у Цетлюра знаком с Соколовым и с бандитом Асадчем несколько раз участвовал в грабежах и налетах.

- 16) ЯРМОЛЕНКО Николай Мифодиевич с. Бондаревки, Пятковской волости, Ольшопольского уезда бандит несколько раз участвовал в грабежах и налетах в чем он сам сознался.

- 17) БЕЛОШКУРСКИЙ Михаил Григорьевич—Стрижевской волости Винницкого уезда—преступник по должности, пьянствовал при исполнении своих служебных обязанностей, взял взятку спиртом у арестованного, чем подрывал авторитет Сов. власти.

- 18) ЗУЕВ Константин Александрович—из мест. Лебедева Винницкой губ.; Начальник Милиции г. Винницы—коммунист, преступник по должности, не имея ордера сделал обыск и конфискацию, забрал себе лично часть вещей и денег, обнаруженных при обыске, чем подрывал Советскую власть и запытал коммунистическую партию.

- 19) МИНЕСЕЦКИЙ Иван Прокопьевич—Юзовинской волости, Винницкого уезда; был командирован для подавления бандитов, там в селе совершил кражу, чем подрывал честь Красной Армии.

- 20) ГРИНЧУК Мефодий Денисьевич—д. Большая Доманика, Вышгородской волости, Кременецкого уезда, Волынской губ.; студент Киевского Коммерческого института, подбурчак служил у Польско-Цетлюровской власти и участвовал в реквизиции Советского имущества, несколько раз добровольно вступал в ряды белогвардейских войск и занимал ответственные командные должности, работал в Сов. власти для достижения своих определенных целей, фабрикуя себе документы.

- 21) ПЛАШЕВИЧ Картон Савенович—с. Бныши, Белоктовского уезда Гродненской губ.; польский шпион, у которого была найдена контрреволюционная переписка, участвовал с Берловки, Бершадской волости, Ольшопольского уезда; участник банды Копомейца, грабитель и насилия над мирными жителями.

Ольшопольского уезда; бандит, занимаясь исключительно кражами и грабежами, при чем была найдена винтовка, патроны к ней и заряженная бомба, которыми пользовался для достижения своих целей.

- 29) СМОЛЬЦ Игнатий Данилович—с. Калибабенец, Пиковской волости, Под губ. бежал из под ареста, потом был пойман, был главным зачинщиком востаний, организатор выступлений в селе Калибабенец, получил от бандита Крамоленко в награду за свои выступления пшеницу.

- 30) МАКСИМУК Захарий Павлович—м. Пикова Винницкого уезда; участник банды Крамоленко, убивал и грабил с оружием в руках проезжающих, грабил Советских, служил в банде Шепеля.

- 31) КОЛОДЧУК Василий Порфирович—м. Пикова Винницкого уезда; пом. лесничего, принимал активное участие в банде Шепеля и Крамоленко, петляровский офицер, командир завода у Крамоленко и Шепеля.

- 32) МАЛИНОВСКИЙ Станислав Иванович—м. Пикова Винницкого уезда; милиционер, принимал активное участие с оружием в руках в погромах и грабежах в м. Пикове, чем подрывал честь Красной милиции.

- 33) ПОВЫСОЦКИЙ Константин Дмитриевич—м. Пикова Винницкого уезда, бандит, принимал активное участие в налетах и грабежах мирных жителей.

- 34) ОЛЬШЕВСКИЙ Алексей Антонович—м. Пикова Винницкого уезда; принимал активное участие в выступлениях против Сов. власти и в расстреле большевиков.

- 35) БОДРЯК Ульян Федорович—м. Пикова Винницкого уезда, бандит, шепелевец, принимал участие в востанях а также в бое под Хмельником, также был в банде Крамоленко, убивал и грабил мирных жителей с оружием в руках.

- 36) СТИВИНСКИЙ Бронеслав Марьянович—участник банды Макаренко, принимал участие в грабежах и насилиях над мирными жителями.

- 37) КАСПЕРОВИЧ Николай Иванович—м. Пикова, Винницкого уезда; главный зачинщик повстанческих востаний, член бандитских организаций Шепеля и Крамоленко.

- 38) КОВАЛЬЧУК Григорий Гордеевич—м. Пикова, Винницкого уезда, соучастник вышеуказанных бандитов и злостный дезертир.

Подольская Губернская Чрезвычайная Комиссия.

Федерус Коллегія.

Офіційний відділ.

Бюро Субботников настоящим объявляет, что в субботу 28 августа с. г. начнется очередной коммунистический субботник. Все члены и кандидаты К. П. (с) У., комсомола, ком'ячей, как военных, так и гражданских организаций, а также фабрик и заводов и др. предприятий назначены в порядке партийной дисциплины явиться в субботу к 8 часам утра к сборному пункту (площадь около Гостиных Ям) ровно в 5 часов вечера. Все рабочие, работники, крестьяне и все население...

ся в 1903 и 1904 г.г. и зарвавшимися в отделе „Все личными карточками явиться 11 час. дня на спортивный (Кумбари) для разбивки дельные группы и начала. От явки на занятия не ждается никто. Неявившийся строго преследоваться Уездвоенкомом Тректер. Брид Уездвоенком (По

ПОСТАНОВЛЕННЯ Подгубревкома № 22 25 августа 1920 года

- 1) Разрешить деятельность Районной Еврейской Общественной помощи по оказанию помощи от погромов в составе т. т. Ч. Радина и Шарца.

- 2) Деятельность Комиссии на уезде: Винницкий, Гайсинский и Брацлавский, уездах Комиссия имеет право уездных комиссий, которые уездных комиссий.

- 3) Районной Комиссии в подчинении уездных комиссий право принять в свое распоряжение все учреждения и организации, остатки денежной наличности, вещей, вещей и медикаментов в оставленных Американским Комитетом, на предмет помощи, в чем бы ведения отставке не находились.

- 4) Разрешить Винницкой Районной и уездным комиссиям и лицам, которые будут привлечены к ведению работы Комиссии, для своих уполномоченных сотрудников помощи в пострадавших для оказания помощи погрому Предподгубревкома Козицкий Секретарь Сежко.

П Р И В А З № 4

Отдел хлеба фуражный Предлагаю всем советским учреждениям, фабрикам и заводам, магазинам, железнодорожным паразитам, частным отдельным лицам, в уездных Упродкомам, в местечках представить сведения в 2-х экземплярах у них нижепредметах и товарах: прессы, приводы, части к ним, станки, проволоки, распределительные провода и уязвочная стойка.

Со дня опубликования настоящего на местах, требуемые сведения должны быть предоставлены Упродкомом в 7 ми дневный, а Госинторам дневный срок.

В сведениях должно быть количество предметов, кому принадлежат, степень пригодности, почная стоимость.

Указом от 22 августа 1920 г. и приказа всякое перемещение указанных предметов допускается с разрешением Упродкомгуба и ведомственных ему предорганов.

По получении всех сведений, а также в систематизированных в Упродкомгуб.

За неисполнение настоящего постановления будут привлекаться виновные к ответственности как за сокрытие, а также у них имущество будет изымано.

Приказ ввести в действие графу. За Предподгубревкома, Член Коллегии (с) Подгубревкома

изд селян-

влади:

біжучі

повіту

17, для вики. скарні

т від 27

30 узи том 103

Гал му- чих

В маніе его соціальное положеніе

положеніе — крестьянин малоземельный и культурный уровень— безграмотный.

из города Ольшополя; соучастник бандита Грабовского Пантелеймона

Матриевича — заменил расстрел условным в течение 6 месяцев, принимая во внимание его социальное положение—чернорабочий.

в) РАССТРЕЛЯТЬ

1) ДЬЯГОВИЧ Иван Николаевич из Тимофеевки, Острозской волости, Сумского уезда, Харьковской губернии, во время пребывания в полку на фронте убил своего друга, потом отсюда дезертировал во всем вооружении с несколькими соучастниками и занялся грабежами и убийствами. Во время их ловли ими были убиты 2 милиционера.

2) НЕЖМАКОВ Филипп Григорьевич из Ракитного Радзьянской волости Райборонского уезда Курляндской губернии—соучастник во время Дьяговица, также убийцей своего товарища, не поделившего с ним добычу.

3) ГРАБОВСКИЙ Пантелеймон Фридрихович—из города Ольшополя, под губ. участник в востании воеводцев в Ольшополе, грабил и насиловал граждан г. Ольшополя.

4) МОСИН Павел Сидорович—села Кожановки, Гавришовской волости, Подольской губ., участвовал в банде Титовика, Григорьева, в убийстве жены председателя комитета Кожановки, активный участник в банде в это время ареста объявляет закон.

участник банды Копомейца, грабитель и насилия над мирными жителями.

Бюро Субботников настоящим объявляет, что в субботу 28 августа с. г. начнется очередной коммунистический субботник.

Все члены и кандидаты К. П. (с) У., комсомола, ком'ячей, как военных, так и гражданских организаций, а также фабрик и заводов и др. предприятий назначены в порядке партийной дисциплины явиться в субботу к 8 часам утра к сборному пункту (площадь около Гостиных Ям) ровно в 5 часов вечера.

Все рабочие, работники, крестьяне и все население...

За Предподгубревкома, Член Коллегии (с) Подгубревкома

живная во внимание его социальное положение—тернорабочий.

в) РАССТРЕЛЯТЬ

1) ДЬЯГОВИЧ Иван Николаевич та Тимофеевки, Сыроватской волости, Сумского уезда, Харьковской губернии, во время пребывания в полку на фронте убил своего денкома, потом отсюда дезертировал во всем вооружении с несколькими соучастниками и занялся грабежами и убийствами. Во время их ловли ими были убиты 3 милиционера.

2) НЕЖМАКОВ Филит Григорьевич Ракитного Риндзянской волости Райворонского уезда Курганской губернии—соучастник во время убийств Дьяговица, также убийцей своего товарища, которого поделившись с ним.

3) ПРАВОВСКИЙ Пантелеймон Григорьевич—из города Ольгино-Подольской губ. участник в востановлении в Ольгинополе, грабил и насиловал граждан г. Ольгинополя.

4) МОСИН Павел Сидорович—села Кохановки, Гавришовской волости, Подольской губ., участвовал в банде Титовика, Григорьевича, в убийстве жемы председателя комитета Кохановки, активателя Коммунистической власти и как убийца во время ареста объявлялся.

5) СИДОРОВ Василий Григорьевич—с Кохановки Гавришовской волости Подольской губ. служил в войсках, в банде Титовика, Григорьевича, в убийстве жемы председателя комитета Кохановки, активателя Коммунистической власти и как убийца во время ареста объявлялся.

6) СИДОРОВ Василий Григорьевич—с Кохановки Гавришовской волости Подольской губ. служил в войсках, в банде Титовика, Григорьевича, в убийстве жемы председателя комитета Кохановки, активателя Коммунистической власти и как убийца во время ареста объявлялся.

7) СМЯКО Нестор Федорович—с Кохановки, Гавриш. волости Подольской губ. принимал участие в востановлении против Сов. власти с бандой Поповским, агитатором против Сов. власти, бандит—рецидивист.

8) РАДЧЕНКО Никита Петрович—с Кохановки Гавриш. волости Подольской губ. идейно сочувствующий государственным переворотам, не имея на то разрешения властей, имел на то разрешение властей, имел связь с бандитом Присычем и штабом Поповского.

9) МОСИНА Фекла Максимовна с Кохановки Гавриш. волости Подольской губ. жена бандита Мосина Павла Сидоровича, содействовала побегу своего мужа.

10) МОСИН Сидор Павлович с Кохановки, Гавриш. волости, Подольской губ. сын бандита Мосина Сидорова Павловича участник во всех делах своего отца и содействовал его побегу.

11) ИЩЕНКО Трофим Павлович с Шкуринца, Юзвин. волости, Винницкого уезда, Подольской губ. участник в востановлении 1919 года против Сов. власти, терроризировал население своего села.

12) БОТЯН Исак Ошеревич—из г. Проскурова, спекулировал

18) ЗУЕВ Константин Александрович—из мест. Лебедева Винницкой губ.; Начальник Милиции г. Винницы—коммунист, преступник по должности, не имея ордера сделал обыск и конфискацию, забрал себе лично часть вещей и денег, обнаруженных при обыске, чем подрывал Советскую власть и запятнал коммунистическую партию.

19) МИНЕСЕЦКИЙ Иван Прокопьевич—Юзвинской волости, Винницкого уезда; был командирован для подавления бандитов, там в селе совершил кражу, чем подрывал честь Красной Армии.

20) ГРИНЧУК Мефодий Деисевич—д. Большая Доманицка, Вышгородской волости, Кременецкого уезда, Волынской губ.; студент Киевского Коммерческого института, подбрасывал справки у Подольско-Петлюровской власти и участвовал в реквизиции Советского имущества, несколько раз добровольно вступал в ряды Белогвардейских войск и занимал ответственные командные должности, работал в Сов. власти для достижения своих определенных целей, фабрикуя себе документы.

21) ПЛАШКЕВИЧ Картон Савенович—с. Вышпиз, Белокотловского уезда Гродненской губ.; польский шпион, у которого была найдена центральная революционная директива.

22) ХИПОВИЧ с Берловки, Бершадской волости, Ольгопольского уезда; участник банды Коломейца, грабивший и убивавший жителей местечка Хашеватки, также участник многих Петлюровских банд оперировавших в Гайсинском уезде, сам не отрицал факта службы у петлюровцев.

23) БОВАЛЬЧУК Моисей Иванович—местечко Яново Пикольской волости, Винницкого уезда, дезертировал с бронепоезда «Красный Ураган» в грозный и опасный момент, участвовал в убийстве и ограблении красноармейцев в Дубовском лесу—специально устроив для этого вооруженную засаду.

24) ШВЕДКО Николай Иванович—г. Ольгополь; бандит, участник погрома 1919 года грабил убивал мирных жителей в чем сам обвинялся.

25) БЕЛОУСОВ Семен Ермолаевич—с Вербики Чечельницкой волости Ольгопольского уезда; зарегистрированный вор, много раз судился за кражу и неоднократно совершал побег из места заключения.

26) РОДСТВЕННИКОВ Никифор Стефанович—житель г. Ольгополя, милиционер, поглотил орал взятки, присваивал обнаруженную при обыске самогонку, вымогал под разными предлогами у жителей деньги, арестовывал приезжающих в Ольгополь крестьян и под предлогом конфискации подвод вымогал деньги, терроризировал население Ольгополя своими недостойными поступками чем подрывал авторитет Сов. власти.

27) МУСЯКОВ Абрам Федотович—житель г. Винницы; совершил кражу у своего товарища красноармейца и своим поступком запятнал честь и славу Красной армии.

28) ГРАБЧЕНКО Иван Иванович—с. Пятковки, Пятковской волости,

бандит, шепелевские в востановлении под Хмельником, где Крамоленко, умирных жителей как.

36) СТИВИНОВ Марьянович—участок каренко, принимал участие в насилиях жителями.

37) КАСПЕРОВИЧ—м. Пикова, Винницкого уезда; главный зачинщик востановления, член организации Шепеля и

38) КОВАЛЬЧУК Иван—м. Пикова, Винницкого уезда; соучастник бандитов и востановления Подольской губернии.

Федерус Ко

Офіційні

Бюро Субботников сообщает, что в субботу 28 августа начнется очередная сессия. Все члены (6) К. комсомола, комитет и гражданских организаций в порядке обязаны в субботу участвовать в сборном пункте (с. Яны) работы. Все рабочие, работники, граждане, статающие нам делом помочь в этой разрыве, пригласены в субботу.

Р. С. Все учреждения, работающие у себя в субботу, обязаны в понедельник давать сведения в бюро субботников.

Бюро субботников

П Р И К Подольского Губернского 26 августа

Согласно распоряжению Р. С. Ф. С. Р. день 27 августа объявляется праздничным и служащие и рабочие предприятий и предприятий освобождены от работ.

Предподгубревкома Замавподгуботтру Секретарь (подпись)

Сим Подольский Губернского предупреждает все учреждения о необходимости в порядке передачи распределения служб разрядов тарифа, со Подгуботтру № 3 в газете «Восток» с. г., и передать на Подгуботтру Тарифно-при Отделе Труда.

В противном случае в выплате ставок временной выплаты месяц с г.

Замавподгуботтру Секретарь (подпись)

П Р И К Уездного Винницкого Отдела «Восток» Приказываю

Нас повідомляють, що селянами села Шибудня було привезено подарунки за для частин Червоної армії, що переходили містечком Слобковці. Від цієї волости пішла значна кількість селян добровольцями до Червоної армії.

Зруйнована школа. Нас інформують про сумний стан народної школи у Раховецькій волості. Вчительський персонал більшості селян відсутній. Школа на пів зруйнована. Зжити заход до притягнення вчителів і прибирання шкільних підмог.

Нунда. Голова Подгубсовнархозу у своїй доповіді Губревкому вказує на тяжке економічне становище співробітників Соархозу і інших Радянських інститутів у Винниці. На мізерне утримання при відсутності пайка співробітників не можуть працювати продуктивно і нормально існувати. Спостерегається масовий відход потрібних і незамінних робітників на черну роботу. Давучачому скрутному становищу, серед інших—великий відсоток захворювань.

Винниця

Чрезвычай-

приговорили:

одрывал авторитет и искусственно снижал рубль для того кармана и без всякого повода, как

ЧЕРЕДА Михаил Иванович Вологодской волости уезда, неоднократно участвовавшим в грабежах над мирными гражданами, бежал из 60-й дивизии 60-й КА Ануфрий Милициновский, Пятковский уездного уезда, страшилищем для себя окружающих, казнился для достижения

Макарий Авио-Боровки, Гавриш. уезда служил с Соколовым и садил несколько в грабежах и на

Николай Мифодьевский, Пятковский уезда банда участвовал в грабежах и на

Курский Михаил Иванович Вологодской волости уезда—преступник участвовал при служебных обязанностях спиртом у чем подрывал

Александр Лебедев Видлицкий Милиции г. уезд, преступник не имея ордера конфискации, за часть вещей и вынул при обыске советскую власть и историческую пар-

Иван Прохоровский Вологодской волости уезда был командирован в банда, там в кражу, чем подрывал Армии.

Мефодий Денисьев Доманицкая волости, Кременецкой губ; студент педагогического института, участвовал в добровольном белогвардейском отряде, работал в достижении своих целей, фабрику

Картон Савенов, Белоктово-Ковской губ.; польский был найден в перепишке

Бершадский уезд, Коломенца, гра...

Ольгинского уезда; бандит, занимаясь исключительно кражами и грабежами, при нем была найдена винтовка, патроны к ней и заряженная бомба, каковыми пользовался для достижения своих целей.

29) **СМОЛЬЦ** Игнатий Данилович—с. Калибабенец, Пиковской волости, Подгуб. бежал из под ареста, потом был пойман, был главным зачинщиком восстания, организатор выступлений в селе Калибабенец, получил от банды Крамоленко в награду за свои выступления пшеницу.

30) **МАКСИМУК** Захарий Павлович—м. Пикова Винницкого уезда; участник банды Крамоленко, убивал и грабил с оружием в руках проезжающих, грабил Советов, служил в банде Шепеля.

31) **СЛУЖИЧ** Василий Порфирович—м. Пикова Винницкого уезда; пом. лесничего, принимал активное участие в бандах Шепеля и Крамоленко, петляровский офицер, командир завода у Крамоленко и Шепеля.

32) **МАЛИНОВСКИЙ** Станислав Иванович—м. Пикова Винницкого уезда; милиционер, принимал активное участие с оружием в руках в погромах и грабежах в м. Пикове, чем подрывал честь Красной милиции.

33) **ПОДВЫСОЦКИЙ** Константин Дмитриевич—м. Пикова Винницкого уезда, бандит, принимал активное участие в вандажах и грабежах мирных жителей.

34) **ОЛШЕВСКИЙ** Алексей Антонович—м. Пикова Винницкого уезда; принимал активное участие в выступлениях против Сов. власти и в расстреле большевиков.

35) **БОДРЯК** Ульян Федорович—м. Пикова Винницкого уезда, бандит, шепелевец, принимал участие в восстаниях а также в бое под Хмельником, также был в банде Крамоленко, убивал и грабил мирных жителей с оружием в руках.

36) **СТИВИНСКИЙ** Бронеслав Марьянович—участник банды Макаренко, принимал участие в грабежах и насилиях над мирными жителями.

37) **КАСПЕРОВИЧ** Николай Иванович—м. Пикова, Винницкого уезда; главный зачинщик повстанческих выступлений, член бандитских организаций Шепеля и Крамоленко.

38) **КОВАЛЬЧУК** Григорий Гордеевич—м. Пикова, Винницкого уезда, соучастник вышеуказанных бандитов и злостный дезертир.

Подольская Губернская Чрезвычайная Комиссия.

Federus Collegia.

Офіційний відділ.

Бюро Субботников настоящим объявляет, что в субботу 28 августа с. г. назначается очередной коммунистический субботник. Все члены и кандидаты К. П.

(6) У., комсомола, ком'ячеев, как военных, так и гражданских организаций, а также фабрик и заводов и др. предприятий обязаны в порядке партийной дисциплины принять участие в субботнике и прибыть к сборному пункту (площадь около гостиницы «Савой») ровно в 5 часов вечера. Все рабочие, работницы, крестьяне и все граждане, участвующие в этом

в 1908 и 1904 г.г. и зарегистрированными в отделе «Всевобуд» с личными карточками явиться к 30—8 11 час. дня на спортивный городок (Кумбари) для разбивки на отдельные группы и начала занятий. От явки на занятия не освобождается никто. Неявившиеся будут строго преследоваться.

Уездвоенком Трейтер.

Врид Уездвоенрук (Подпись).

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

Подгубревкома № 22.
25 августа 1920 года.

1) Разрешить деятельность Винницкой Районной Еврейской Общественной Комиссии по оказанию помощи пострадавшим от погромов в составе т. т. Чернявского, Радина и Шварца.

2) Деятельность Комиссии распространяется на уезды: Винницкий, Лативский, Гайсинский и Брацлавский, в каковых уездах Комиссия имеет право учреждать уездные комиссии, которые работают в пределах своих уездов.

3) Районной Комиссии и подведомственным ей уездным комиссиям предоставляется право принимать в свое распоряжение от всех учреждений и организаций все остатки денежной наличности, продовольствия, вещей и медикаментов в свое время оставленных американским Еврейским Комитетом, на предмет помощи погромленными, в чем бы ведения означенные остатки не находились.

4) Разрешить Винницкой Районной Комиссии и уездным комиссиям и учреждениям, которые будут привлечены к проведению работы Комиссии, делегировать своих уполномоченных сотрудников и отряды помощи в пострадавшие пункты для оказания помощи погромленным.

Предподгубревкома Козяцкий.

Секретарь Семко.

П Р И К А З № 46.

Отдел хлебофуражный.

Предлагаю всем советским учреждениям (кооперативам, фабрикам и заводам, владельцам магазинов, железнодорожным и речным пассажирским, частным обществам и отдельным лицам, в уездах городов Упродкомов, в местечках Госконторам, представить сведения в 2х экземплярах об имеющихся у них нижеследующих предметах и товарах: прессы, двигатели, приводы, части к ним, станки для резки проволоки, распределительные доски, пресовальная и увязочная проволока, стойки.

Со дня опубликования настоящего приказа на местах, требуемые сведения должны быть предоставлены Упродкомом в 7 ми дневный, а Госконторам в 10-ти дневный срок.

В сведениях должно быть указано количество предметов, кому они принадлежат, степень пригодности и оценочная стоимость.

С момента опубликования настоящего приказа всякое перемещение и отпуск указанных предметов допускается лишь с разрешением Упродкомгуба или подведомственных ему предорганов.

По получении всех сведений, Госконторам таким же систематизированном виде в Упродкомгуб.

За неисполнение настоящего приказа, виновные будут привлекаться к ответственности как за сокрытие, а обнаруженное у них имущество будет конфисковано.

Приказ ввести в действие по телеграфу.

За Предподгубревком, Член Коллегии (подпись) Натхлебо фураж (подпись)

ниях милиция, как и во всех вообще советских управлениях безусловно не допускается: а) совершение религиозных обрядов церемоний как-то: молебствий, панихид и проч. б) помещения каких-либо религиозных изображений икон, картин, статуи религиозного характера. Религиозного шествия, а также шествия, совершения каких-бы то ни было религиозных обрядов на улицах и площади допускается лишь с письменного разрешения отдела управления. Иконы и другие предметы культов из учреждений передать в соответствующий ближайший церкви под росписью причтов.

Завед. Губ. Отд. Управл. Чайка.
Зав. Губ. и городск. под'отделом зам. Дыканов.

О Б'ЯВ Л Е Н И Е.

В виду установления бесплатного приема служебных телеграмм от Советских учреждений некоторые учреждения города Винницы подают свои телеграммы в таком значительном количестве и с такими распространенными текстами, что Винницкий телеграф не в состоянии передавать их всех по телеграфу и большая часть из них отправляется почтой. По своему содержанию, подаваемые телеграммы в большинстве случаев представляют характер канцелярской отписки и, доходя иногда по количеству свыше до 3000 каждая, служат лишь оградой от возможности телеграфа, который не может выполнить своей задачи во передаче срочных военных и других более важных телеграмм.

Принимая во внимание, что Винницкий телеграф за недостатком проводов передает в течение одних суток не более как 15000 принятых от подателей слов и в целях достижения своевременной отправки срочных военных телеграмм, имеющих большое значение для Государства, Подольское Губернское Почтово-Телеграфное Управление просит все Советские учреждения, пользующиеся правом бесплатной отправки служебных телеграмм избегать многословия и различных канцелярских выражений в отправляемых телеграммах и вообще прибегать к использованию телеграфа лишь в тех случаях когда в нем встречается действительная надобность. Не помещать в телеграммах таких слов, как например, «военная», «срочная», «топливная», «противоцумная» и т. п., а заменять эти слова установленными для всех ведомств литерами: А, Б и В. Литерой А надлежит обозначать те телеграммы, которые относятся к чрезвычайным сношениям по телеграфу, литерой Б—телеграммы, которые по своему содержанию относятся к срочным менее важных телеграмм, но имеющих срочный характер, и под литерой В—все остальные служебные телеграммы Советских учреждений.

Завгубпочт. Зиновьев.

Об'яви.

В полевою работе Крестьянская Инспекция 14 Армии требуются опытные счетоводы, конторщики и машинистки обращаться по адресу ул. Льва Толстого дом № 10 утра до 6 часов по офиц. врем.

Утеряно удостоверение личности выдан. Винницкой милицией за № 1855 на имя Станислав Свгвзмудовни Иржасковской считать недейств.

Утеряно удостоверение на право ношения оружия за № 222778 на имя Особым отделом В. Ч. К. при 14 Армии на имя управлеца опрделомарна 14 Армии

Александр Лебедев Вилин-ник Милишин г. нег, преступник имея ордера конфискацию, за часть вещей и на при обыске, етскую власть и стическую нар- ИИ Иван Про-ской волости. ил командирован бандитов, там в ажу, чем подря и Армии. Мефодий Денис-ая Доманика, стости. Кременец-ский губ.; студент еского института. ил у Польско-сти и участвовал етского имуще-раз добровольно белогвардейских и ответственные сти, работал в достижения своих ей, фабрикуя Карлон Савено-Белоктовского губ.; польский была найдена ия первично-ски, Бершадско-ийского уезда; Копейца, гра-ний жителей ме-также участник их банд опери-ском уезде, сам службы у пер- Моисей Ивано-ново Пиковской го уезда, дезерти-«Красный Ура-опасный момент, стве и ограбле-ев в Дубовском устрой для этого ду. Николай Ивановч бандит, участник грабил убивал чем сам соз- Семен Ермолае-мельничкой го-ого уезда; заре-ор, много раз и неоднократно в места заклю- ИВОВ Никифор г. Ольгополя, овно брал взят-наруженую при вымогал под-мн у жителей и приезжающих в и под предло-подвод вымогал овал население недостойными ирывал автори- Абрам Федото-Винницк; совер-оего товарища зом поступком славу - Красной Иван Иванович ковской волости,

бандит, шелелевц, принимал уча- стие в восстаниях а также в бою под Хмельником, также был в бан- де Крамоленко, убивал и грабил мирных жителей с оружием в ру- ках.

36) СТИВИНСКИЙ Бронеслав Марьянович - участник банды Ма- каренко, принимал участие в гра- бжах и насилиях над мирными жителями.

37) КАСПЕРОВИЧ Николай Ивано- вич - м. Пикова, Винницкого уезда; главный зачинщик повстанческих вистачий, член бандитских орга- низаций Шепеля и Крамоленко.

38) КОВАЛЬЧУК Григорий Горде- вич - м. Пикова, Винницкого уез- да, соучастник вышеуказанных бандитов и злостный дезертир.

Подольская Губернская Чрезвычайная Комиссия.

Федерус Колегія.

Офіційний відділ.

Бюро Субботников настоящим объяв- лет, что в субботу 28 августа с. г. на- чается очередной коммунистический субботник. Все члены и кандидаты К. П. (б) У., комсомола, ком'ячеек, как военных, так и гражданских организаций, а также фабрик и заводов и др. предприятий призваны в порядке партийной дисциплины явиться в субботу к месту работы и прибыть к сборному пункту (площадь около гости- ницы «Савойя») ровно в 5 часов вечера. Все рабочие, работницы, крестьяне и все граждане, считающие своим революцион- ным долгом помочь в борьбе с хозяйствен- ной разрухой, приглашаются на озна- ченный субботник.

Р. С. Все учреждения и предприятия, работающие у себя в форме субботника, обязаны в понедельник каждой недели давать сведения в бюро о выполненной ими работе.

Бюро субботников при Губларкоме.

П Р И Б А З № 9

Подольского Губернского Отдела Труд:

26 августа 1920 г. Согласно расписанию праздничных дней Р. С. Ф. С. Р. день 28 августа счита- ется праздничным и поему в этот день служащие и рабочие всех советских учре- ждений и предприятий должны быть осво- бождены от работ.

Предподгубревкома (подпись).
Замзавподгуботтвуда (подпись)
Секретарь (подпись).

Сим Подольской Губернский Отдел Труд предупреждает все местные тарифно расче- ночные комиссии учреждений и предприя- тий о необходимости произвести в спеш- ном порядке предварительную работу по распределению служащих и рабочих по разрядам тарифа, согласно постановлений Подгуботтвуда № 3 и № 7 опубликован- ных в газете «Вистя» за 3 и 15 августа с. г., и передать на утверждение в Цен- тральную Тарифно-Расцевочную коллегию при Отделе Труд.

В противном случае произойдет задержка в выработке ставок и тем самым в сво- евременной выплате жалованья за август месяц с г.

Замзавподгуботтвуда (подпись).
Секретарь (подпись).

П Р И Б А З № 2.

Уездного Винницкого Комиссарната Отдела «Всеобуча».

Приказываю всем гражданам допризывного возраста родившимся

Отдел хлебо фуражный.
Предлагаю всем советским учреждениям (кооперативам, фабрикам и заводам, вла- дельцам магазинов, железнодорожным и речным павсаузам, частным обществам и отдельным лицам, в уездных городах Упродкомам, в местечках Госконторам, представить сведения в 2-х экземплярах об имеющихся у них нижеследующих предметах и товарах: прессы, двигатели, приводы, части к ним, станки для резки проволоки, распределительные доски, пресовальная и увязочная проволока, стойки.

Со дня опубликования настоящего при- каза на местах, требуемые сведения дол- жны быть предоставлены Упродкомам в 7 ми дневный, а Госконторам в 10-ти дневный срок.

В сведениях должно быть указано количество предметов, кому они при- надлежат, степень пригодности и оце- ночная стоимость.

У момента опубликования настоящего приказа всякое перемещение и отпусе указанных предметов допускается лишь с разрешением Упродкомгуба или под- ведомственных ему предорганов.

По получении всех сведений, Госкон- торам таковые представить в Упродкомы, а последним в систематизированном виде в Упродкомгуб.

За неисполнение настоящего приказа, виновные будут привлекаться к ответ- ственности как за сокрытие, а обнару- женное у них имущество будет конфис- ковано.

Приказ ввести в действие по теле- графу.

За Предподревкома,
Член Коллегия (подпись)
Начхлебо фураж (подпись)

П Р И Б А З № 1.

Вменяется в обязанность всем совет- ским, частным учреждениям и фабрично- заводским комитетам нижеследующее: если умирает или без вести пропадает лицо, служащее в учреждении или на фабрике и не имеет близких родствен- ников, коему подчинялся по службе умерший или без вести пропавший, дол- жен о смерти в 3 х дневный и о про- павшем в недельный срок подать раделе- ние в Под'отдел занисей актов граждан- ского состояния в письменной форме. В этом заявлении должно быть указано имя, отчество и фамилия умершего, сколько лет, семейное положение, откуда родом, или к какой местности приписан, от какой болезни и где похоронен. О без вести пропавших с указанием: имя, отчество и фамилии, сколько лет, семей- ное положение, откуда родом. За неис- полнение этого приказа, вышеуказа- ные должностные лица будут привлечены к ответственности по законам.

Завед. Губотделом Управления Чайва.
Завед. Губ. и Городск. подотделом зам. (подпись)

Всем Отделам управления, уездов, Губотделам и Винницкому гарнизону.

Настоящим доводится до сведения и предлагается принять к руководству сле- дующее:

На основании Декрета об отделении церкви от государство паспортах и прочих официальных удостоверениях, удостове- ряющих личность в документах, выда- ваемые начальниками милиции, впредь какне дабо отметки, указывающие на принадлежность граждан к тому или иному вероисповеданию, воспрещается де- лать, а также отмечать в паспортах или удостоверениях об совершении каких-либо религиозных обрядов, крещений, обрезаний, браков, погребений и вводе учинениями служащими культах или учреждениях всех вероисповеданий. Во всех учрежде-

учреждения, пользующиеся правом бес- платной подачи служебных телеграмм набегать многословий и различных кан- целярских выражений в отправляемых телеграммах и вообще прабегать к поль- зованию телеграфа лишь в тех случаях, когда в нем встречается действительная надобность. Не помещать в телеграммах таких слов, как например, «военная», «срочная», «топливная», «противочумная» и т. п., а заменять эти слова устано- вленными для всех ведомств литерами: А, Б и В. Литерой А надлежит обозна- чать те телеграммы, которые относятся к чрезвычайным сношениям по телеграфу; литерой Б - телеграммы, которые по сво- ему содержанию относятся к разряду менее важных телеграмм, но имеющих срочный характер, и под литерой В - все остальные служебные телеграммы Со- ветских учреждений.

Завгубпочтел Зиновьев.

Объяви.

В полевою работе Крестьянскую Инспе- кцию 14 Армии требуются опытные сче- товоды, конторщики и машинистки обра- щаться по адресу ул. Льва Твлстого дом № 10 утра до 6 часов по офиц. врем.

Утеряно удостоверение личности выдан. Винницкой милицией за № 1855 на имя Станислав Сигизмудовны Иржасковской считать недейств.

Утеряно удостоверение на право помещ- ения в аренду за № 728778 выдан. Особым отделом В. Ч. К. при 14 Армии на имя управдела опредкомарма 14 тов. Н. А. Горбунова считать недейств.

Утерянсе семейное беженское удосто- верение выданное «Бомбедом» и Плисково киевск. губ. на имя Кельмана Герш Шо- ра считать недейств.

Виктория Павловна Хуторянец розыски- вает мужа своего Герасима Арсеньевича Хуторянец в Винницкой городской под- отдел занисей актов гражданского состояния на предмет расторжения с ним брака.

Утерян членский билет Р. Б. П. (больш) на имя тов. Жупова Матвея Патрекеевич Георгия Скороходова Варшава Яковлевич Степана Рогачевского Самуила и Виногра- дова Ивана за №№ 1369, 63, 157 счи- тать недейств.

Требуется на Городскую Электрическую станцию самостоятельный машинист в Ди- зель - мотору.

За справками обращаться в контору станции.

Утерян паспорт выданный Брацлавской мешчанской Управой на имя Иосифа Айза- ковича Фельмана считать недейств.

Пропала безсрочная паспортная книжка выдан. Кобельским волостным правлением на имя Марии Сергеевны Киб; считать недейств.

За получением утерянных документов на имя тов. Василия Пальчинского га- личанина обращаться в Винницкий Крас- ноармейский клуб от 10 до 4 час. дня.

Утеряна продовольственная книжка на имя Хаима Шмуцлера считать недейств.

Утеряны трудовом Управления Чу- соснабарма 14 Лудзком Леонтнем коше- лек с деньгами и удостоверение о его ли- чности от Управления Чусоснабарма 14 за № 3098 Удостоверение считать недейств.

ПРОТОКОЛ

организационного Собрания временной Комиссии по оказанию помощи евреям, пострадавшим от погромов Каменецкого района от 29 Августа - 1920 года. -

На основании прав представленных мне Замглавуполномоч. на Украине Евобщесткома от 4 Августа 1920 года за № 80 и согласно разрешению Подгубревкома от 17 Августа сего года под № 1100, мною учреждается в городе Каменце временная Комиссия по оказанию помощи евреям, пострадавшим от погромов, в составе трех лиц, а именно: т.т. ШИЛЬМАНА, КРУНЕРА и ВОЛОВНИКА.

Комиссия выделяет из своей среды председателя т. ШИЛЬМАНА Секретаря т. КРУНЕРА, а Казначеем мною назначается т. ВОЛОВНИК.

Комиссия действует в Каменецком, Ушицком и Могилевском уездах.

Комиссия действует согласно инструкциям Евобщесткома, под "отчетна Киевской обласной Комиссии Евобщесткомов и Главобщесткома на Украине. -

Уполномоченный Евобщесткома на
Подольи

М 1529/1920

Прескуров 13 Августя 1920г.

удостоверение

В

На основании прав, предоставленных мне Главным Уполномоченным на Украине Эвбуцесткомом от 4^{го} Августя 1920г. за № 80. и согласно распоряжению Подольского Губревкома от 17 Августя 1920г. за № 100 мною учреждается в г. Прескурове временная Комиссия по оказанию помощи жертвам пострадавшим от погромов, в составе трех лиц а именно: М. М. Тузманов, А. Шайна и М. Зушманов.

Комиссия намерена, с своей ^{среди} стороны ~~предоставить~~ и секретаря. Координатором назначен М. Тузманов. Комиссия действует в Прескуровском, Мтиривском и Староконстантиновском уезде.

Комиссия действует согласно инструкции Эвбуцесткома и подотчетна Киевской областной Комиссии Эвбуцесткома и ~~глав~~

Главному Уполномоченному Эвбуцесткома на Украине

Уполномоченный Эвбуцесткома на Подольи

Список материалов Винницкой Комиссии Евобщесткома, поступившие в
 Киевскую Комиссию Евобщесткома.

14

1. Книга протоколов
2. Кассовая книга
3. 15 оправдательных документов на израсходованные суммы
4. Удостоверение об организации Винницкой Комиссии Евобщесткома
5. Акт о пернятии Винницким Евобщесткомом ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~ делопроизвод-
ства и денежных сумм бывшего Американского Комитета
6. Акт о передаче Винницким Евобщесткомом материалов бывшего Американского
Комитета Комиссии из представителей "КОПЕ", ОРТ и Культур-Лиги".
7. Сведения о погроме в Куне подольской губ.
8. Сведения о погроме в Затковцах " "
9. " " Райгороде " "
10. Список убитых в м-ке Ладыжине " " /июнь-июль 1919 г.
11. " " Гранове " " /март-июль 1919 г.
12. " " лесу под м-ко Ладыженом /под.губ./ 29 апреля 1920 г.
13. " " Затковцах и селе Борсуки " " май 1919 г.
14. " нуждающихся в м-ке Ладыжине
15. " убитых в Куне /май 1919 г./
16. Отношение Гайсинской районной Комиссии в Винницкую Комиссию Евобщесткома
17. " " Уполномоченного "КОПЕ" по Подольской губ. в Винницкую Комиссию
Евобщесткома.
19. Отношение замглавноуполномоченного Евобщесткома на Украине в Винницкую
Комиссию.
20. Доклад о работе по оказанию помощи погромленным в Гайсинском уезде /сен-
тябрь 1920 г./
21. Доклад о положение еврейского населения в Литине.
22. Отношение литинской Комиссии помощи погромленным в Винницкую Комиссию
23. Мандат тов. Лихтману, выданный Литинской Комиссией.
24. Доклад о погромах в Гранове /март 1919 г./
25. Смета Гайсинского госпиталя, амбулатории и ночлежного дома.
26. Список убитых в Райгороде. Подольск. губ. /май 1919 г./
27. " нуждающихся детей в Ладыжине.
28. Отношение уполномоченного по Гайсинскому району в Винницкую Комиссию
29. " "
30. Копия соглашения Киевской Комиссии Евобщесткома с Губсобесом.
31. Инструкция Киевской Комиссии Евобщесткома
32. Инструкция следователям.
33. Инструкция о взаимоотношениях между Евсекциям при Наробразах и Евоб-
щесткомом.
34. Копия устава Всеукраинского Евобщесткома
35. Копия устава Всероссийского Евобщесткома.

*По означенной описи все материалы погрома
 11/х 1920*



Делопроизводитель *М. Майн*

~~Означенные в данной описи материалы
 переданы м. Чернявскому след. т. т.~~

Означенные в данной описи материалы
 посылки для передачи м. Чернявскому 15/х 1920
 М. Майн

№ 255
18/11/20

Копия

Винницкой Общественной Комиссии
Помощи Погромленным.

15

Настоящим препровождаем Вам для распределения между учреждениями, обслуживающими погромленных в Винницком районе продукты в след. количестве: 2 бочки сельдей, 5 пуд. соли, 3 ящика и 10 кусков мыла, и 8 ящиков и 6 банок сгущенного молока.

Точное количество продуктов для каждого учреждения в отдельности обозначено в прилагаемой при сем ведомости, в строгом соответствии с которой Вы обязаны распределить все продукты.

Означенные продукты прибыли из Америки и в согласии с соответствующими постановлениями Советской власти, должны быть

1500

распределены исключительно, между погромленными и
по прилагаемой при сем копии.

Член Президиума (Вид.)
Управдел (Александр)

Великий
В. В. Хемм

1920г.

Список материалов Винницкой Комиссии Евобщесткома, поступившие в
Киевскую Комиссию Евобщесткома. 16

1. Книга протоколов
2. Кассовая книга
3. 15 оправдательных документов на израсходованные суммы
4. Удостоверение об организации Винницкой Комиссии Евобщесткома
5. Акт о пернятии Винницким Евобщесткомом материалов бывшего делопроизводства и денежных сумм бывшего Американского Комитета
6. Акт о передаче Винницким Евобщесткомом материалов бывшего Американского Комитета Комиссии из представителей "КОПЕ", ОРТ и Культур-Лиги".
7. Сведения о погроме в Куне Подольской губ.
8. Сведения о погроме в Затковцах " "
9. " " Райгороде " "
10. Список убитых в м-ке Ладыжине " " /июнь-июль 1919 г.
11. " " Гранове " " /март-июль 1919 г.
12. " " лесу под м-ко Ладыженом /под.губ./ 29 апреля 1920 г.
13. " " Затковцах и селе Борсуки " " май 1919 г.
14. " нуждающихся в м-ке Ладыжине
15. " убитых в Куне/май 1919 г./
16. Отношение Гайсинской районной Комиссии в Винницкую Комиссию Евобщесткома
17. " "
18. " Уполномоченного "КОПЕ" по Подольской губ. в Винницкую Комиссию Евобщесткома.
19. Отношение замглавноуполномоченного Евобщесткома на Украине в Винницкую Комиссию.
20. Доклад о работе по оказанию помощи погромленным в Гайсинском уезде /сентябрь 1920 г./
21. Доклад о положении еврейского населения в Литине.
22. Отношение литинской Комиссии помощи погромленным в Винницкую Комиссию
23. Мандат тов. Лихтману, выданный Литинской Комиссией.
24. Доклад о погромах в Гранове /март 1919 г./.
25. Смета Гайсинского госпиталя, амбулатории и ночлежного дома.
26. Список убитых в Райгороде Подольск. губ. /май 1919 г./
27. " нуждающихся детей в Ладыжине.
28. Отношение уполномоченного по Гайсинскому району в Винницкую Комиссию
29. " "
30. Копия соглашения Киевской Комиссии Евобщесткома с Губсобесом.
31. Инструкция Киевской Комиссии Евобщесткома
32. Инструкция следователям.
33. Инструкция о взаимоотношениях между Евсекциям при Наробразах и Евобщесткомом.
34. Копия устава Всеукраинского Евобщесткома
35. Копия устава Всероссийского Евобщесткома.

Делопроизводитель

И. В. Редка

Handwritten word

15/11/20
18

Handwritten text, possibly a name or address

Main body of handwritten text, appearing to be a letter or document, written in a cursive script. The text is oriented vertically on the page.

1808

at the University of Cambridge
in the year 1808 and in the
year 1809 and in the year 1810
and in the year 1811 and in the year 1812
and in the year 1813 and in the year 1814
and in the year 1815 and in the year 1816
and in the year 1817 and in the year 1818
and in the year 1819 and in the year 1820
and in the year 1821 and in the year 1822
and in the year 1823 and in the year 1824
and in the year 1825 and in the year 1826
and in the year 1827 and in the year 1828
and in the year 1829 and in the year 1830
and in the year 1831 and in the year 1832
and in the year 1833 and in the year 1834
and in the year 1835 and in the year 1836
and in the year 1837 and in the year 1838
and in the year 1839 and in the year 1840
and in the year 1841 and in the year 1842
and in the year 1843 and in the year 1844
and in the year 1845 and in the year 1846
and in the year 1847 and in the year 1848
and in the year 1849 and in the year 1850
and in the year 1851 and in the year 1852
and in the year 1853 and in the year 1854
and in the year 1855 and in the year 1856
and in the year 1857 and in the year 1858
and in the year 1859 and in the year 1860
and in the year 1861 and in the year 1862
and in the year 1863 and in the year 1864
and in the year 1865 and in the year 1866
and in the year 1867 and in the year 1868
and in the year 1869 and in the year 1870
and in the year 1871 and in the year 1872
and in the year 1873 and in the year 1874
and in the year 1875 and in the year 1876
and in the year 1877 and in the year 1878
and in the year 1879 and in the year 1880
and in the year 1881 and in the year 1882
and in the year 1883 and in the year 1884
and in the year 1885 and in the year 1886
and in the year 1887 and in the year 1888
and in the year 1889 and in the year 1890
and in the year 1891 and in the year 1892
and in the year 1893 and in the year 1894
and in the year 1895 and in the year 1896
and in the year 1897 and in the year 1898
and in the year 1899 and in the year 1900

no. 9410

University of Cambridge
Library

18/11/51

Handwritten text at the top right, possibly a name or title.

Handwritten text below the top right.

Handwritten text below the previous line.

Handwritten text below the previous line.

Handwritten text in the middle left section.

Large block of handwritten text in the middle section.

Large block of handwritten text in the lower middle section.

Large block of handwritten text at the bottom of the page.

1906

The first thing I did was to
 get a copy of the book
 and read it through. I
 found it very interesting
 and I have been thinking
 about it ever since. I
 have been thinking about
 the book and the author
 and the way he has
 written it. I have been
 thinking about the book
 and the author and the
 way he has written it.

(The book is very
 interesting and I
 have been thinking
 about it ever since.)

21/10/20
 H. H. H.

Копия

В Винницкий Опродкомгуб

20

Киевская Комиссия Еврейского Общественного Комитета помощи пострадавшим от погромов пересылает через тов. Горбатого по адресу Опродкомгуба, согласно прилагаемым при сем накладным вещи, продукты, обмундирования и медикаменты для учреждений, обслуживающих погромленным.

Просим немедленно передать означенное уполномоченному Еврейского Общественного Комитета в Винницком районе тов. Чернявскому.

Член Президиума *(подпись)*

Делопроеводитель *(подпись)*

Субот

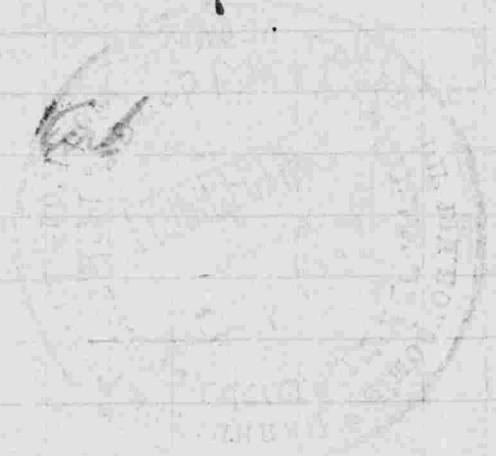
Дети 20

Сироты

Скаржа. Н. Д.

המחלקה הכלכלית - 10/10/57

מס' 10/10/57



שבת: יצאנו ביום. קול הנהלנו את כל היום ואת כל הלילה
אנחנו נזכרים ביום הזה ונזכרים בו כל ימי חיינו.
אנחנו נזכרים בו ונזכרים בו כל ימי חיינו.
אנחנו נזכרים בו ונזכרים בו כל ימי חיינו.

זכרוננו: זה ספרנו את כל המעשים אשר עשה לנו
אשר עשה לנו ונזכרנו בו ונזכרנו בו כל ימי חיינו.
אשר עשה לנו ונזכרנו בו ונזכרנו בו כל ימי חיינו.
אשר עשה לנו ונזכרנו בו ונזכרנו בו כל ימי חיינו.

למען: זה נזכרנו את כל המעשים אשר עשה לנו
אשר עשה לנו ונזכרנו בו ונזכרנו בו כל ימי חיינו.
אשר עשה לנו ונזכרנו בו ונזכרנו בו כל ימי חיינו.
אשר עשה לנו ונזכרנו בו ונזכרנו בו כל ימי חיינו.

אנחנו נזכרים בו ונזכרנו בו כל ימי חיינו.
אשר עשה לנו ונזכרנו בו ונזכרנו בו כל ימי חיינו.
אשר עשה לנו ונזכרנו בו ונזכרנו בו כל ימי חיינו.

פסוק: זה ספרנו את כל המעשים אשר עשה לנו
אשר עשה לנו ונזכרנו בו ונזכרנו בו כל ימי חיינו.

אשר עשה לנו ונזכרנו בו ונזכרנו בו כל ימי חיינו.

במסגרת: זאת פירוט מה שהתקיים לנו בין השנים 1948-1950
ועד לימים שלב קשה ביותר, של איבוד הארץ וההגירה
אלו הם הימים של אנושיות.

2/4 "מסמך זה מתייחס אל הפסוקים ב"ש ו"א
כ"ב

הפסוקים ב"ש ו"א מתייחסים אל הפסוקים ב"ש ו"א
אלו הם הימים של אנושיות.

במסגרת: זאת פירוט מה שהתקיים לנו בין השנים 1948-1950
ועד לימים שלב קשה ביותר, של איבוד הארץ וההגירה
אלו הם הימים של אנושיות.

במסגרת: זאת פירוט מה שהתקיים לנו בין השנים 1948-1950
ועד לימים שלב קשה ביותר, של איבוד הארץ וההגירה
אלו הם הימים של אנושיות.

במסגרת: זאת פירוט מה שהתקיים לנו בין השנים 1948-1950
ועד לימים שלב קשה ביותר, של איבוד הארץ וההגירה
אלו הם הימים של אנושיות.

אלהם אלה בארבעה זרק בא ופועליו פון ק.ל. ואלה זונת כח ואלהם פועליו
ז'ל' אק בארבעה זרק בא ופועליו פון ק.ל. ואלה זונת כח ואלהם פועליו
אלהם אלה בארבעה זרק בא ופועליו פון ק.ל. ואלה זונת כח ואלהם פועליו

פועליו אלה בארבעה זרק בא ופועליו פון ק.ל. ואלה זונת כח ואלהם פועליו
אלהם אלה בארבעה זרק בא ופועליו פון ק.ל. ואלה זונת כח ואלהם פועליו
אלהם אלה בארבעה זרק בא ופועליו פון ק.ל. ואלה זונת כח ואלהם פועליו

אלהם אלה בארבעה זרק בא ופועליו פון ק.ל. ואלה זונת כח ואלהם פועליו
אלהם אלה בארבעה זרק בא ופועליו פון ק.ל. ואלה זונת כח ואלהם פועליו
אלהם אלה בארבעה זרק בא ופועליו פון ק.ל. ואלה זונת כח ואלהם פועליו

אלהם אלה בארבעה זרק בא ופועליו פון ק.ל. ואלה זונת כח ואלהם פועליו
אלהם אלה בארבעה זרק בא ופועליו פון ק.ל. ואלה זונת כח ואלהם פועליו
אלהם אלה בארבעה זרק בא ופועליו פון ק.ל. ואלה זונת כח ואלהם פועליו

אלהם אלה בארבעה זרק בא ופועליו פון ק.ל. ואלה זונת כח ואלהם פועליו

אלהם אלה בארבעה זרק בא ופועליו פון ק.ל. ואלה זונת כח ואלהם פועליו

פיכטנאויס

520
25/12/21

פון אדער אדער באוואוסט פון אומגעזעצטע גוט פארשטיהט פון
 קעגן איר. קעגן איר איר פון 13 אדער 1920 מיט 1920
 היינצוגעבן פון קעגן איר: דעם קעגן איר איז פון אומגעזעצטע
 פאלשע, פון קעגן איר: פאלשע, פאלשע, פאלשע, פאלשע, פאלשע,
 און פאלשע. מיט זיצן איר געזעצט א אומגעזעצטע און פאלשע
 אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע.

פאלשע, פאלשע, פאלשע, פאלשע, פאלשע, פאלשע, פאלשע,
 און פאלשע א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע
 פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע
 פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע
 פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע

אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע
 פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע
 פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע
 פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע
 פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע

פאלשע, פאלשע, פאלשע, פאלשע, פאלשע, פאלשע, פאלשע,
 און פאלשע א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע
 פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע
 פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע
 פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע

פאלשע, פאלשע, פאלשע, פאלשע, פאלשע, פאלשע, פאלשע,
 און פאלשע א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע
 פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע
 פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע
 פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע

פאלשע, פאלשע, פאלשע, פאלשע, פאלשע, פאלשע, פאלשע,
 און פאלשע א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע
 פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע
 פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע
 פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע פון א אומגעזעצטע

מינע לוינגן און פאר אומבאצונג פון באצאלן
אויך פאר אונטער אלע אונטער אונטער אונ
הויך פאר אונטער אונטער אונטער אונ
באצאלן אונטער אונטער אונטער אונ
2000
מינע לוינגן און פאר אומבאצונג פון באצאלן
אויך פאר אונטער אלע אונטער אונטער אונ
הויך פאר אונטער אונטער אונטער אונ
באצאלן אונטער אונטער אונטער אונ
מינע לוינגן און פאר אומבאצונג פון באצאלן

אויך פאר אונטער אלע אונטער אונטער אונ
הויך פאר אונטער אונטער אונטער אונ
באצאלן אונטער אונטער אונטער אונ

אויך פאר אונטער אלע אונטער אונטער אונ
הויך פאר אונטער אונטער אונטער אונ
באצאלן אונטער אונטער אונטער אונ

Срочно

24

Винница Губфинотделу

Содержание Байскопа три миллиона принадлежат киевскому евообщест-
кому посланы прокурорский район организации помощи погромленным
точка просим деньги передать распоряжение винницкого уполномочен-
ного Чернявского Президиум Евообщесткома Управдел

№ 30

5/1 21

[Handwritten signature]
[Handwritten signature]

Срочно
Бинница Евотдел н. П: у. чернявскому

28

Телеграфировали губфинотдел передачи вам задержанные Вайскопа три миллиона
лиона составьте акт количестве продуктов медикаментов точка передайте
все Вайскопу организации помощи проскуровском районе сообщите подробно

Управдел

(Левин)

№ 31

5/1 21

5/1 21

29) האגודה החרדית

קאמפ

N^o 62

14/12

דער הויף צו פארשטימלענדיגן

האגודה החרדית אין איירענדיקן

אייניקל, אטאמאל 1921.

N 165

אין קיובעק איז דער קאמפ

אלס דער הויף איז געווען אין פארשטימלענדיגן צייטן ווען
 אונז וואויר, אז לויט צו וויזשני, אלס דער הויף איז געווען
 האגודה פארשטימלענדיגן צייטן קען פארשטימלענדיגן דער פארשטימלענדיגן
 צו דער הויף ווען דער קאמפ איז אין איירענדיקן און
 פרוילעך, קיובעק. היינטיגע צייטן, איז פארשטימלענדיגן מ'קען זעהן היינט.
 שרייבער פארשטימלענדיגן און ווען צו שרייבער דער הויף איז געווען קאמפ
 דער האגודה, לויט צו דער הויף איז געווען אין איירענדיקן און
 פרוילעך איז געווען אין איירענדיקן פארשטימלענדיגן און ווען דער הויף איז
 אין דער הויף, און איירענדיקן איז געווען אין איירענדיקן און ווען דער הויף איז
 אדער לויט צו דער הויף איז געווען אין איירענדיקן און ווען דער הויף איז
 און דער הויף

האגודה החרדית פון איירענדיקן און איירענדיקן:



אגודה החרדית

P.S. צו פארשטימלענדיגן דער הויף אין איירענדיקן און 30 אטאמאל

אין איירענדיקן

№ 4 ¹⁴/₁ - 21.

План организации медико-санитарной помощи промышленным и шахтерским районам

Набрасывая в урдыях чертах план организации врачебной помощи промышленным и шахтерским районам Винницкого района, разделим его на две части: 1) мероприятия санитарного характера, имеющие целью не допустить распространения эпидемических заболеваний в среде шахтеров и промышленников и 2) мероприятия непосредственной организации врачебной помощи.

Из числа первого ряда мероприятий необходимо первоначально открыть больницы и поликлиники с дезинфекционными камерами при них в шахтерских районах шахтеров и промышленников.

33 об

представления первой и вместе с
тем наиболее легко осуществимой
задачей. Необходимой для каждой
амбулатории медицинский персонал
(врач, фельдшер и санитар)
может быть легко привлечен;
необходимая мебель (столы, стулья,
табуретки, скамьи, кушетка, шкафы,
такие вещи можно было приобрести
на месте. Наибольшим
затруднением встретится в
приобретении белья и медицинского
инструмента, на которое должно быть
дано особое внимание (что в особенности
относится к белью). Итак для
организации амбулатории
помощи необходима помощь
центральных организаций
Бельгии, инструкторов и
средств для приобретения
инвентаря.

Переходя к вопросу об организации
кормления (станционарного) населения
и исходя из минимального расчета
1 койка на 100 человек, мы должны
развернуть 120 коек в больницах
общего типа и специальных.

Из них 120 коек должно быть
развернуто в двух больницах
общего типа в местах наиболь-
шего скопления беженцев и
погромных: в Тульчине и
Кеширове. В каждой из этих
больниц нужно развернуть
35 коек общего типа, 5 коек
акушерских и 20 коек заразных.

Из-за сложности развертывания этих
больниц, необходимо развернуть
в центральной точке в
Ровенские специальные лечеб-
ные, привлекая для работы
в ней наиболее опытных врачей -
членов колхозов. Итого всего,

зуб
неврапатолога и гнатика.
Наибольшим, примерно, в 60-70
коек должно быть инфекцио-
зное отделение, в котором
испытывается острый приступ
так как среди изнашиваемых
женщин имеется очень много
инфекционных больных на
почве заражения их матерью.

Необходимо особо подчеркнуть
необходимость срочного открытия
инфекционного отделения.
Далее должно быть развернуто
нервное отделение в 20-30 коек
с кабинетом физических меро-
здоровья при нем, что име-
ет большое значение при
дары, большому распростране-
нию нервных заболеваний
в среде беженцев и погром-
ленных. Малое же отд-
ление с 10-15 коек до 10

должно быть развернуто пре-
менно в предельно достаточной
организации этого вида меди-
цинской помощи медицинскими
органами здравоохранения.

При организации лечебных
заведений в Тульчине и Неми-
рове, инвентарь больниц может
быть получен от соответствующих
органов или приобретен на месте,
центр же должен оказать помощь,
большим, медицинским инстру-
ментарием, предметами ухода
за больными и средствами.

Что касается оборудования
национальной лечебницы на 100 кой-
ки в Виннице, то нашим ми-
нистерством этот вопрос мог бы
быть разрешен путем пере-
дачи в распоряжение Б. Еврейской
больницы, которая могла бы
ее переоборудовать в специ-

3600

Приблизительная смета на 1956 г.

1. Ремонт бань и прачешных 3000.000,
 2. Организация предкар. привоз. 100.000,
 3. " " санитар. кадз 150.000,
 4. Организация бань у матушки 600.000,
 5. Содержание амбулаторий 300.000,
 6. Организация 2^х больниц
в Тумачике и Кемирове 2.000.000,
 7. Содержание 2^х больниц и
рассета 1000р. в день койка. 3.600.000,
 8. Содержание центральной
специальной больницы 3.000.000,
 9. Расходы по организации
специальн. лечебница 500.000,
- Итого 13.250.000,

В означенную сумму входят
как организационные расходы,
так и расходы на 1 месяц, при чем
последние могут значительно отличаться
в случае снабжения, больницы, Продарганки,
Согавия, Брат Рахметов

Смета на белье: 34

извещий: 6 дюймов халатов,
6 дюймов поштенев, 36 проетинь
уши 2^е боиниш: 180 рубая иужески
180 рубая жетески, 180 пар кашаса,
120 юбок, 360 пар тепных чулок,
400 проетинь, 400 матрацов,
300 набоек верхних и нижних
360 поштенев и 150 одеял.

Смета на предметы ухода за

большими и на инструментарий
извещий: 6 дюймовых хирур-
жских наборов, 6 зеркал,
12 корнцангов, 6 острых ножниц,
6 пинцетов, 6 бинсов,
6 кружеск Дешарда, 6 шприцов
по 5,0, 2,0 и 1,0; 12 термометров, 24 катетера
уши боиниш: 5 дюймов тузаур,
4 дюймовые подкладн. кругов, 20 варнич
Кисепки, 10 кружеск Дешарда,
9 дюймов, шприцов, 24 подкладн.
соби. 2 большие хирургич. набора.

3700

4 штырьковых зеркала Заброшова,
2 стержневых, 4 бабочки Билли,
2 малых Билли, 12 термометров,
12 камеров.

Вруч А. Мастигуна,

Мои и смеет приехать
Молчанов. Ефимович
Крыль

לפרטים נא לכתוב: א. אביב
 I סוכנות פק"י אוסטריה לפרטים נא לכתוב: א. אביב
 לפרטים נא לכתוב: א. אביב

מס' סדר	שם	מס' סדר	מס' סדר	מס' סדר	מס' סדר	מס' סדר	מס' סדר	מס' סדר	מס' סדר	מס' סדר	מס' סדר
1	קניין	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2	אגודה	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
3	אגודה	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
4	אגודה	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
5	אגודה	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
6	אגודה	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
7	אגודה	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
8	אגודה	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
9	אגודה	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
9	סך	1	1	4	6	2	2	1	9	8	9

שימוש

1	אגודה	50,000	35,850
2	אגודה	137,500	
3	אגודה	118,800	
4	אגודה	149,050	
5	אגודה	184,400	
		<u>875,600</u>	

6	אגודה	50,000	
7	אגודה	40,000	
8	אגודה	33,000	
9	אגודה	53,000	
10	אגודה	82,000	
11	אגודה	43,000	
		<u>331,000</u>	

בנות ירושלים, 1206

3800

3. 11/11/11 (א) 2000 ש"ח

4000 ש"ח

1200 ש"ח

16,666 ש"ח

176.998

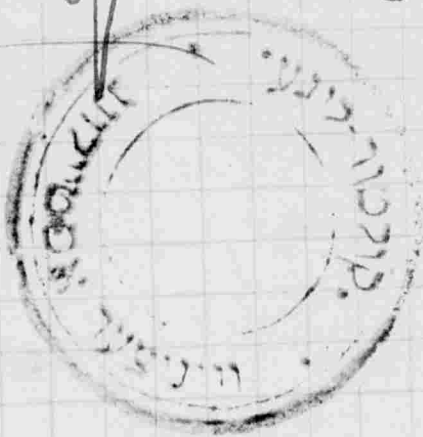
2002 ש"ח (5+6+4)

1383,598 ש"ח

3000 ש"ח

1. 12/12/12

ש"ח



6
8.1.921

בשם הרושם של מנהל המבחנים
המרכזי, ירושלים, על מנת להעביר
לכם את התוצאות של המבחן
המרכזי ביום 13/12/12.

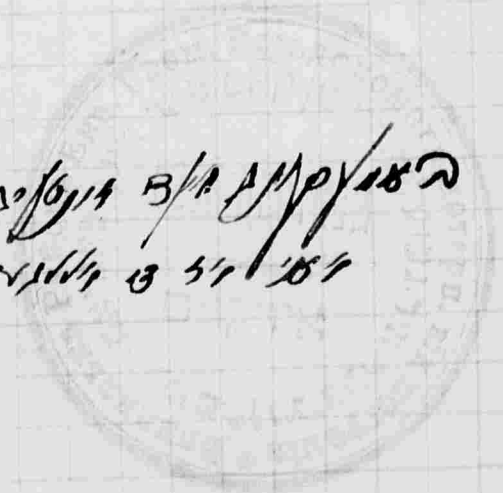
המנהל המרכזי

Handwritten signature or initials.

1383,598

המנהל המרכזי ביום 13/12/12
176,998 ש"ח + 10,000 ש"ח
186,998 ש"ח

1,393,598 ש"ח



לייזער אדעלסאפטיילונג
 קאמיטעט צו העלפן די געליטענע
 פון פארמאן, "אויגענדיקאס"
 סא-אפטיילונג
 "הילף צורק ארהעט"
 יאר 1921 יאנואר

11/14
 1921

די סא-אפטיילונג "הילף צורק ארהעט" היינט לייזער "אויגענדיקאס"
 היט אנגעזען א געזעצטע רייז ארהעט פאר די געליטענע פון פאג-
 רומאן און היימלאנד אלעס נאך די שרעקליכע געשעענישן וואס זאגן
 פארמאן און די שטעט און שטעטלעך פון פאג. גא. גא. געפונען זיך
 אין א גרויסער צאל אין לייזער.

אין די נאפענסטע טעג אהער גיפנט א שניידער-שולע אין אלעכער
 עס אלען זיין 4 אפטיילונגן (1) מענער-קליידער (2) זאמער-קליידער
 (3) אלע-גייטערונג (4) קורצע-פאק. עס איז צורק געפירט געווארן
 זיבונגען מיט פאק מענער צוזאמען ווי עס איז אלייטעראהעט געווארן
 א גענויע פראביראן ווי די ארהעט זאל צורק געפירט ווערן.
 די שניידער-שולע איז אנגעהויבן פאר טיילעך אין אלעכער פון 14
 די 18 יאר אלטע אלען צארט באקומען פראפעסיאנעלע היילונג
 און אויך אלגעמינע היילונג די צאל קינדער אלעכער אלען לערנען
 אין גער שולע איז נאך גיט פעסט גיטעלעך.

געמיינע אין אכט די טרויערע לענד פון די היימלאנד קינדער
 און ערוואקסענע יתומים אלעכער האבן גיט גאס מדעליקייט צו
 לערנען א מלאכה ווייל קיין באזונדערע געלייטענע נאמען אין
 אינזלין מאמענט קיין לערן קינדער גיט צו און אזוי ארום לערן זיין
 אין פאלן זינגען פון אהער גאסן קינדער האט די סא-אפטיילונג
 "הילף צורק ארהעט" געפונען פאר גיטע ארבעטליכן א שליסער
 און שניידער-שולע פאר אינגלעך און עס איז שוין אפילו פארמאן
 א באזונדער לערער-פערסאנאל נאר איהער פערסאנעלע סיבות
 קען גאס גיט פארלירקליכט לערן און לערן.

די סא-אפטיילונג "הילף צורק ארהעט" נעמט אן געפירע מיטלען
 צו באקומען פון גער שטאטישער קאמיונאלער אירעסאלט א גרויסן
 שטח ערצ פאר גערענער. צו באהאנדלן די ערצ אלען ארבעטליכע

41
 ארץ קאלעקטיון פון די היימלאנד און געלישענע פון פארמאן
 (ארבעטס ארטעלן) אלעכע אלען זאק פירן די גאנצע ארבעט.
 גאס אלעס אלס איז אנגעזען געווארן אלע קאנען זאק געפירט
 אלען גאר באמאכט אלען עס אלען געשאפן אלען די גויטיגע סוממען
 אויף צו פארקויפן די אלע אנגעזענע פון "הילף זאק ארבעט"
 לויט די יודות פון רויסן אלעט און אדר זעלבער ריכטונג און
 א גאנצע רייזע שטעט און שטעטלעך אנגעזען ארבעטס-הילף
 ז.ה. אלקעבעל פון פאגאלעקעדי און דא ארבעט אויף אלעכע
 עס אלע יסאבעט אלען א קאלעקטיון סוממע געלט.
 עס איז גויטיג אז אדר זעלבער זאל קומען אלס זיכער צו הילף
 זעט איינצער "איבערקאמ" מיט געלט מיטלען און אפילו און
 מיט גויטיגע זעצייגן פאר די אלקעבעל און מיט מאשינען פאר
 דא ארבעט אלעכע זאנען פא כמעט גוט צו קרען.
 די סא-אפטיילונג "הילף זאק ארבעט" לויט דארהיי צו א קאנצע
 סמעט אלע די גויטיגע זעצייגן אלעכע זאנען האלד גויטיג דא
 צו עפען די שטאדער און שניין אלע און דא איז עס איז מעגליך
 שאפן האלד די גויטיגע זעצייגן אדער אומגענון די אנגעלייזענע
 און אדר סמעט סוממע און אפילו אדער אלע די שניין קאנען האלד
 צו ארייטן צו אדר ארבעט.

פאר אלעער פון סא-אפטיילונג
 "הילף זאק ארבעט" א. ק. פ.
 די 20טע יאנואר 1918
 פון "הילף זאק ארבעט" זעט
 זעט אלע אומגענון פון
 א. ס. פ.



מחיר
מקור

סמך

42

באר צי גויטישע דעציין פון צי
שלאסר און שמיץ-קארטן

אויסדערשט באר 25 תלמידי

שמיץ דעציין

150000	.....	בלאזשק	2
120000	.....	שמיץ-איינגס (קלאמאדעס)	2
100000	.....	שלאסר-איינגס	4
50000	.....	גליסע האמערס	4
25000	.....	קלינגע האמערס	4
60000	.....	שליס-מאשינען	2
50000	.....	שלאסר	2

שלאסר דעציין

600000	.....	באר שראפערקעס	15
60000	.....	הזמערקע	25
100000	.....	באלען	25
180000	.....	גויסר-מאשינען	3
300000	.....	פריסן (גערמאנישע)	2
80000	.....	שערן	4
100000	.....	גראקעס	10
100000	.....	קלינגע אינסטרומענטן	

2075000 סך

קאנו מיטן מיט פער און זיבן טויזנט האלד

באראלער פון סא-אפטימאלי
"הילף צורק ארבעט"
קי

43
 אגודת ארץ ישראל

מאגזין חודשי
 מאגזין חודשי 40 קופות

מאגזין חודשי

1.000.000	-	-	-	-	-	מאגזין חודשי	10
50.000	-	-	-	-	-	מאגזין חודשי	5
50.000	-	-	-	-	-	מאגזין חודשי	5
100.000	-	-	-	-	-	מאגזין חודשי	10
150.000	-	-	-	-	-	מאגזין חודשי	50
80.000	-	-	-	-	-	מאגזין חודשי	

ליווי המעורבות

60.000	-	-	-	-	-	מאגזין חודשי	
10.000	-	-	-	-	-	מאגזין חודשי	
50.000	-	-	-	-	-	מאגזין חודשי	
10.000	-	-	-	-	-	מאגזין חודשי	
<u>1.560.000</u>						סה"כ	

(אין גיליון פתח המעורבות חודשי מאגזין חודשי)

מאגזין חודשי
 מאגזין חודשי

Directivity

44

... 18.14 ... 41 ... 14 ...
 ... 18.14 ... 41 ... 14 ...
 ... 18.14 ... 41 ... 14 ...
 ... 18.14 ... 41 ... 14 ...

1.	directivity	60
2.	direction	80
3.	directional	1
4.	directional	79
5.	directional	30
6.	directional	50
7.	directional	36
8.	directional	28
9.	directional	16
10.	directional	12
11.	directional	8
12.	directional	40

...
 ...
 ...
 ...

45
ליניען אויפן געזעץשאפט
ראיאן קאווער פאר פילף פארק
געזעץ "אויפגעפארק"
#185

אין קיילער "אויפגעפארק"

אויפגעפארק

ליניען 8טן יאנואר 1921 יאר.

צו זיך האט געשען אין פאם באקאנטן פון
פראפקטן, זאגן אל אונדערן ברול, פארק צו ח"ח" (הארד ארט)
אין ראפערט, אויך ארט זוכן פון פון געזעצטע קאפיס
פון אקטן אנטפערן זיך פון באקאנטן זאגן אל פראפקטן
אונדער רעזולטאט אויך זעט צו - אויך אונדער, אין פאר אונדער
אויפגעפארקטע. זיך צוגעבן פארשטעלונג פון זיך זיך פון
פון ברול טוט און פארשטעלונג פון אונדער אונדער און זיך זיך
ברול און אויפגעפארקטע קען אונדער.

הארטגעפארקטע פון אויפגעפארקטע און
ליניען קאפן: אונדער

געזעצטע פארשטעלונג: אונדער

Акт

с/б/к 14/22

Лонин.

46

1920 г. Декабря 31 дня. Мы нижеподписавшиеся представители Вишницкого
 Еводуесткома т.т. Рехинс, Мешапер и Долгах присутствии и при
 привождении из Киевского Еводуесткома разных вещей, предназначениях
 для Вишницкого Райеводуесткома. Пришито 6 томов и 2 издания журналов
 заделанных. При вскрытии последних и при проверке
 нашли следующие:

	Значения по накладным №№ 103 и 104	Оказалось	Недостава	Больше
Музеевских полукалбто	36	36		
Дашек "	44	44		
Юдок	3	4		1
Дашек калбто	2	1	1	
Музеев "	2	2		
" ракетов	5	5		
" пиджаканов	3	3		
Брюки	5	5		
Дашек платиц	1	-	1	
Дашек ракетов	3	3		
Дашек рубак	2	2		
Дашек "	1	1		
" калбсоф	1	2		1
" " темп.	10	10		
Музеев. рубак	3	3		
" калбсоф	3	3		
Брисот. темп. калбсоф	25	25		
" полутемп. "	6	6		
" ордурак	35	35		
Садок блуз	50	50		
Музеев. темп. калбсоф	20	-	20	
Простынь	8	8		
Воев. ботинок	53	52	1	
Сред. "	10	-	10	

О чем и записано вышеподписанным акт.

Представители Вишницкого Райеводуесткома: Рехинс, Мешапер, Долгах

Своденными верно:
 Управляющий Райеводуестком

Акт

Дюварз 6 дия 1922. Мы нижеподписавшиеся, представители Винницкого товарищества т.т. Радзивилл и Долган провели при-
езженные продукты из Киевского товарищества, оказалось следующее:

Молока 30 ф. (тридцать ф.)

Соли 38 ф. (тридцать восемь ф.)

Какао 4 ф. (четыре ф.)

Молока 1 дия. (Один дияк)

Скн. масла 1 бау. (Один баулок)

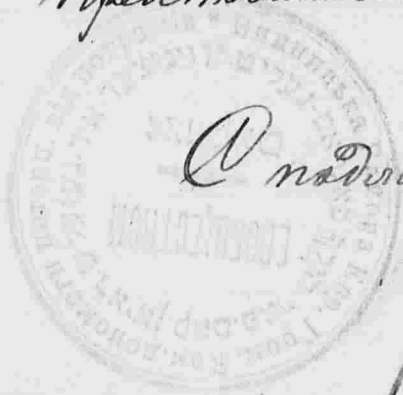
Согласно же накладной за № 143 недостача следующих продуктов:

Соли 2 ф. (два фунта)

Какао 1 ф. (Один фунт)

о чем и составлен настоящий акт. —

Представители Винницкого товарищества } Все подписи



О подписании верно:

Исполнитель М. Ортинский

4808
P.S. 3/13/87
128
le

[Faint handwritten text, possibly a signature or title]

[Faint handwritten text]

[Faint handwritten text]

[Faint handwritten text]

[Faint handwritten text]

[Faint handwritten text]

ଅନୁସନ୍ଧାନ କରାଯାଇଥିବା ବିଷୟଗୁଡ଼ିକର ସମୀକ୍ଷା
କରିବା ପାଇଁ ଏହି ପତ୍ରଟି ପଢ଼ନ୍ତୁ ।

ପ୍ରଥମ

ପ୍ରଥମ

1. ପ୍ରଥମ ପଦ୍ୟର ସମୀକ୍ଷା
କରିବା ପାଇଁ ଏହି ପତ୍ରଟି
ପଢ଼ନ୍ତୁ । ଏହା ଏକ
ସମୀକ୍ଷା ପତ୍ର ଅଟେ ।
ଏହା ଏକ ସମୀକ୍ଷା
ପତ୍ର ଅଟେ । ଏହା
ଏକ ସମୀକ୍ଷା ପତ୍ର
ଅଟେ ।

1. ପ୍ରଥମ ପଦ୍ୟର ସମୀକ୍ଷା
କରିବା ପାଇଁ ଏହି ପତ୍ରଟି
ପଢ଼ନ୍ତୁ । ଏହା ଏକ
ସମୀକ୍ଷା ପତ୍ର ଅଟେ ।
ଏହା ଏକ ସମୀକ୍ଷା
ପତ୍ର ଅଟେ । ଏହା
ଏକ ସମୀକ୍ଷା ପତ୍ର
ଅଟେ ।

2. ଦ୍ଵିତୀୟ ପଦ୍ୟର ସମୀକ୍ଷା
କରିବା ପାଇଁ ଏହି ପତ୍ରଟି
ପଢ଼ନ୍ତୁ ।

2. ଦ୍ଵିତୀୟ ପଦ୍ୟର ସମୀକ୍ଷା
କରିବା ପାଇଁ ଏହି ପତ୍ରଟି
ପଢ଼ନ୍ତୁ । ଏହା ଏକ
ସମୀକ୍ଷା ପତ୍ର ଅଟେ ।
ଏହା ଏକ ସମୀକ୍ଷା
ପତ୍ର ଅଟେ । ଏହା
ଏକ ସମୀକ୍ଷା ପତ୍ର
ଅଟେ ।

3. ତୃତୀୟ ପଦ୍ୟର ସମୀକ୍ଷା
କରିବା ପାଇଁ ଏହି ପତ୍ରଟି
ପଢ଼ନ୍ତୁ । ଏହା ଏକ
ସମୀକ୍ଷା ପତ୍ର ଅଟେ ।
ଏହା ଏକ ସମୀକ୍ଷା
ପତ୍ର ଅଟେ । ଏହା
ଏକ ସମୀକ୍ଷା ପତ୍ର
ଅଟେ ।

3. ତୃତୀୟ ପଦ୍ୟର ସମୀକ୍ଷା
କରିବା ପାଇଁ ଏହି ପତ୍ରଟି
ପଢ଼ନ୍ତୁ । ଏହା ଏକ
ସମୀକ୍ଷା ପତ୍ର ଅଟେ ।
ଏହା ଏକ ସମୀକ୍ଷା
ପତ୍ର ଅଟେ । ଏହା
ଏକ ସମୀକ୍ଷା ପତ୍ର
ଅଟେ ।

500

10/11

1/4/29

27/11/21

Handwritten header text, possibly a name or title.

Main body of handwritten text, appearing to be a letter or report.

Handwritten text at the bottom of the main body.

Handwritten text at the bottom left, possibly a signature or date.

Handwritten text at the bottom right.

Vertical handwritten text along the right edge of the page.

Copy

No. 309

9

Handwritten text in Odia script, possibly a title or header.

୨/୨ ୨୧

Main body of handwritten text in Odia script, containing several lines of notes or a list.

5100

results are present
 all right I was all day - report under all the
 present - various - under the report of the
 state the put in the put in the put in the
 put in the put in the put in the put in the
 put in the put in the put in the put in the
 put in the put in the put in the put in the

present, various, put in the
 put in the put in the put in the
 put in the put in the put in the put in the
 put in the put in the put in the put in the
 put in the put in the put in the put in the
 put in the put in the put in the put in the

5 30000	5 1000	10	מכירה	30	5 45000	5 15000	10	מכירה	3
" 24000	" 8000	"	מכירה	30	" 40000	" 20000	"	מכירה	2
" 18000	" 6000	"	מכירה	30	" 9000	" 1500	"	מכירה	6
" 8000	" 800	"	מכירה	10	" 10000	"	"	מכירה	1
" 3000	" 1500	"	מכירה	2	" 8000	"	"	מכירה	1
" 18000	" 6000	"	מכירה	30	" 8000	"	"	מכירה	1
" 15000	" 500	"	מכירה	30	" 8000 (לוקח את)	"	"	מכירה	1
" 9000	" 300	"	מכירה	30	" 6000	5 3000	10	מכירה	2
" 7000	" 3500	"	מכירה	2	" 7500	" 2500	"	מכירה	3
" 4500	" 1500	"	מכירה	3	" 5000	"	"	מכירה	1
<hr/>					" 24000	5 8000	10	מכירה	3
<hr/>									
5 842000 לוקח									

נמצא כי יש להוסיף עוד 15,000,000 לוקח...
 נמצא כי יש להוסיף עוד 15,000,000 לוקח...
 נמצא כי יש להוסיף עוד 15,000,000 לוקח...

5 75000	5 15000	10	מכירה	5	לוקח
" 250000	5000	50	מכירה	50	לוקח
" 10000	10000	10	מכירה	1	לוקח
" 8000	8000	10	מכירה	1	לוקח
<hr/>					
5 343000 לוקח					

נמצא כי יש להוסיף עוד 11,895,000 לוקח...
 נמצא כי יש להוסיף עוד 11,895,000 לוקח...
 נמצא כי יש להוסיף עוד 11,895,000 לוקח...

הוצאות וקניין וכו' 15 יולי 1921
13 יולי 1921

הוצאות

הוצאות (הוצאות)

הוצאות
הוצאות

11/11 1921



№ 225
15/2.21

האפאמאטויטאמא

אויצומא געזעאפאטויטא קאמא
56
פאר הילף צו פויגראפאטויטא
אויצומא קאמא

האפאמאטויטא אין פאזאטויטא
ליינא, גראפאטויטא 1921, יארא
256

צור מיט אלע האפאמאטויטא צו ה' וואלף

לייסקאפ האקלויטן פון קוואל קאמאטויטא אוצומא קאמא

פאר פאזאטויטא גאמאטויטא; גאלט מיטלין, זאכא, פראב
צוקלען און וועזוקאמאטויטא - אויך אונדוקאמאטויטא קאמא

האפאמאטויטא אין פאזאטויטא: גאמאטויטא

פארוואלטער מיט צו מונעם: טאמאטויטא



קייפער 21.412-24

זעט געוואלדיגער און באצאלט וואס זענען קאמאנע
 מיר האבן געזען און אונזער אפריכט ווערן צום און
 מיר האבן זען איבערגעפירט אונזערע און זאגן
 פערשטע 3 מיליאנען און פראסאקאוו און
 צו אונז פון וועיגען 2 מיליאנען מיר האבן עס
 געמאכט טאג ווערן דעקלעט און קוואלען און
 דאמאנען. מיר קען זען אונזערע זען, צו ווערן
 צו זען אונזערע דעקלעט צום געלט אונזערע און
 אונזערע אונזערע טעלעוויזיע קען מיר זאגן פארקויפט
 צו אונזערע. און פאר ווערן קען מיר אונזערע קען
 און דעקלעט צום געלט און אונזערע און זען
 און פירט אונזערע צומען צום געלט און קען און
 אונזערע אונזערע. מיר האבן דעקלעט פון אונזערע
 און מיליאנען (צו אונזערע אונזערע). אונזערע און
 און אונזערע אונזערע און אונזערע און אונזערע

ИСХОДЯЩАЯ.

ТЕЛЕГРАММА.

Владимир

Плата	РУБ	КОП.
За передачу		
за ответ		
Итого		

29 27 - 21
 11 из 870
20 КМ

СРОЧНАЯ КИЕВ

ЕВОВЩЕСТКОМУ

исл. слов

д о в а ж а

С уже имеющимися отложениями

КИЕВ ВИННИЦЫ 333127 24/21 1/20

Скор № 20

КАМЕНЕЦ РАЗСЛЕДОВАНИЯ ПОЛОЖЕНИЯ ПРИНЯТИЯ МЕР ОТПРАВЛЕН

УПРАВДЕЛ ТАБАЧНИК ЗАПЯТАЯ ПРОСКУРОВ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ГРУЗА

МОГИЛЕВСКИЙ УПОЛНОМОЧЕННЫЙ АЙЗЕНКОП ТОЧКА ТЕЛГРФ/ТЕ ЧТО

ВАЙСКОПОМ НР 311 УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ЕВОВЩЕСТКОМА

НА ПОДОЛИИ ЧЕРНЯВСКИЙ

208

171

299. $\frac{24}{5}$ - 21.

Винница 49

ПРОХОДЯЩАЯ. ТЕЛЕГРАФ

Принята

Передана

15

261 219

КИЕВ ОВОЩЕВТКОМУ

Число слов.

Подана

Служебные отметки:

КИЕВ ВИННИЦЫ 3508 1325/220/45 /СРЧНН

ПРИСКОРБИЕМ ИЗВЕЩАЮ РОЗЕНЦВИТ ПРОЕЗДОМ ВИННИЦУ ЗАВОЛЕЛ

СЕГОДНЯ СКОНЧАЛСЯ НР 31 Я ЧЕРНЬВСКИЙ

Тип А. С. Серия П. Петроград Ф. № 4.

303 $\frac{28}{2}$ - 21.

ст. / Крестовый 48 / 2

63

ОДИЦАЯ. ТЕЛЕГРА

121

Принят	Киев	Евобщесткому
от	№ 87	№ 2
Принял	201	Передал
Разряд.	Число слов.	Подана.
		Служебные отметки.

Киев Виницы 3680, 17, 26, 20, 57, ЛТА

Вагон продуктами Каменца Мсгилева прибыл целости

Каменец ТЧК подтверждает получение трех миллионов 324.

Евобщестком Чернявский,

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Телеграмма

Властелин Н.П.У.

Срочно 64

Чернявскому

10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500

Двадцать второго февраля общественные организации ЕКОЛО ОРТ ОБЭ педагогическое КЭ медицинское выступили в общесткома точка Пленум 25 февраля постановил прекратить официальные сношения означенными организациями не давать им впредь заданий деле помощи лишь исключительных случаях субсидируя существующие их учреждения точка
Сообщаем руководству письмо подробно 481



Президиум Вобществкома
Управление Ленин

Телеграмма

Винница К.П.У.

Срочно

68

Чернявскому

Пятнадцатого февраля общественные организации ЕКОПО ОРТ ОЗЕ педагогическое ОЗЕ медицинское выступили в Президиуме Президиума 25 февраля постановил прекратить официальные сношения означенными организациями не давать им впредь заданий деле помощи лишь исключительных случаях субсидируя существующие их учреждения точка
Сообщаем руководству письмо подробно 481



Президиум Евобщесткома
Управдел Левин

№334 $\frac{6}{III}$ -2. 66

ИСХОДИЩАЯ.

ТЕЛЕГРАММА.

ВЛОТЭ		РУВ.	КОП.	Передана	
За передачу				56	из
Прочее					
Итого				192	№
Инициалы	Число слов	Подана		h	Передал

ВН КИЕВ ВИНЦЫ 464, 22, 2, 16, 6. ЛТА,

ВРУВЗДРАВ ТРЕБУЕТ УЧЕТ ДИЕТ ПРОДУКТОВ НАРАВНЕ МЕДИКАМЕНТАМИ

И ЗАПРАСИЛ НАРКОМЗДРАВ ЗЛОТ СРОЧНО ВЯСНИТЕ ВОПРОС

1 ТЕЛЕГРАФНО СООБЩИТЕ, В ЧЕРНЬЯВСКИЙ И.

№ 2
Тел. А. Г. Смирнова. Дет

ПРОХОДЯЩАЯ ТЕЛЕГРАФ

№ 345 ~~350~~ 21. 6/11 - 24

Принята		20		Передана	
от	до	в	до	от	до
11	11	11	11	11	11
пр. Ю	пр. Ю	пр. Ю	пр. Ю	пр. Ю	пр. Ю
Разряд.	Число слов	Но в а н а	Передат	Службы	Отметка

КИЕВ КАМЕНЦА ПОД 92, 10, 4, 12:4

ВООБЩЕСТКОМ ВООРОН ПРАДУКТАМИ КАМЕНЦА МОГИЛЕВА

ВЫГРУЖЕН, И ТАБАЧНИК,

Г. Сидорова Петровна

№ 336 $\frac{8}{11}$ - 21. 282

РОХОДИЩА П. ТЕЛЕГРАФ

ОРИЕНТА

26

КИЕВ ВООБЩЕСТВОМУ

Разреш. П. Число слов.

Ш о д а ч а

Персонал
Служба связи с общественностью

КИЕВ (ВИННИЦЬ 4029, 11, 28/2, 21) ЛИТ А СРОЧНО.

ИВНОБЛАДТЕ ПУБФИНОТДВЛ МИНИМУМ ДВАДЦАТЬ

ПЯТЬ МИЛЛИОНОВ ЗБО ВООБЩЕСТКОМ ПДЛЮБ ИВНОНО.

~~Винниця~~
~~Кривоносова 472~~

~~Кривоносова 472~~
~~Винниця 49~~
08

Телеграмма

Винница

Срочно

Сей

Уполномоченному Евобщесткома Чернявскому

Киеве только медикаменты проходят визами охранными грамотами
Губздрава точка Все продукты проходят ведома разрешения Опродкомгуба
всяком случае основание удостоверения реввоенсовета наши продукты
неприкосновенны точка Перевели телеграфно финотдел пять миллионов полу-
чение сообщите точка Представьте сметы существующих учреждений органи-
зацию новых 516

864 9/11-1921

Евобщестком

Управдел Левин



Настоящая телеграмма согласно п.7 инструкции
Евобкома в Губсобесе визирована.
Управдел

9/22/21

№366 $\frac{10}{3}$ -21.

Киев 6. 8 лод и...

ПРОХОДИЩАЯ. ТЕЛЕГРАФ

П р и н я т а

689

Киев 6. 8 лод и...

Киев 6. 8 лод и...

2300

проскура обещает

Время. Килограммы. По б о ж е н и ю. Должественные отсылки.

Время.	Килограммы.	По б о ж е н и ю	Должественные отсылки.
6	40	9	472

Handwritten signature/initials

Киев Большая Владимирская 49
Киев - переводенные ваши
через фирму где
два миллиона

Small vertical text on the right margin, possibly a printer's mark or reference number.

2000

наши материалы
просили рассмотреть все
даты еще два миллиона
рублей а также сбегая
вот в свои продукты
либо наши открыто
много новых средств
детей № 154 - по
мат. уполномочен
собрать по проекту
району мати

N 357

אדר א' 13 תרמ"ט

צדקה - מעות

21 - 10/3

הנהגות ודרכים אשר יצאו מן המלך

המלך המשיח
של

4

הנהגות ודרכים אשר יצאו מן המלך

הנהגות ודרכים

א) הנהגות ודרכים אשר יצאו מן המלך

ב) הנהגות ודרכים אשר יצאו מן המלך

ג) הנהגות ודרכים אשר יצאו מן המלך

ד) הנהגות ודרכים אשר יצאו מן המלך

ה) הנהגות ודרכים אשר יצאו מן המלך

ו) הנהגות ודרכים אשר יצאו מן המלך

ז) הנהגות ודרכים אשר יצאו מן המלך

ח) הנהגות ודרכים אשר יצאו מן המלך

הנהגות ודרכים

א) הנהגות ודרכים אשר יצאו מן המלך

ב) הנהגות ודרכים אשר יצאו מן המלך

7/10

1) 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000
2) 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000
3) 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000

22

11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000
11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000
11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000
11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000
11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000

11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000
11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000



11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000 11000

און צא אריבער און פארן
 גענוג אריבער און פארן
 און צא אריבער און פארן
 און צא אריבער און פארן
 און צא אריבער און פארן
 און צא אריבער און פארן
 און צא אריבער און פארן



און צא אריבער און פארן
 און צא אריבער און פארן

און צא אריבער און פארן
 און צא אריבער און פארן
 און צא אריבער און פארן

לפיכך נראה שיש להבין את המושגים הללו כפי שהם באים לידי ביטוי
במקורות השונים. המושגים הללו הם: א. אמונה ב. אהבה ג. חסד ד. צדקה
ה. נתיבות ישרים. אמונה היא היסוד לכל המעשים הטובים. אהבה היא
הכוח המניע. חסד הוא המעשה המעולה. צדקה היא המעשה המצוי. נתיבות
ישרים הן הדרך הישירה והטהורה. אמונה, אהבה, חסד, צדקה ונתיבות
ישרים הן חמשת המצוות הגדולות. אמונה היא היסוד לכל המעשים הטובים.
אהבה היא הכוח המניע. חסד הוא המעשה המעולה. צדקה היא המעשה
המצוי. נתיבות ישרים הן הדרך הישירה והטהורה. אמונה, אהבה, חסד,
צדקה ונתיבות ישרים הן חמשת המצוות הגדולות.

אשר לאהבה היא היסוד לכל המעשים הטובים. אהבה היא הכוח המניע.
חסד הוא המעשה המעולה. צדקה היא המעשה המצוי. נתיבות ישרים
הן הדרך הישירה והטהורה. אמונה, אהבה, חסד, צדקה ונתיבות ישרים
הן חמשת המצוות הגדולות.

אשר לאהבה היא היסוד לכל המעשים הטובים. אהבה היא הכוח המניע.
חסד הוא המעשה המעולה. צדקה היא המעשה המצוי. נתיבות ישרים
הן הדרך הישירה והטהורה. אמונה, אהבה, חסד, צדקה ונתיבות ישרים
הן חמשת המצוות הגדולות.

אשר לאהבה היא היסוד לכל המעשים הטובים. אהבה היא הכוח המניע.
חסד הוא המעשה המעולה. צדקה היא המעשה המצוי. נתיבות ישרים
הן הדרך הישירה והטהורה. אמונה, אהבה, חסד, צדקה ונתיבות ישרים
הן חמשת המצוות הגדולות.

אשר לאהבה היא היסוד לכל המעשים הטובים. אהבה היא הכוח המניע.
חסד הוא המעשה המעולה. צדקה היא המעשה המצוי. נתיבות ישרים
הן הדרך הישירה והטהורה. אמונה, אהבה, חסד, צדקה ונתיבות ישרים
הן חמשת המצוות הגדולות.

אשר לאהבה היא היסוד לכל המעשים הטובים. אהבה היא הכוח המניע.
חסד הוא המעשה המעולה. צדקה היא המעשה המצוי. נתיבות ישרים
הן הדרך הישירה והטהורה. אמונה, אהבה, חסד, צדקה ונתיבות ישרים
הן חמשת המצוות הגדולות.

Копия.-
" " " " " " " "

2 Коп.
ВСЕМ УОПРОДКОМАМ, ВСЕМ РАЙПРОДКОМАМ, ВОЛОСТНЫМ УПОЛНОМОЧЕННЫМ ПОДОЛИИ
ВСЕМ ПРОДОРГАНАМ, ПОДЧИНЕННЫМ ОПРОДКОМГУБУ ПОДОЛИИ.

Приказ № 4.
" "

№369-13 17/11-21
3-21

об оказании Продорганами Подолии содействия Еврейскому Общественном
Комитету Помощи Pogрожденным / Е в о б щ е с т к о м /.-

На основании "Устава и Положения" об Евобществе утвержденных
Центральными органами РСФСР и удостоверения Реввоенсовета Юга Зап-
бюста от 12/9-1920 года за № 5370 за подписями Члена Реввоенсовета
№30 тов. ГУСЕВА и Секретаря РВС тов. БРИЗАНОВСКОГО настоящим приказываю
вам всем подчиненным мне Продорганам Подолии не чинить никаких пре-
пятствий Представителям Евобкома на местах в отношении получения ими
грузов из Губцентра при наличии разрешения Опродкомгуба, предназна-
ченным для оказания помощи погромаемым, освобождая таковые от рекви-
зиции Загрпостами и свободного распределения этих продуктов между
учреждениями, обслуживающими погромаемых, согласно указаний Уполно-
моченного Евобкома по Подольской губ. тов. ЧЕРНЯВСКОГО.-

Настоящий приказ распространить по всем Ураспределам и Загрпос-
там Уопродкомов для неуклонного исполнения.-

Зам.Предопродкомгуба Подолии /подпись/. 10/11-1921 года.
С подлинным верно: Делопроизводитель /подпись/.-

С копией верно:



Делопроизвод. И. Ким

Kumys 45

Председателя Подольского Губернского Резкома. -

№ 369 В 1920 г.

10 - 21

Уполномоченного Еврейского
Общественного Комитета по-
мощи пострадавшим "ЕВРОПЕЙС-
КОМ" по Подольск. губ. и
Чернышевского. -

ДОКЛАДНАЯ ЗАПИСКА. -

Еврейский Общественный Комитет Помощи Пострадавшим "ЕВРОПЕЙС-КОМ" - есть общественная организация, учрежденная и действующая на основании соглашения, заключенного между Центральными органами Р. С. С. С. Р. (Наркомнатом, Наркомсоцработ, Всероссийским Обществом Красного Креста и другими) и Американской Делегацией Помощи пострадавшим от погромов. Цель Евробесткома - распределять среди обширных масс еврейского населения, подвергнутого разорению со стороны контр-революционному выступлению, те средства, денежные и материальные, которые получаются из-за границы.

По существу своему Евробестком имеет своей задачей с одной стороны - восстановить, по мере возможности, разрушенную материальную и духовную жизнь великих жертв контр-революции и диктатуры, свой грех за происходящие в России события на ~~самой~~ восточное трудовое еврейское население, и с другой - обеспечить органам Советских республик материальное и духовное возмещение пострадавшим понесенных потерь и ~~и~~ ~~и~~ ~~и~~ элементарных для нормального существования и необходимых условия жизни. Таким образом, Евробестком основан на взаимном соглашении между двумя заинтересованными в его деятельности сторонами: а) Центральными органами Советских республик и б) Американской Делегацией Помощи. Вследствие этого, деятельность Евробесткома и состоялась в соответствии с общеподписанной, осуществляемой Советской Властью. Евробестком, будучи, в силу необходимости, организацией общественной, строится, однако, на тех началах, которые более всего благоприятствуют осуществлению советского принципа - передаче руководства жизнью народностей, населяющих территорию советских республик, в руки представителей рабочих масс. Об этом свидетельствует "Положение об Евробесткоме", утвержденное заглавием Парижским Р. С. С. С. Р., копия которого при сем прилагается.

На основании вышеприведенного, 23-го августа 1920 года было издано Подгубревкомом постановление об учреждении в г. Виннице Районной Комиссии Евробесткома для уездов: Винницкого, Давидовского, Гайсинского и Брацлавского в составе: ЧЕРНЫШЕВСКОГО, РОДИНА и ШВАРЦА.

Теперь центром признаемо более целесообразным передать обслуживание губернии Киевского Района в ведение Киевской Областной Комиссии Евробесткома, проводящей свою деятельность в целях координации действия на всей территории данной губернии при помощи Института Губернских Уполномоченных. 23-го января с.г. последовало распоряжение означенной Комиссии о назначении меня Уполномоченным по всей Подольи, с возложением на меня ответственности и обязанностей по осуществлению задач Евробесткома в губернском масштабе. Сознав, поэтому, всю сложность и серьезность предстоящей мне работы и вправду к деятельности Евробесткома тех же самых членов управлений Районной Комиссии, т. е. РОДИНА и ШВАРЦА, из которых я создал совещательный орган, должностную руководить вместе со мною всей организацией помощи в губернии.

убеж

На местах я осуществляю свои функции через районных, уездных и городских уполномоченных. В некоторых местах, например: я уже фактически назначил, которые в настоящее время развивают свою деятельность созданием целого ряда учреждений, обществ, изданий погромленных, как-то: детских домов, больниц и т.п.

Культурная работа среди переселенных масс передана, согласно уставу Лубянского, культур-Лиге, которая ее проводит по своим суждениям и под моим контролем.

В Тиревице Уездным Уполномоченным является врач, близкий, стоящий к пострадавшим массам, б. левый еврейск. об"единен. революционной партией товарищам, - доктор КРАСМАН.

В Ларе - так же об"единен. доктор ГРАДОВИЦ. В Лавино - тоже близк. еврейск. об"единен. доктор РОЗЕНБЕРГ. В Ольгополе - деятель Профсоюз, коммунист т. ВЕЛИКИЙ. В Сульчине - Врачи. уезд. Секретарь Уезд. бюро, Член К.К.П. т. НИКОЛАЕВ. В Немирове Преднарком и Горревкома т. КРАСНИ. В Проскуровском районе уезд. проскуровский и летишевский, и в Гайосинском уезде Уполномоченные назначены еврейской Областной Комиссией; в первом: КОБЫЛЬКО-ВЕН, тов. БА. СНОП, во втором: - популярный еврейск. об"единен. тов. ПОДКО, в лавинском районе /уезды: Ямнецкий, Ново-Ушицкий/ и Могилевский. район /уезды: Могилевский - Тиревицкий/ я еще Уполномоченных не назначил, за отсутствием пока соответствующих кандидатов.

Вообще, при назначении уполномоченных на места я руководуюсь степенью их близости к пострадавшим массам, политической симпатии, и насколько они пользуются доверием среди рабочих.

Средства Лубянского, как видно из его основных документов, как и лавинские, так и материальные, состояются из продуктов, вещей, медикаментов и денежной помощи, присланных из-за границы и также в субсидия, отнесенных Союзом, правительствами центральным органам Лубянского. И вот до сих пор получено на лавинские продукты /мукла, сгущенного молока и кокосового масла, медикаментов и денежной помощи. Большая часть полученного почти что распределена уже по губернии, за исключением медикаментов, которые вследствие неустойчивости еще контакте с Губ. правом, хранятся пока на складе Лубянского.



Уполномоченный Лубянского на Подольск

(подпись)

Игорь Воронин

15/II-1921 года

г. Вианна. -

№ 242

14
אז הנה פתח פה על גיש מה פתח (13)
ולאט-אלהטאמ וזן וזה מויר 3
צוהס את וליס פלה וולוס קיס את
וילקוין את צד ערשע כוהה
צו גרמא חלק. וזק את פדורעס
פוס וולוסשקל גליק קוק 5 וולוס
ההה. צד פולקעס פז צד חכס
פודעהס וז מולצוירע. צד גרע
פוק וז. זינען שלח צו וז זמן
ו סוג 8 זקס קוק צו 5 שקל קוק
5 חיש. צו וולק פז וליס גרע
וילק וז גלוס קוק.
זולע אפיגע - זינען פוילן זמן
זר מויער שטעט - זון זיס וזשן
זק זמן לימן ו זעלע זעלע
קז אפיגע. זעלע זעלע זינען
צו זע פוילן (זק וילק) וזיס זע
קולס-זוג וז זע צו פריגע וזשן
פז זעלע זעלע זעלע.
פוק זק ו גלוס וז זע זמן
פז זעלע זעלע זעלע זעלע
זע זעלע זעלע זעלע זעלע
זע זעלע זעלע זעלע זעלע
זע זעלע זעלע זעלע זעלע
זע זעלע זעלע זעלע זעלע

Телеграмма

8/
Срочно

Вяжица Предгубревкому

Две копии Загубздраву

Уполномоченному Евобкома Чернявскому

Киевский районный правобережный Евобщестком просит Вашего распоряжения не чинить препятствий уполномоченному Чернявскому его местным органам распределению медикаментов точка. Последние основания распоряжения Реввоенсовета составляют собственность Евобщесткома свободно им распределяются получая охранные грамоты здраворганов точка. При распределении медикаментов Евобщестком участвует представитель Здрава целях координации деятельности общего контроля 584 220 14/III 1921

Член Президиума Нусинов

Управдел Левин

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции Евобкома в Губсобесе визирована.

Управдел

85 זילן קלאור פון סערטראגאדיען (מאט - פאליז אומל
 הנהגת קאונאליסט מיר פאן אלטמערען 13 יאָר -
 (מאָדערנע פאָרשונגען, מאַי, 1933) פאָן 13 יאָר
 ווי ט'ווייץ פאָוס, אונטערעלואויסן 13 יאָר באַשפּאַרען פאָר
 "קראָפּ" . מיט ליניען צוויי פּאַרען נעמען 13 יאָר זילן זאָס
 קאַץ 13 יאָר קאָמוניסטישע פאָרשונגען זאָס 13 יאָר
~~פאָרשונגען זאָס 13 יאָר קאָמוניסטישע פאָרשונגען~~

13 יאָר קאָמוניסטישע פאָרשונגען
 13 יאָר קאָמוניסטישע פאָרשונגען
 13 יאָר קאָמוניסטישע פאָרשונגען
 13 יאָר קאָמוניסטישע פאָרשונגען

Телеграмма

Проскуров

Срочно

Культур Лиги Байскопу

86

Деньгами обратитесь Чернявскому коему пере-
ведены 541 / 946

Взобщестком

18/III 1921

Управдел Левин



Настоящая телеграмма согласно п-7 инструкции
Взобкома в Губсобесе визирована.

Управдел



№ 547
15/321

87

Уполномоченному Евобщесткома
на Подольи

г. Чернявскому.

Сообщаем к сведению и руководству уста-
новленный в Киеве модус индивидуального снабжения
пострадавших от погромов платьем и обувью:

При Евобщесткоме создана индивидуальная Комис-
сия в составе представителей Евобщесткома и Губ-
собеса /секции пом. постр. от погромов/ Означенная
Комиссия рассматривает все заявления как посту-
пающие в Собес, так и непосредственно в Евобщест-
ком. По постановлению Комиссии Отделом распреде-
ления делаются соответствующие материальные ассиг-
нования.

Член Президиума
Управдел

Нерешов
Лавин

Уполномоченному Евообщесткома
г. Чернявскому

88

№ 549
15/3 21

На основании постановления Пленума Комиссии от 16 дек. 1920 г. и в соответствии с соответствующими постановлениями Московского и Харьковского Евообщесткома предлагаем Вам войти с заявлением в Губревком о роспуске Каменецкой Комиссии Евообщесткома, назначенной Каменецким Ревкомом.

Для проведения работы помощи в Каменецком районе предлагаем назначить уполномоченного, представив такового нам на утверждение.

Член Президиума

Управдел

Куликов
Л. Д. М. М.

אין קיבוץ קולונות - פונקט אנצגל זקוק.

№ 415

17/3 21

89

еврейский общественный
КОМИТЕТ
ПОМОЩИ ПОГРОМЛЕННЫМ
„ЕВООБЩЕСТКОМ“

Уполномоченный на Подольск.

Март 17 дня 1921 г.

№ 379

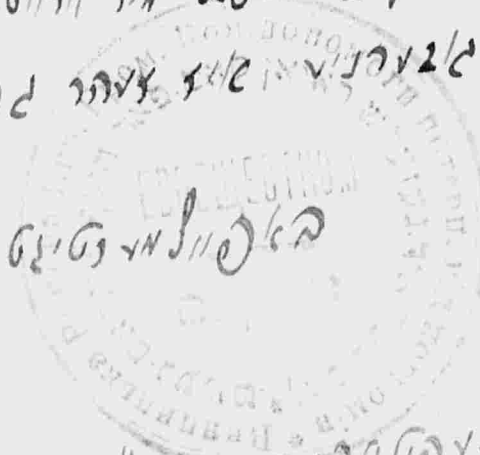
г. Винница, Подольской губ.

אונק קיבוץ קולונות צו זונק צעם הוסיף וצטרף
אין זאגן וואס אלעזר, זי בעטערק, וואס זענען
זענען אין צענטער געשטען ווען גליק פון צעם
אלעזר, ווען אונק פילע געשעקט זען זען אלעזר
ס'זענען צענען קיינעם אונק צענען זענען צענען
געשען אין פאקט אונק פון אונק-שטעקע, זען צו
היינצוואגן שטעקע צענען זענען הויכענען צענען
פאקט זענען זענען אונק פון אונק (זען פילע זענען
ווען צעם געשען) זענען געזען ווען פון אונק
אונק-שטעקע און אונק-שטעקע אונק פון אונק
שטעקע און צעם שטעקע פון פילע זענען
צענען פאקט פונקט אונק-שטעקע זענען אונק-שטעקע

890

אין טאג קיט פרייז פון וואס האלט אויס -
אלע סאך זאך צום אבויקעניס פון א פרייז פון וואס זיך
אויסצוקלעבן צווישן די טעג אין וועלט.

אין ברוצשאל איז צום 8טן צ.ו. פארענקאמטן יא פארענקאמטן אום 8 קונדע, עהייט
צו אריינגערוסן א פארענקאמטן יא פארענקאמטן אום 8 קונדע, עהייט
אדאלטן צו א פארענקאמטן יא פארענקאמטן אום 8 קונדע, עהייט
צו א פארענקאמטן יא פארענקאמטן אום 8 קונדע, עהייט
אדאלטן צו א פארענקאמטן יא פארענקאמטן אום 8 קונדע, עהייט
פון א פארענקאמטן יא פארענקאמטן אום 8 קונדע, עהייט



פארענקאמטן יא פארענקאמטן אום 8 קונדע, עהייט

3.5. און קען אויסגעבן צום 8 קונדע, עהייט

און קען אויסגעבן צום 8 קונדע, עהייט

ХОДЯЩАЯ. №459. ТЕЛЕГРАММА. 1996 91

Дата	РУБ.	23/3/21	ИЗ	261	192	Передан
За передачу						
ответ						
Итого						
Принял						
Разряд	Число слов	Номера	Служебные отметки			

КВ ВИННИЦЫ 42700, 20, 22, 19/51, СРЧНІ

ВІДВІДІВ ІЗРЧАСХОДОВАНІЯ ПРОДУКТОВ ДЕНЕГ ПРОШУ СРОЧНО

П'ЯТЬ МІЛІОНОВ ЗПТ САОБЩІТЬ ВОЗМОЖНОСТ ПАЛУЧЕНІЯ

ПОКА ВАГОН ВЕЩЕЙ 513, В ІН ЕВООБЩЕСКОМ ЧЕРНЯВСКИЙ

Тел. А. Г. Сыркина, Цетрград. Ф. № 2

זיך צום געזעלשאפט און אים וועגן סאזונג אהענגיק
מיך קען פון צאמט צוים גאנצן שט נישט אויסקענן
קען מען פאנעמאן מיך נישט. מיך האבן צוויי גע-
שונע פאנשיצער צוויי סאקורצוים און צעקאלואאק
גוט קענען ווען צום צו וויסן אהר צווייגה כאואאק
צו ארטיג האפאל מענשיגה מיך ווען צווייג
צווייגה צעמקענע זיך נישט וויסנדיק פון צווייג
אדער גינגענדיג צווייג און ווען צום צווייג
צווייג פארצווייג. (צווייג) געליבט צווייג פון צווייג
ווען מיט פארצווייג צו האלדען ווען פון צווייג ווען
צווייג צווייג פון צווייג צווייג, פון צווייג
זיך צווייג.

~~צווייג פון צווייג~~ מיך האבן צווייג פון צווייג
צווייג פון צווייג פון צווייג, פון צווייג
פון צווייג פון צווייג פון צווייג פון צווייג
פון צווייג פון צווייג פון צווייג פון צווייג
פון צווייג פון צווייג פון צווייג פון צווייג

צווייג פון צווייג פון צווייג פון צווייג
פון צווייג פון צווייג פון צווייג פון צווייג
פון צווייג פון צווייג פון צווייג פון צווייג
פון צווייג פון צווייג פון צווייג פון צווייג

פון צווייג פון צווייג פון צווייג פון צווייג

פון צווייג פון צווייג פון צווייג פון צווייג

פון צווייג פון צווייג פון צווייג פון צווייג
פון צווייג פון צווייג פון צווייג פון צווייג

מכתב זה הוא לרשות הוועדה הכלכלית
למדינת ישראל (מכתב מס' 1000/5000)
אשר (5.000.000) ש"ח

הנ"ל הוא סכום אשר הועבר
למדינת ישראל על ידי הוועדה הכלכלית
למדינת ישראל, אשר הוקמה על ידי
הקונגרס הכלכלי, אשר הוקם על ידי
הממשלה, אשר הוקמה על ידי

הממשלה, אשר הוקמה על ידי
הקונגרס הכלכלי, אשר הוקם על ידי
הממשלה, אשר הוקמה על ידי

הממשלה, אשר הוקמה על ידי
הקונגרס הכלכלי, אשר הוקם על ידי
הממשלה, אשר הוקמה על ידי

הממשלה, אשר הוקמה על ידי
הקונגרס הכלכלי, אשר הוקם על ידי
הממשלה, אשר הוקמה על ידי

הממשלה, אשר הוקמה על ידי
הקונגרס הכלכלי, אשר הוקם על ידי
הממשלה, אשר הוקמה על ידי

הממשלה, אשר הוקמה על ידי
הקונגרס הכלכלי, אשר הוקם על ידי
הממשלה, אשר הוקמה על ידי

הממשלה, אשר הוקמה על ידי
הקונגרס הכלכלי, אשר הוקם על ידי
הממשלה, אשר הוקמה על ידי



94
שלום לך ושלום לכולם
שלום לך ושלום לכולם

שלום לך ושלום לכולם
שלום לך ושלום לכולם
שלום לך ושלום לכולם
שלום לך ושלום לכולם
שלום לך ושלום לכולם
שלום לך ושלום לכולם
שלום לך ושלום לכולם
שלום לך ושלום לכולם
שלום לך ושלום לכולם
שלום לך ושלום לכולם

שלום לך ושלום לכולם
שלום לך ושלום לכולם

הגדלה של המספרים
המספרים הם 679

2/11/1922

היה זה המספר
המספרים הם 679
המספרים הם 679

המספרים הם 679
המספרים הם 679
המספרים הם 679

המספרים הם 679
המספרים הם 679
המספרים הם 679

המספרים הם 679
המספרים הם 679
המספרים הם 679

1462

ПЕТРОГРАДСКАЯ.

ТЕЛЕГРАММА

С. В. ...
КРЕДИТНОМУ
96

Имя	Фамилия	Год	Место
Земледелец		1922	г. Петербург
Итого		1922	г. Петербург
Примечание			
Год	Число слов	Подана	Служебные отметки
			Сл. 562

КВ. ВИНИЦЫ 389, 9, 3, 16, 47, ЛИТ. ВЕ...

ПЯТЬ МИЛИОНОВ ФИНТДЕЛЕ ПОЛУЧЕНО 606,

ОДНІС НЕЯСНА,

Тш. А. Г. Сыркина, Петроград. Ф. № 2

76

192
No 729

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

Main body of handwritten text, appearing to be a letter or document, written in a cursive script.

9705

Prof. W. H. Rouse Ball
(1875-1943)
I have just received your letter of the 10th inst. and am glad to hear that you are still interested in the subject of the history of the theory of probability.

Yours faithfully,
W. H. Rouse Ball

8/11/1921

Всесоюзный Еврейский Комитет
12/1/1921
15/1/1921
1666/19

НА ОСНОВАНИИ СОГЛАШЕНИЯ, СОСТАВЛЕННОГО МЕЖДУ НАРКОМСОБЕСОМ УССР ОТ 6/IX 1920 г. ДОСТИГНУТО СЛЕДУЮЩЕЕ СОГЛАШЕНИЕ МЕЖДУ ПОКОБ-СКИМ ГУБЕРНСКИМ ОТДЕЛОМ СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И УПОЛНОМО-ЧЕННЫМ ЕВРЕЙСКОГО ОБЩЕСТВЕННОГО КОМИТЕТА ПОКОБИ ПОГРОМ-НЫМ НА ПОДОЛИИ "ЕВООБЩЕСТВОМ" О ВЗАИМНОТОНЕНИЯХ И КООРДИНАЦИИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ.

1. Еввообществом проводится своя работа по оказанию помощи еврейскому населению, пострадавшему от погромов в части, относящейся к социально-материальному обеспечению в тесном контакте и под контролем местных органов Со-беса, для чего план деятельности Еввообщества в данном районе вносит на рассмотрение Отсобеса для согласования и отзыва.

В случае возникновения разногласий между уполномоченными Еввообщества с одной стороны и Отсобеса с другой, вопрос переходит на разрешение Отсобеса, каковому пересылаются все относящиеся к делу матери-алы с объяснениями Отсобеса и Уполномоченных Еввообщества.

2. Органы Собеса оказывают содействие Еввообществу его местным орга-нам или Уполномоченным в деле оказания пострадавшим помощи социально-ного воспитания детей, привлечение пострадавших к производительному труду посредством переобучения, устройства артельных мастерских и т.д.

Во всех этих случаях Собес при соответствующем обращении Уполно-моченного или местного органа, Евкома, ставит возбужденный вопрос на обсуждение междуправительственной Комиссии помощи жертвам контр-революции решение которой обязательно для заинтересованных ведомств и учрежде-дений.

3. При разрешении Еввообществом принципиальных вопросов, вызыва-ющих необходимость принятия срочных мер общего характера по обеспече-нию погромленных, на заседаниях Еввообщества обязательно участие пред-ставителя местного Отсобеса.

4. Материальные средства, предназначенные Еввообществом для рас-пределения между учреждениями обслуживающими погромленных, так и пред-полагаемых к открытию, а именно: питательные пункты, богадельни, детские дома и т.д. распределяются Еввообществом совместно с представителями Отсобесов, /желательно Помжесора/ Евсекции Нарообраза и Уздрава, /если последний имеет учреждения, обслуживающие погромленных/. Означенные представители должны быть снабжены точными цифровыми данными о числе погромленных, обслуживаемых соответствующим органом, каковые и прини-маются во внимание при распределении.

5. Вещи выделенные Еввообществом для индивидуальных выдач распре-деляются Комиссией Помжесора, состоящей из представителей Собеса, Евво-общества, Совпрофа и Р.К.И. Означенный порядок разрешения индивидуаль-ных выдач соблюдается при выдаче материальных средств, как принадлежа-щих Собесу, так и Еввообществу.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вещи Еввообщества, выделенные для индивидуальных выдач выдаются со склада Еввообщества по постановлению наз-ванной Комиссии, по соответствующим ордерам, за подписью 2-х членов Комиссии, из которых одна представителя Ев-вообщества.

6. В местностях, где нет органов Собеса, или где существующие орга-ны Собеса слабо налажены, индивидуальная выдача производится Еввообществом.

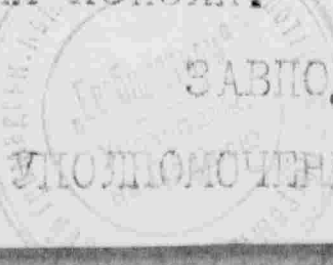
7. Во избежание параллелизма и распыления сил и для лучшего обес-печения погромленных, Еввообществом и его Уполномоченные открывают свои пи-тательные пункты, общепития и др. учреждения для погромленных лишь в тех местах массового бедствия, где местные органы не могут всесторонне обеспечить массу пострадавших.

Создание по соглашению с Отсобесами учреждения по мере их органи-зации и усиления их деятельности Отсобесов передаются в ведение по-следних поскольку таковой переход не повлечет за собой уменьшения тем-па и масштаба работы.

ПРИМЕЧАНИЕ: При переходе учреждений Отсобесу передаются также все дела и следственные материалы /за исключени-ем финансовой и материальной отчетности/, а также и материалы необходимые для дальнейшего ведения учре-ждения, находящейся в распоряжении Еввообщества.

8. Пенсionирование погромленных потерявших способность и нетру-доспособных членов семьи, лишившихся во время погромов кормильцев, про-изводится лишь органами Собеса по установленным на сей предмет нормам. При обнаружении таковых, Уполномоченные Еввообщества представляют списки таковых вместе с собранными материалами в соответствующий Отсобес для назначения пенсий.

Винница
Апрель 5 дня
1921.



ЗАВПОДГУБСОВЕЗОМ

Римел
Григорьев

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ЕВООБЩЕСТВА НА ПОДОЛИИ

No 666

15/12

1921

Handwritten text at top right

Handwritten notes below date

Handwritten notes below date

99
668

Main body of handwritten text, appearing to be a letter or report, written in a cursive script.

9906

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document. The text is dense and covers most of the page. There are some corrections and markings throughout, including a small '2.' at the top center and a large '11' at the top right. The handwriting is somewhat faded and difficult to decipher in many places.

Handwritten text at the bottom of the page, including a signature and a date. The signature is written in a cursive script and appears to be "P. S.". The date is written as "1875". There is also a circular stamp in the center of this section, which contains the text "С.Петербург" and "Университет" (St. Petersburg University).

100

מחיר
מט

פ'ו נוו פרוקט די וויזנישן
" אשקן פ'ו פרוקטן " / זונן 450 13

" גוט אשקן 451 "

" קויפן פ'ו פרוקט פ'ו גוט אשקן די פרוקטן זונן פ'ו אשקן גאלטן 452 "

" קויפן פ'ו פרוקט פ'ו גוט אשקן די פרוקטן זונן פ'ו אשקן גאלטן
פ'ו אשקן 3 פ'ו אשקן 1921 / זונן אשקן די פ'ו אשקן
פ'ו אשקן

№ 90 В
18/421

К о п и я.

101

П О С Т А Н О В Л Е Н И Е

Подольского Губернского Ревкома
31 Марта 1921 г. Вильница.

На основании соглашения состоявшегося между Американско-Делегацией и Центральными органами РСФСР и УССР разрешается беспрепятственная деятельность на всей территории Подольской губернии Еврейского Общественного Комитета помощи погромленным "ЕВРОБЩЕСТКОМ" в лице его Губернского Уполномоченного на Подолии и представителей Губернского Уполномоченного на местах.

Всем Исполкомам Подолии и другим органам власти предлагается не чинить препятствий Евробщесткому и его органам на местах в деле организации помощи пострадавшим от погромов.

Имущество Евробщесткома, как то: продукты, вещи, медикаменты и др. не подлежат на основании удостоверения Реввоенсовета Юго-Западного фронта от 12 сентября 1920 г. ва № 5876, ни реквизиции, ни конфискации, находятся всецело в распоряжении Евробщесткома и его Уполномоченного на местах.

Евробщестком и его Уполномоченные работают по контролю местных органов Советской Власти на общем основании.

Зампредгубревкома РАКИТОВ.

Заведывающий Отделом Управления ВЛАСЕК
Верно: Секретарь Отд. Упр. /подпись/

Евробщестком .Препровождается для сведения

Секретарь Отдела Управления /подпись/

С подлинным в е р н о: Делопроизводитель Уполномоченного
ЕВРОБЩЕСТКОМА на Подолии

הנהגת המערכת הכלכלית של המדינה

מס' 695
18/4/21

מס' 695
18/4/21

אשר נקבעה על ידי

הממשלה

לש

מס' רישום	שם המס	עלות	הערות
1	אגרות	6	
2	מס הכנסה	10	הוא מס על הכנסות מכל מקור
3	מס רווחה	8	הוא מס על רווחים מכל מקור
4	מס מכירה	6	
5	מס ערך מוסף	10	
6	מס רכישה	10	
7	מס ירושה	8	
8	מס שבח	6	
9	מס קניין	8	
10	מס מקרקעין	6	
11	מס עסקאות	6	
12	מס מכירת נדלונד	6	
13	מס מכירת עסק	10	

המסות הנ"ל יישמו החל מיום תחילת שנת המס
 הממשלה רשאית לשנות את המסות הנ"ל
 ללא צורך בהודעה מוקדמת

Копия с копии

В распределительный Отдел Опродкоинудба Подольск.

Вх. № 487
14/11/1921

№ 90
18/11 Доклад.
Контролера Инспектора
Н. Д. Теричова.

В

1921 года апреля 10 дня г. Винница. Согласно предложению
Губраспреда от 2/IV с.г. за № 3277, 4, произведя рассмотре-
вание в Еврейской Общественной Комитете помощи
Погроменным (Евобщественной) относительно переработки
распределения мест продуктов и выяснил следующее:
Евобщественная закупает с августа м-ца пр.г. и снабжает
некоторые продукты, приобретаемыми из Америки
через Москву - Киев в адрес Опродкоинудба где и берется
на учет. В Винницу продукты направляются из Киева
через Киевский Опродкоинудб в адрес Опр. Подольского
Опродкоинудба. Следовательно вопрос о пересылке Евобществен-
ных продуктов на учет отпадает, так как ясно, что
они автоматически должны братья Опродкоинудбом на
учет. Распределение продуктов производится по уездным
Управлениям, причем принимается во внимание число
пострадавших, имеющих в каждом уезде, а также персонал
обслуживающий пострадавших в коммерции намеренных
и открытию приютов. Нормы отпуска продуктов
выработаны на мес. в г. Виннице, и одобрены
Центром (копия) при сем прилагается. Основанием при
выработке нормы служит циркуляр Наркомапрода
о детском диетическом питании за № 3037, общие
нормы выдачи продуктов, прибавных в распоряжение
Евобщественной по 10/IV с.г. составлено исключительно из какао
в коммерции одного пуда двадцати гетерек фунта 6 (ли. 244)
и распределено следующим образом:

- | | | |
|---------------|-----------------|---------|
| 1) Винницкому | Прислуживать | 4 фунта |
| 2) Туровскому | Евобщественному | 3-3 |
| 3) Барскому | " | " |

103 об

4) Гершадскому Свободскому	5 фунтов
5) Лутинскому " "	3 " "
6) Миеринскому " "	3
7) Камнезскому " "	10 фунтов

и кроме того была одна индивидуальная выдача в $\frac{1}{4}$ ф. какао больному в г. Вишице, по удостоверению доктора.

Пастернака от $\frac{23}{10}$ с. г. Всего по $\frac{10}{11}$ с. г. выдачи какао тридцать три и одна четверть ($33\frac{1}{4}$) фунта. Остаток 30 $\frac{3}{4}$ ф фунта какао имеется в казначействе.

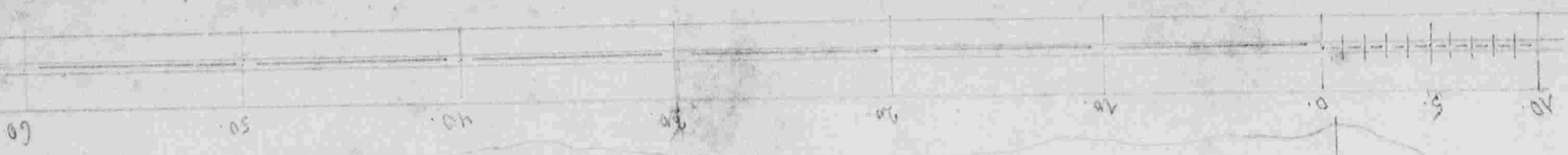
Какао выдается исключительно больным детям по удостоверениям врачей детской клиники в Свободском поучении из центра консервированного молока (в стерильной банке) норма его употребления одна чайная ложка на стакан газе для здоровых детей и две чайные ложки на стакан газе для больных детей. Принимая во внимание, что при выпечке изюма молоко оно уменьшается в объеме в 5 раз и что фруктовая корочка консервированного молока составляет $\frac{1}{2}$ стакана, то в Свободском считается одну корочку равной восьми стаканам молока и расходует не как этот продукт, а как обыкновенное молоко, считая чайную ложку консервированного молока равной одному стакану обыкновенного молока.

Контролер Инструктор (Н. Д. Меркулов)

Уполномоченный Свободского
на Подписи Меркулов

С копией верно:

Директор Удобрения Свободского Р. В. Шинин



10405



Сержановичев
 Директор
 1915

ЕВРЕЙСКИЙ ОБЩЕСТВЕННЫЙ
КОМИТЕТ
ПОМОЩИ ПОГРОМЛЕННЫМ
„ЕВРОЩЕСТКОМ“

Уполномоченный на Подольск.

Апреля 16 дня 1921 г.

№ 699

г. Винница, Подольской губ.

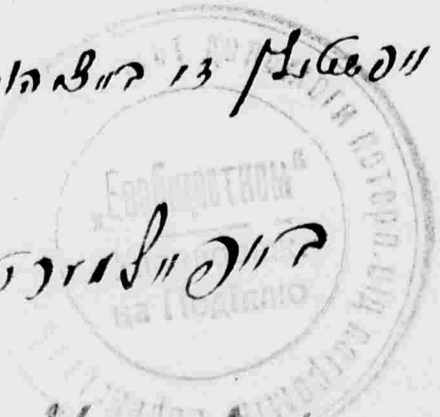
מאמר על שם
התאחדות

№ 699
18/4 21

Handwritten Hebrew text, likely a document or report, written in cursive script. The text is oriented vertically on the page and appears to be a continuation of the document's content, possibly detailing the committee's activities or findings. The handwriting is dense and fills most of the page below the printed header.

10500

Handwritten text in German, oriented vertically on the page. The text is written in a cursive script and appears to be a letter or a document. It starts with "10500" in the top left corner. The text is mostly illegible due to the handwriting and the angle of the page. There are several lines of text, some of which are partially obscured by a circular stamp.



Handwritten text at the bottom of the page, including a signature and a date. The signature is written in a cursive script and appears to be 'Gustav...' followed by a surname. The date is written as '1911'.

1911

א"ב 690 N
18/4 24

196

אויף דער זאך פון דעם פריערדיגן אומגעזען פון דעם זאך

18 יולי 1906 פריערדיג פון דעם זאך פון דעם זאך

אין דער פריערדיגער פון דעם זאך פון דעם זאך

פריערדיג פון דעם זאך פון דעם זאך

אין דער פריערדיגער פון דעם זאך פון דעם זאך

פריערדיג

1906

Винница

Уполномоченному Евообщесткома Чернявскому

Спецификация вещей закончится первому мая 1943 / 1793 29/10/21

Евообщестком

Управдел Левин

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции Евообщкома в Губ. собесе
визирована

Управдел

107
М. С. Ч.

3 לוי ווייזל ² האט פארהאלטן זיך
זיך און אויסן. מיט ענין ווייל צום
א באקאנטע אינסטיטוציע. און צום צוועטן צוועק
פארן פון נאכער ווערן פאר פארהאלטן!

אפגאנג ווערן מיט אונז אונטערן פארן קאמיו
און פארן אונטערן פארן פארן פארן פארן פארן
עין פארן אונטערן פארן פארן פארן פארן פארן
און פארן פארן פארן פארן פארן פארן פארן
אונטערן פארן פארן פארן פארן פארן פארן פארן
אונטערן פארן פארן פארן פארן פארן פארן פארן
אונטערן פארן פארן פארן פארן פארן פארן פארן

אונטערן פארן פארן פארן פארן פארן פארן פארן
אונטערן פארן פארן פארן פארן פארן פארן פארן פארן
אונטערן פארן פארן פארן פארן פארן פארן פארן פארן

11000
into is for the first time that we have produced
3.15 per hundred per cent
11000 . 3.15 per cent
per cent

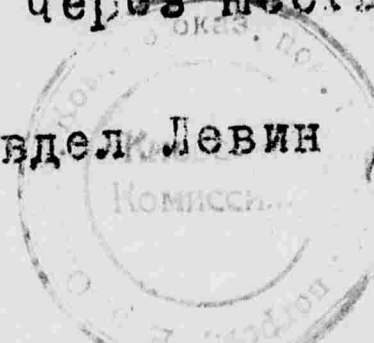
Винница

111

Уполномоченному Чернявскому

Закончившихся курсов не представилось возможным выделить Могилев
фронтальных Таковых вышлем через ~~шесть~~ недель окончания второго комплек-
та 936/222 в общественном

Управдел Левин



Handwritten signature

астоящая телеграмма, согласно п. 7 инструкции Евобкома в Губсобесе ви-
зирована

Управдел

9/2 - 21.

Нашему Уполномоченному
Тов. ЧЕРНЯВСКОМУ.

В Виннице. 112

В виду того, что указанное Вами сальдо нашего счета на Апрель в сумме 16.150.000 р. не согласуется с нашими книгами, просим прислать нам подробную выписку нашего счета на это число.

ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА

У П Р А В Д Е Л

Бухгалтер

(Руб.)

Чусинов
М.М.

№ 920
13/521
5/9
Г. Чернявский

Срочно.

- ✓ Винница Уполномоченному Евобкома Чернявскому 17/5
- ✓ Жмеринка Уполномоченному Евобкома Доктору Крайзману 11/3
- ✓ Бар Уполномоченному Евобкома Доктору Трахтенбергу 11/3
- ✓ Проскуров Уполномоченному Евобкома Вайскопу 11/3
- ✓ Каменец-Подольск Уполномоченному Евобкома Шейнайзену 11/3
- ✓ Могилев Уполномоченному Евобкома Айзенкопу 17/5
- ✓ Кри Томашполь Уполномоченному Евобкома Кривовязу 11/3
- ✓ Бершадь Уполномоченному Евобкома Беленькому 11/3
- ✓ Гайсин Уполномоченному Евобкома Поляку 17/5
- ✓ Тульчин Уполномоченному Евобкома Мехесу 11/3
- ✓ Немиров Уполномоченному Евобкома Лифшицу 11/3
- ✓ Вахновка Уполномоченному Евобкома Белянскому 18/5
- ✓ НововПрилуки Уполномоченному Гольдшмитту
- ✓ Житомир Уполномоченному Евобкома Хаиту 17/5
- ✓ Полонное Уполномоченному Евобкома Дербаримдикеру 18/5
- ✓ Новоград-Волинск Уполномоченному Евобкома Гринбергу 18/5
- ✓ Овруч Уполномоченному Евобкома Кессельману 10/5
- ✓ Изяславль Уполномоченному Евобкома Кривошееву 18/5
- ✓ Староконстантинов Уполномоченному Евобкома Цвингли 18/5
- ✓ Чернигов Уполномоченному Евобкома Ройтблату 17/5
- ✓ Нежин Уполномоченному Евобкома Малкину 18/5
- ✓ Богуслав Уполномоченному Евобкома Короть 17/5
- ✓ Белая-Церковь Уполномоченному Евобкома Сидоренко 18/5
- ✓ Липовец Уполномоченному Евобкома Штернгарцу 18/5
- ✓ Умань Уполномоченному Евобкома Маргулису 14/5
- ✓ Тараща Уполномоченному Евобкома Дума 14/5
- ✓ Бердичев Уполномоченному Евобкома Фриду 10/5
- ✓ Сквиря Уполномоченному Евобкома Гладштейну 10/5
- ✓ Звенигородка Уполномоченному Евобкома Ляховецкому 14/5
- ✓ Шпола Уполномоченному Евобкома Котляевскому 14/5
- ✓ Черкассы Уполномоченному Евобкома Брусилевскому 14/5
- ✓ Смела Уполномоченному Евобкома Райва 14/5
- ✓ Еддомысль Уполномоченному Евобкома Когану 14/5

Литин

Уполномоченному Евобкома, Доктору Розенбергу

18/11/36

11305

Совещания Евобкомов по губерниям не сотовятся взамен этого созывается начале июня в Киеве районное совещание всех уполномоченных киевской Волынской Подольской Черниговской губерний точка предлагаем немедленно заготовить все материалы сметы планы дальнейшей работы согласно циркулярам обязательно доставить фактические денежные материалы отчеты точка точный срок совещания сообщим дополнительно 986

ПРЕЗИДИУМ ЕВОБКОМА

Управдел ЛЕВИН

Handwritten signature

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции Евобкома в Губсобесе визирована

Управдел

Handwritten signature



Срочно

114

Винница

Уполномоченному Чернявскому

Введенная Вайнштейном номенклатура допустима необходимо
ввести остальную вышлите воскресенье почтовым человеком
миллионном денег точка Вещи Тульчина Рудницком вагоне

Табачник

№1009/4229

Евобщестком Управдел Левин

Настоящая телеграмма согласно п.7 инструкции Евобкома в Губ-
собесе визирована

Управдел

Левин

Срочно

115

Винница

Уполномоченному Чернявскому

Погрузка четырех вагонов вещей медикаментов мыла начнется
субботу точка Вызвать Бершадь Проскуров ждать Шмеринке вещи
Могилев Бар базсклад Шмеринке два вагона Рудниця Каменец
Табачник

1010/4221

Вобщестком Правдел ЛЕВИН

Настоящая телеграмм согласно п.7 инструкции Вобкома в Губ.
собесе визирована

Правдал

20/2/21

Срочно.

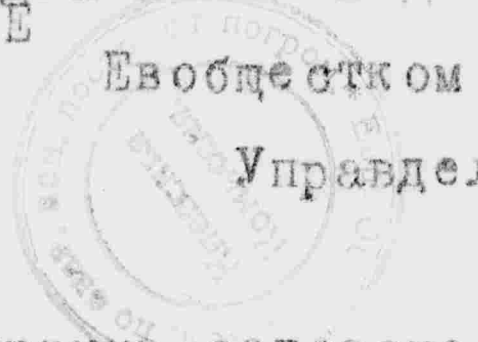
116

Винница

Уполномоченному Евобщесткома Чернявскому

Нагрузка начнется понедельник задержка деньгах немедленно
вышлите человека миллионном денег Киеве денег продуктов нет точка
ассигнован нам один миллион Деньги продукты ожидаются Табачник

1027/4334
20/2-21



Евобщестком

Управдел Левин

Handwritten signature

Настоящая телеграмма согласно п.7 инструкции Евобщкома в Губсобесе
визирована

Управдел

Large handwritten note:
Меню...
1027/4334...
20/2-21...
Винница

Ком

Телеграмма

Срочно

Винница Уполномоченному Евообщесткома Чернявскому
Митомир Бердичевская 5 Хаиу
Чернигов Уполномоченному Евообщесткому Ройтблату

117

Совещание нашего района состоится Киев 15 июня коковому дню
предлагаем прибыть Киев Уполномоченным Волынской Подольской Киевской
Черниговской губерний тчк Озаботьтесь обязательным заготовлением мате-
риальных денежных отчетов планов работ списков учреждений и лиц обслу-
живаемых информационных фотокино материалов общих докладов тчк Оповести-
те вышеизложенном подведомственным Вам Уполномоченным

1045 4479

Президиум Евообщесткома

Управдел Левин

ЛШ

Настоящая телеграмма согласно п.7 инструкции Евообщкома в тубсобесе
визирована.

Управдел

24/2/21/3

ТЕЛЕГРАММА

проходила Ч. М.

Плата		Передана	
за передачу	руб. коп.	ЕРОЧНО КИЕВ ЕВОВОЩЕСТКОМУ И	
» ответъ	14	сб. пров. №	
Итого...		Мероп. 49	
Принятъ		№ 261	
Разрядъ.	Число слогъ.	П О Д А Н А.	Службы и т. п.
		КИЕВ ИС ВПЦ 3755, 24, 24, 22, 35,	3
			152

01935 изъ
25/1921

118

(Кому) 1)

ВООБЩЕ ТЕЛГРАФНО СОСТОИТСЯ ЛИ РУБСОВЕЩАНИЕ ТОЧКА ДОЛЖНИ ЛИ
ПРИЕХАТ КИЕВ ТАКЖЕ УДАЛНОМОЧЕННЕ МЕСТ ВУДАЛНОМОЧЕННЫ ПОДОЛИИ
ЧЕРНЬВОВСКИЙ 86 И

*Коллектор
20/11*

Адресъ отправителя

15

26-22-25 Т Е Л Е Г Р А М М А

Проходила 119 м.
Передача 119

Плата		№ 955		К И Е В Е В О В Ш Е С Т К О М У Т О В Л Е В И Н У	
за передачу	руб.	коп.	27/52	238	261
отсылка					
того...					

И С П О Д А Н А .
 К И Е В Т О М А Ш П О Л Я 3 2 4 2 2 2 5 / 5 1 5 / 5 7

(Кому) ?
 (Место жительства адресата) ?
 ВНЕХАЛ ИЛИ ДАЙНЕРМАН ЕСЛИ НЕТ НЕМЯДЛЕН.
 ЕМУ ВНЕХАТ ТОМАШПОЛ СРОЧНО ВООБЩЕ
 УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПО ЯМПОЛЬСКОМУ УЕЗДУ КРИВОВЯЗ. НР 30

Адресь отправителя

В. Кривовяз

120

120

10/1/1901

60111

Dear Sir,
I have the pleasure to inform you that your application for a license to carry on the business of a ...

120

I am sorry to hear that you have been unable to obtain the license ...
It is a pity that the authorities are so strict in this matter ...
I will be glad to help you in any way I can ...
Yours faithfully,
The Secretary

12008

Handwritten notes in a non-Latin script, possibly Tamil or Malayalam, covering the top half of the page. The text is dense and appears to be a collection of thoughts or a draft of a letter.

(Punishment) also to

Handwritten notes on the left side of the page, including the word "Punishment" written vertically.

ТЕЛЕГРАММА

Проходила Ч. М.

Плата		3 Передана 121 КИЕВ ПРЕЗИДИУМУ ЕВОВКОМА
Руб.	Коп.	
.....	
.....	
Итого...	.....

191 г. № 261

Приняла **ПОДАНА.** Служебныя отмычки.

Разрядъ. Число словъ. КИЕВ НЕМИРОВА 67 13 26/5 19 40 ЛТА

(Кому) 1) *01978*

(Мѣсто) *30/11 1921*

(Куда) ЦІРКУЛЯРН ПОЛУЧЕНА ВСЕ ТРЕБУЕМОЕ ДОСТАВЛЯЮ
 СОВЕЩАНІЮ № 294 ПОПНОМОЧЕННЫ ДИВІЦІА

1/11 13
1/11 21

Адресъ отправителя

1) Имя, отчество, фамилия, должность, торговое заведение и проч.
 2) Название улицы, № дома или фамилия домовладельца.
 3) Город, станція, каѣвной дороги, село, а для международных телеграммъ и названіе въ подлежащемъ случаѣ страны и проч.

Місцеві Торгове Підотділ Одеської Муніципальний Комітет Східно-Західного Фронта

31 Принята

Телефонограма

Станція КИЕВЪ БВОБЩЕСТКУМУ

191 г. « 5 »

№

191 г. « 5 »

« м. у. д. в. н. »

Принялъ

« м. у. д. в. н. »

откуда

Число словъ

438

ВНИЦЫ 4784, 12, 30, 20, 56, ЛТАН

ВЗРУЧНО ТЕЛИГРАФЪ ТЕ САСОЙТОСЯ ЛЬ ПУБЕРНОСКОЕ САВЕЩАНІЕ

И КОСДА 875, НЧЕННЯВСКИЙ,

0X/003

1/II/21

Телеграмма

Срочно

123

Винница Уполномоченному Евобкома
Чернявскому

Предложите Нусинову ждать Виннице приезда Комиссии
Румбраницы 1198 / 4266 8/11/21.

Провидиум РАВИНОВИЧ

Лавин

Управдел ЛЕВИН

М

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции Евобкома
в Губсобресе визирована.

Управдел

Лавин

Телеграмма

Копия
Срочно

124

Винница КПУ Чернявскому

Вызжайте Киев сообщая пятнадцатому дальнему поезду
Москву Всероссийское совещание Евообщесткома 1210 / 4276 10/20

Евообщестком

Управдел Левин

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции Евообщесткома
в Губсовбесе визирована.

Управдел

М. П. 10/20

2/11-15-6
В.В.В.В.В.

1163

КИЕВ Б/ВЛСАДМИРСКАЯ 49, ЕВОВОЩЕСТКСМ

125

49 261

Можь
14/11 (12)

КИЕВ ВАНІЦЬ 1675, 26, 12/6, 15, 55, ДТАЕ

ПОТРАВТЕ НЕМЕДЛЕНО ДВА ВОГОНА РУМГРРАНИЦУ ДВТЧК ОДИН
МОГИЛЕВ АЙЗЕНКСЛУ ВТОРОЙ ВАНІЦУ ТЧК НЕМЕДЛЕННО
ПЕРЕВЕДИТЕ ТРЬ МИЛЛИОНА НСУДАРСКИЙ ЧЕРНЯВСКИЙ

Второй 13/11

Телеграмма

Срочно

Винница Чернявскому

126

Денег центр не получено выслать вагоны не можем
полным отсутствием средств. 1233 / 4314 14/11/21

Евобщестком

Управдел Ловин *ЛМ*

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции Евобщкома
в Губсособсе визирована.

Управдел

אין קינאל קאמיר פאר אונטערשאפט

אין דער שולען מיט קינאל קאמיר פון דער
ק-שולע אפארטן מיט פאליציי דארט פון דער
שולע פאר 250 טאגס דארט הונד פון
אונטערשאפט מיט פאליציי אונטערשאפט.

דארפאונטערשאפט אין פאליציי אונטערשאפט

אונטערשאפט פאליציי אונטערשאפט

אונטערשאפט פאליציי אונטערשאפט

אונטערשאפט

אונטערשאפט פאליציי אונטערשאפט

אונטערשאפט

אונטערשאפט פאליציי אונטערשאפט

אונטערשאפט

אונטערשאפט פאליציי אונטערשאפט
אונטערשאפט פאליציי אונטערשאפט
אונטערשאפט פאליציי אונטערשאפט
אונטערשאפט פאליציי אונטערשאפט

מ"א יצחק קאמ " 1346
בא פארגעט פארקויטע ראלע פאליציי 11/7
וואו דעם 7 טאג 1921/11
1114 124

ווינער אויך פאר אידיגעליקע אויך און און פארקאן
די טעג דעמאלס, אלס קאמט און פון דאסער - קאמיסאר קאנסטאנץ
פארטענדאק די צווייטע אידע, ווען וואסער פון אונטער זעלבן. די אידע
און הינדער פון הויפט אידע איינע ווייניג אלס אויך נישט דעם, וויפארה. וויפארה
ווערט פון פארשידענע פון קאן ביי נא געצויגן ווען דעמאלס און ווען נא געצויגן -
איבער אידע דעם, וואסער פארטענדאק צוק פון טאג 1921/11.
עיר קאמט אויפן טאג נישט פאן די נא געצויגן, נישט מער נא אלס נא פאן
איינע האנדל דעם אלס דעם אונטער נא געצויגן פון נא קאמיסאר, וויפארה
נא געצויגן - מאנע, אלס פאן צוק ביי אונטער דעם נא געצויגן, וויפארה פאן
נישט פארהאנד פון אונטער אידע. די קאסע איינע פאן איינע.
די אידע צוויי איינע ביי אונטער פארטענדאק די פארטענדאק פארטענדאק
פון די פאן איינע נא געצויגן און פארהאנד נא פון קאן פון אונטער
נאן און פאן, וואסער פון נא געצויגן און געצויגן פארטענדאק אלס
געצויגן פון קאן נא - פארטענדאק. נא געצויגן נאן און פאן פארטענדאק
איינע נא געצויגן פארטענדאק די פאן אונטער די פאן אלס פאן אונטער
נא - וואסער אלס פאן די פארטענדאק אלס פאן אלס פאן אונטער
קאן פארטענדאק איינע אלס פאן, נאן און פאן פארטענדאק נאן און
נאן און פאן די פאן איינע פארטענדאק. סאן נאן נאן אלס פאן
נאן פארטענדאק די פארטענדאק אלס פאן נאן פארטענדאק נאן
פון פארטענדאק נאן.

נאן פארטענדאק אלס פאן נאן פארטענדאק

וואס מיר האבן באקומען פון בארקאן פון אוינגעקאן
 און בארקאנע צאלן. מיר האבן זיך אדער ערע טאם
 פון אויבאגערן צו מיר באקומען נעם זאצנצאל, ווייל
 מיר האבן טאג זעכסן פונט מיטגעטוואן נעם נר טעלענאלעקו
 און מאסקווד און ווארטן/אלוין וון ענטפער
 צער פו ווארט פייער וועט אן פראגע וואן קלער
 מיט אמאניק

באפול מיר יענעם
 און פארטאל

ער יונג - פאר ווארטער // ווארט / זע

Копия телеграммы

Винница из Харькова № 5673-А

№ 1346/13
11/2/21 130

Уполномоченному Евобщесткома Чернявскому

Винница Губздраву Копия Уполномоченному Евобщесткома Чернявскому

Киевская Райкомиссия Евобщесткома телеграфирует Подольский Губздрав затребовать на тегорической форме Уполномоченных Евобщесткома немедленную сдачу медикаментов продуктов питания местным Здравоотделам тчк на основании соглашения Наркомздрава Всеукраинского Комитета раз'ясняется двтч. медикаменты должны храниться складе Губздрава распределяться соглашению Уполномоченным Евобщесткома и Завгубздрава тчк случае разногласия окончательное решение принимается Центром пр 1260

Наркомздрав ГУРЕВИЧ Предидиум Всеукраинского Комитета
АДМОНЕР

С подлинным верно: Делопроизводитель

Е.Зубман

С. р. о. н. о.

131

Винница уполномоченному Чернявскому
основании разъяснений предвсеукребовкома воздержитесь
передачей медикаментов здраворганам впредь получения
новых инструкций 1403 / 5156 *У. М. М.*

Президиум Эйдельман *Э. М.*

Управдел Левин *Л. М.*

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции Евобкома
в Губобесе визирована

Управдел *У. М. М.*

ТЕЛЕГРАММА

Проходила ч. 132

Плата		Руб.		Коп.		Передана	
за передачу							
" ответа							
Итого							
Примеч.		191 г.		№		Передано	
Разряд	Число слов	П О Д А Н А		Служебные отázky.			
	т.						
	сл.	го час мин.					
	ш.						

№ 1360
12/11/21

КИЕВ ЕВУБЩЕСТКОМ

ВИННИЦЫ НР 2207, 12, 14, 17, 40, н

ТЕЛЕГРАМА ДЕВЯТАГО ПЕРЕПУТАНА ТЕЛЕГРАФ / ТЕ ВТАРИЧНО 1129, н

ТИБАЧНИК „ 11

12/11/21
12/11/21



Адресь отправителя

- 1) Имя, отчество, фамилия, должность, торговое заведение и проч.
- 2) Название улицы, № дома или фамилия домовладельца.
- 3) Городъ, станция желѣзной дороги, село, а для международныхъ телеграммъ и название въ подлежащемъ случаѣ страны и проч.

С р о ч н о

133

Винница уполномоченному Чернявскому
Проездом Вайнтрауб Бурсиловский оставит
Виннице 64 ящика мыла встречайте станции
избежание задержки так просим добавить даль-
нейшего сопровождения сотрудника коему заготов
те документы. 1440 / 5278 14/10/26

Президиум Эйдельман

Управдел Левин

ЛМ

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструк-
ции Евобкома в Губсобесе визирована

Управдел

14/10/26

Handwritten signature or name at the top center of the page.

134

Handwritten text in a non-Latin script, possibly a title or header, located below the signature.

1921 / 11th 16th
No 1454

.n.d

Main body of handwritten text in a non-Latin script, consisting of several lines of cursive writing.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a note, including the word "make" and "of".

ER WERE / ENG...
... ..

135

18/11/62
12/11/62

^{h. h}
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..

אשר הושיע את ישראל מכל יד אויביו
הוא אשר הושיע את ישראל מכל יד אויביו
הוא אשר הושיע את ישראל מכל יד אויביו
הוא אשר הושיע את ישראל מכל יד אויביו

הוא אשר הושיע את ישראל מכל יד אויביו
הוא אשר הושיע את ישראל מכל יד אויביו
הוא אשר הושיע את ישראל מכל יד אויביו
הוא אשר הושיע את ישראל מכל יד אויביו
הוא אשר הושיע את ישראל מכל יד אויביו
הוא אשר הושיע את ישראל מכל יד אויביו
הוא אשר הושיע את ישראל מכל יד אויביו
הוא אשר הושיע את ישראל מכל יד אויביו
הוא אשר הושיע את ישראל מכל יד אויביו

והוא אשר הושיע את ישראל
והוא אשר הושיע את ישראל
והוא אשר הושיע את ישראל

В И Н И Ц А .

С Р О Ч Н О

137

Уполномоченному Евобщесткома Чернявскому

По независящим обстоятельствам мыло посланное
Винницу выгружено Эмеринке

№ 5594



Президиум Рабинович

22/VIII-24.

Управдел Левин

Handwritten signature

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции
Евобщесткома в губсобесе визирована.

Управдел

ТЕЛЕГРАММА

Киев

138

Плата

	РУБ.	КОП.
за передачу		
за стоимость		
Итого		

Киев

Передана

№ 1428

Вну

25/2

прое. №

191 №

3839

Передано

Принял

Разрядъ

Число словъ

ПОДАНА

Служебная отъ т. х.:

10 т.
19/20 сл.
17 ш.

19/20 час. мин.

11/20 20/20 25/20 30/20 35/20 40/20 45/20 50/20 55/20 60/20 65/20 70/20 75/20 80/20 85/20 90/20 95/20 100/20

(Кому) ¹⁾

(Мѣстожителство адресата) ²⁾

(Куда) ³⁾

Киев Евоуцесирск
Владимирская 49

Дядя Галаман пріискал благополучно
А 1193
Чернышевский

Уважаемый Евоуцесирск
на Натальи Чернышевский

Адресъ отправителя

¹⁾ Имя, отчество, фамилия, должность, торговое заведение и проч.

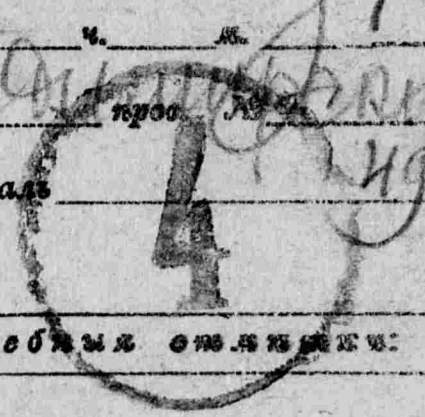
²⁾ Названіе улицы, № дома или фамилія домовладѣльца.

³⁾ Городъ, станція желѣзной дороги, село, а для международныхъ телеграммъ а названіе въ подомощномъ селѣй стрѣзѣ и проч.

ТЕЛЕГРАММА

Проходила 9

П л а т а		П е р е д а н а	
сдачи	РУБ.	КОП.	
ответы			Евобшескому 140
			20 ч. м.
			65
ИТОГО			Передано
Принято		191	№ 4386
Разрядъ	Число словъ	П О Д А Н А.	
	19 т.	22/20 14 час 15 мин.	
	сл.		
	ш.		
		Службыя отъемыя:	



<p style="font-size: 2em;">13</p>	<p style="font-size: 1.5em;">№ 1430</p> <p style="font-size: 1.5em;">26/9/21 Киев</p> <p style="font-size: 1.2em;">ЕВООБЩЕСТВОМУ:</p> <p style="font-size: 1.2em;">Владимирская 49</p>	
<p>Вагоны румграницы целости отправлены места назначения. Точка мыло Вмнницы оставлено Жмеринкѣ. Все улажено. 1218</p> <p style="text-align: center;">Чернявский</p> <p style="text-align: center;">УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ЕВООБЩЕСТВОМА НА ПОДОЛИИ</p>		

Адресъ отправителя

1) Имя, отчество, фамилия, должность, торговое заведение и проч.
 2) Названіе улицы, № дома или фамилия домовладельца.
 3) Городъ, станція желѣзной дороги, село, а для международных телеграммъ и названіе въ подлежащемъ случаѣ страны и порта.

141
 קטלוג
 חילוקי די פאן אונטערשאפט
 קינודער רעקא - אפטייל
 אפטייל
 192
 № 1713

ער איז אונטערשאפט
 און אונטערשאפט

. . .

און אונטערשאפט און אונטערשאפט
 און אונטערשאפט און אונטערשאפט
 און אונטערשאפט און אונטערשאפט
 און אונטערשאפט און אונטערשאפט

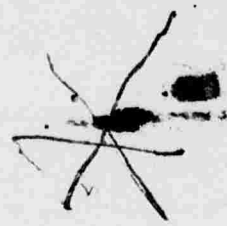
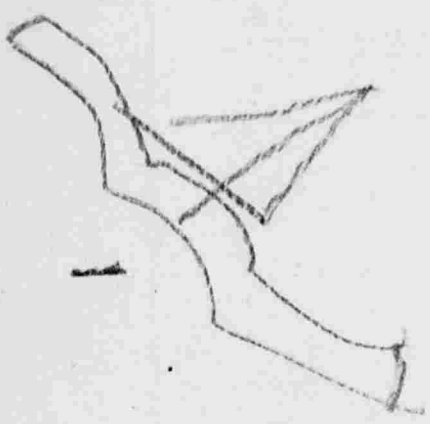
Копию 31/2
Венгрии

Киев Елизаветинский
Владимирская 49/42

Киев Вулицы 5052-23-25/4-79-51

МН 64 2/III 1921 н.ч. к. 31/4 896

Музею естественной истории
и этнографии при Академии наук
Москва и проезд 9 д. 5
на 7257 Чернышевский



Шек № 5842
3/1/41

С р о ч н о

143

Винница уполномоченному Евобщесткома
Чернявскому

телеграфируйте где Предвсеукревозкома Альтшулер

1589



Президиум Э дельман
Управдел Левин

Наст оящая телеграмма согласно п. 7
инструкции Евобкома в губсобесе визирована

Управдел

Handwritten signature

א. י. פ. י. ס. פ. י. ס.	א. י. פ. י. ס. פ. י. ס.	מספר	מספר
פ. קליד פ. א. אמריקניא צאמאון, איעכד צווייטן ג. - עבא אדאליין זעט פא אדאן פ. קאמאריקאן (פ. ס. ס. - קרוינל צירק פ. פאליס - וויקאטאריאל צווייטן פ. ס. -	קאמאריקאן	18	10
" פ. ס. ס. קאמאריקאן. (פ. ס. ס. קאמאריקאן) - פאליס פ. ס. ס. "פ. ס. ס. קאמאריקאן. (פ. ס. ס. קאמאריקאן) - 15-16 פ. ס. ס. קאמאריקאן. (פ. ס. ס. קאמאריקאן) -	קאמאריקאן (פ. ס. ס. קאמאריקאן)	19	11
" פ. ס. ס. קאמאריקאן. (פ. ס. ס. קאמאריקאן) - פאליס פ. ס. ס. "פ. ס. ס. קאמאריקאן. (פ. ס. ס. קאמאריקאן) - 15-16 פ. ס. ס. קאמאריקאן. (פ. ס. ס. קאמאריקאן) -	פ. ס. ס. קאמאריקאן (פ. ס. ס. קאמאריקאן)	20	12
" פ. ס. ס. קאמאריקאן. (פ. ס. ס. קאמאריקאן) - פאליס פ. ס. ס. "פ. ס. ס. קאמאריקאן. (פ. ס. ס. קאמאריקאן) - 15-16 פ. ס. ס. קאמאריקאן. (פ. ס. ס. קאמאריקאן) -	פ. ס. ס. קאמאריקאן (פ. ס. ס. קאמאריקאן)	21	13
" פ. ס. ס. קאמאריקאן. (פ. ס. ס. קאמאריקאן) - פאליס פ. ס. ס. "פ. ס. ס. קאמאריקאן. (פ. ס. ס. קאמאריקאן) - 15-16 פ. ס. ס. קאמאריקאן. (פ. ס. ס. קאמאריקאן) -	פ. ס. ס. קאמאריקאן (פ. ס. ס. קאמאריקאן)	22	14
" פ. ס. ס. קאמאריקאן. (פ. ס. ס. קאמאריקאן) - פאליס פ. ס. ס. "פ. ס. ס. קאמאריקאן. (פ. ס. ס. קאמאריקאן) - 15-16 פ. ס. ס. קאמאריקאן. (פ. ס. ס. קאמאריקאן) -	פ. ס. ס. קאמאריקאן (פ. ס. ס. קאמאריקאן)	23	15
" פ. ס. ס. קאמאריקאן. (פ. ס. ס. קאמאריקאן) - פאליס פ. ס. ס. "פ. ס. ס. קאמאריקאן. (פ. ס. ס. קאמאריקאן) - 15-16 פ. ס. ס. קאמאריקאן. (פ. ס. ס. קאמאריקאן) -	פ. ס. ס. קאמאריקאן (פ. ס. ס. קאמאריקאן)	24	16
" פ. ס. ס. קאמאריקאן. (פ. ס. ס. קאמאריקאן) - פאליס פ. ס. ס. "פ. ס. ס. קאמאריקאן. (פ. ס. ס. קאמאריקאן) - 15-16 פ. ס. ס. קאמאריקאן. (פ. ס. ס. קאמאריקאן) -	"	25	17
" פ. ס. ס. קאמאריקאן. (פ. ס. ס. קאמאריקאן) - פאליס פ. ס. ס. "פ. ס. ס. קאמאריקאן. (פ. ס. ס. קאמאריקאן) - 15-16 פ. ס. ס. קאמאריקאן. (פ. ס. ס. קאמאריקאן) -	"	26	18
" פ. ס. ס. קאמאריקאן. (פ. ס. ס. קאמאריקאן) - פאליס פ. ס. ס. "פ. ס. ס. קאמאריקאן. (פ. ס. ס. קאמאריקאן) - 15-16 פ. ס. ס. קאמאריקאן. (פ. ס. ס. קאמאריקאן) -	פ. ס. ס. קאמאריקאן	27	19

14507

Винница, Типография Р. Б. Шера.

Handwritten notes and musical notation at the top of the page.

התאחדות הציונית הכללית, פתח תקוה, תרצ"ט.

א. ת. פ.	מ. א. ש.	מ. א. ש.	מ. א. ש.
<p>הי פועלים ופועלות פתח תקוה, תרצ"ט. פתח תקוה, תרצ"ט. פתח תקוה, תרצ"ט. פתח תקוה, תרצ"ט. פתח תקוה, תרצ"ט.</p>	<p>מ. א. ש.</p>	<p>3</p>	<p>1</p>
<p>התאחדות הציונית הכללית, תרצ"ט. תרצ"ט. תרצ"ט. תרצ"ט. תרצ"ט.</p>	<p>מ. א. ש.</p>	<p>4</p>	<p>2</p>
<p>התאחדות הציונית הכללית, תרצ"ט. תרצ"ט. תרצ"ט. תרצ"ט. תרצ"ט.</p>	<p>מ. א. ש.</p>	<p>5</p>	<p>3</p>
<p>התאחדות הציונית הכללית, תרצ"ט. תרצ"ט. תרצ"ט. תרצ"ט. תרצ"ט.</p>	<p>מ. א. ש.</p>	<p>6</p>	<p>4</p>
<p>התאחדות הציונית הכללית, תרצ"ט. תרצ"ט. תרצ"ט. תרצ"ט. תרצ"ט.</p>	<p>מ. א. ש.</p>	<p>7</p>	<p>5</p>
<p>התאחדות הציונית הכללית, תרצ"ט. תרצ"ט. תרצ"ט. תרצ"ט. תרצ"ט.</p>	<p>מ. א. ש.</p>	<p>9</p>	<p>6</p>
<p>התאחדות הציונית הכללית, תרצ"ט. תרצ"ט. תרצ"ט. תרצ"ט. תרצ"ט.</p>	<p>מ. א. ש.</p>	<p>10</p>	<p>7</p>
<p>התאחדות הציונית הכללית, תרצ"ט. תרצ"ט. תרצ"ט. תרצ"ט. תרצ"ט.</p>	<p>מ. א. ש.</p>	<p>11</p>	<p>8</p>
<p>התאחדות הציונית הכללית, תרצ"ט. תרצ"ט. תרצ"ט. תרצ"ט. תרצ"ט.</p>	<p>מ. א. ש.</p>	<p>16</p>	<p>9</p>

מ. ב. ש. כ.

מ. ב. ש. כ. 146

מ. ב. ש. כ. 1477

מ. ב. ש. כ. 128/21

מ. ב. ש. כ. 146

מ. ב. ש. כ. 1477

מ. ב. ש. כ. 128/21

מ. ב. ש. כ. 146

מ. ב. ש. כ. 146

מ. ב. ש. כ. 1477

מ. ב. ש. כ. 128/21

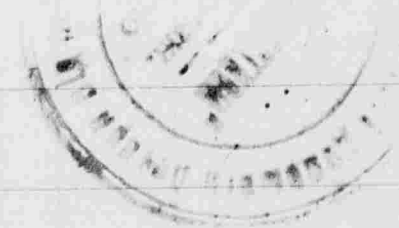
מ. ב. ש. כ. 146

מ. ב. ש. כ. 1477

מ. ב. ש. כ. 146

מ. ב. ש. כ. 1477

מ. ב. ש. כ. 128/21



1038/8 ¹⁹¹¹ May 27 2911

Колония иттиосеки
Иренизи

Темсебурган
Терка

сбд/р по 4/100
1908г. -

146

11485
5820/47

Телеграмма.

Телеграф

Киев Владимирская 49

В

Евровестком

КВ Виниць 414, 19.2.1912

Принята 20 192 г.

от №

Принял

Разр. Счет слов Часов.

Служба телеграфной связи:

ДВА ВАГОНА РУМГРАНИЦЫ ПРЬБИЛИ ЗПТ
КАМИСИИ НЕТ ЗПТ ПО ТРЕБОВАНИЮ

УПОЛНОМОЧЕННЫХ НЕОБХОДИМО ПРИСТУПИТЬ
РАБОТУ ЧЕРНЯВСКИЙ.

17487
Телеграф
5/8 20

Телеграмма. 48

КИЕВ ВЪВЕДЕНИЕМ
ВЛАДИМИРСКАЯ 495

ВИНИЦЫ 952, 1945, 0, 10, ЛТВЕ №

Разр.	Счет слов.	Подана.
Принята	20 192 г.	г.
от	№	г. — / — 20 — ч.
	2 1	г.
Премия		Сумма в копейки
	11100	20

ДАЛЬШЕ БОЛЕВ ВРОДНУ НАХОДИТСЯ
СДЕС БОЛЬНИТЕ ПОЛОЖЕНИЕ НЕ
ПАСНОПЧЕРНЯВСКИЙ № 13171

13
10/10
10/10

Винница Ромы 149
Уполномоченному Владиславу
Петровскому

Виннице общества друзей Запад-
ная, созываемая викария по Краеву
1831/5931. Президент Работников
Урагел Мани

10/III Кудух 5931

ТЕЛЕГРАММА

Плата		РУБ.	КОП.	№	г.	№
за передачу						
ответ				133		Вз
Итого				191		№ 2616

Разрядъ.	Число словъ.	ПОДАНА.	Служебная отметка:
h	40 м. сл. ш.	18 19 57 го час мин.	Получена Почтой Киево

(Кому) ¹⁾	40						
(Местожит)							
(Куда) ²⁾							150
		Киев		ОДТЧК		Юз	
		Копия Евообщесткому		Владимирская		49	
<p>Ваше отношение № 6322 десятого июня ОДТЧК Бирзула отказывается возвратить задержанные продукты вещи тчк Необходимо срочное категорическое распоряжение не- медленной выдаче задержанного тчк Резуль- тат прошу мне сообщить 1368 Чернявский</p>							
Уполномоченный Евообщесткома на Подоллии <i>Чернявский</i>							
Адресь отпу 1) Имя, отчество 2) Название ул. 3) Городъ, стан							

ЕВРЕЙСКИЙ ОБЩЕСТВЕННЫЙ
КОМИТЕТ
ПО ВОПРОСАМ ПОГРОМЛЕННЫМ
„ЕВООБЩЕСТКОМ“

Уполномоченный на Подольск

Август 15 дня 1921 г.

№ 1395

г. Винница, Подольской губ.

157
אין קיטלאל קואסיס
הוא וויצניצקוק
כ כ כ
אז זין ווייליאם פוורלאסער א וויצניצקער פוט צוק
אזערויפן צוהר ניש קיין וויטאמאנט צופוט! א פוט
הוה ווי א גוט גראן און סווי פוורוין א סלוימער
כשאז, אז פח הוה ווי קיין נויטוואר. אז א
אויצשארט פוורן זין קיטלאל צווי ווי וויצניצקער

15106

פאסטורע שרווען.

אויך זעט אויך אונטערן בעם 3 ארטאדאקס
אויך זעט אויך טוטען וון הונד, נאכאמט וון אונט,
אז זי וועט אן אנטרוואן און אויך זעט אונטער שטארקע

פארם אויך זעט זקאל
זאפולע פאסטורע וון פאזיטיוו



Копия

С р о ч н о

152

Винница Евобцестком Чернявскому

Рано приехал принимаю меры отправке винницу вагон
посылок вагон мыла тук зимних вещей тук деньги
перведутся *1664/5988*

Табачник

Управдел Левин

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции
Евобкома в Губсобесе визирована

Управдел

Управдел В. С. [подпись]

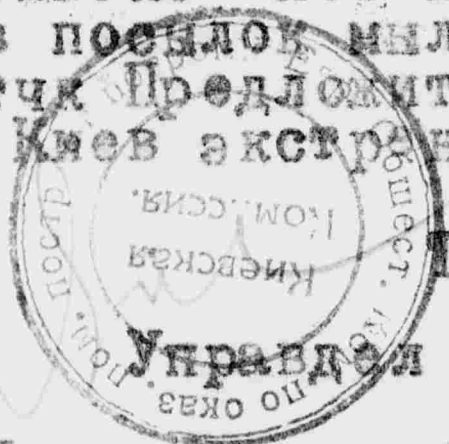
ТЕЛЕГРАММА

153

ВИННИЦА Евообщестком ЧЕРНЯВСКОМУ

Вагонов нет, приняты меры получению двух вагонов посылки мыла Винницу Беленький Кieve не нужен т.ч. Предложите Крицштейну немедленно вернуться Киев экстренного обследования Румграницы

200



ТАБАЧНИК

Управдел ЛЕВИН

Tabachnik
Levin

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции Евобкома в Губсобезе визирована.

Управдел

С р о ч н о

154

Винница Евобцестком Чернявскому

Ортенберг информировал тчк разрешение Опродкомгуба
возможно только два вагона посылок мыла полотно киев
не посылайте никого

1708 / 6090

Табачник

Управдел Левин

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции
Евобкома в губсобесе визирована

Управдел

Левин

С р о ч н о

Винница Уполномоченному Евобкома
Чернявскому

155

Предлагаем немедленно приступить организации помощи
Румгранице общих основных не дожидаясь госкомиссии
используя полностью имеющиеся средства необходимо
усилить местный аппарат ответственными работниками
так впредь работы румгранице будет выделено 5% имею-
щихся ресурсов каковые первой возможности транспорта
будут высланы

1757 / 1757 / 1757 / 1757



Президиум Рабинови

Управдел Левин

ИИ

Лавин

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции
Евобкома в Губсобесе визирована

Управдел

24
Лавин

Handwritten text at the top left, possibly a title or header, including the word "Journal".

1889
Sept 21

156

Main body of handwritten text, appearing to be a journal entry or a letter, written in cursive script. The text is dense and covers most of the page.

15605
Всеукраинскій Центральный Комитетъ Общества для оказанія помощи
еврейскому населенію, пострадавшихъ отъ военныхъ дѣйствій.

Къ Еврейскому Обществу.

Сочувствіе и отзывчивость, проявленныя въ началѣ войны еврейскимъ Обществомъ по отношенію къ широкимъ массамъ евреевъ, пострадавшихъ отъ войны, въ послѣднее время не наблюдается совсѣмъ. И это происходитъ въ такой моментъ, когда нужды евреевъ-жертвъ войны все увеличивается. Если въ прежнее время при значительныхъ правительственныхъ ассигнованіяхъ и увеличивающемся притокѣ частныхъ пожертвованій, не было возможности вполне справиться съ бѣженской нуждой—то въ настоящее время при отсутствіи правительственныхъ средствъ и частныхъ пожертвованій положеніе дѣлается поистинѣ катастрофическимъ. Тысячи бѣженцевъ начинаютъ возвращаться на свои старыя мѣста, которыя они были вынуждены оставить. Послѣ немовѣрныхъ страданій, которыхъ имъ приходится переживать въ пути слѣдованія, они застаютъ на родинѣ свои очаги разрушенными, а хозяйство уничтоженнымъ, и не имѣютъ возможности стать на ноги. Бѣженцы, не имѣющие еще возможности вернуться на родину, терпятъ на мѣстахъ ихъ пребыванія всевозможныя лишения, голодъ и холодъ, а мѣстные Комитеты лишены средствъ, и не могутъ поэтому оказать имъ соответствующую помощь. Но кромѣ бѣженцевъ, есть тысячи людей другихъ категорій, пострадавшихъ отъ войны,—это инвалиды, вдовы и сироты павшихъ на войнѣ, и военнопленные, возвращающіеся на родину. Этимъ жертвамъ войны необходимо оказать болѣе рациональную помощь и обезпечить ихъ на продолжительное время; нужно создать для нихъ такія условія, чтобы они не были вынуждены протягивать руку на общественной благотворительности.

Время скорой помощи миновало. Насталъ моментъ органической работы по возсозданію разрушеннаго хозяйства. Вынужденные въ теченіе 4-хъ лѣтъ прибѣгать къ благотворительной помощи должны перестать быть опекаемыми, должны сдѣлаться активными и производительными элементами, самостоятельными членами общества.

Бѣженцамъ, желающимъ и могущимъ вернуться на родину должна быть оказана необходимая для этого матеріальная поддержка.

Разрушенныя очаги и уничтоженное хозяйство должны быть восстановлены. Бѣженцы, вынужденные еще оставаться на мѣстахъ, должны получать соответствующую помощь до момента ихъ возвращенія на родину.

Всѣ прочія жертвы войны имѣютъ право на самое широкое наше вниманіе и помощь.

Это нашъ національный долгъ; это долгъ cadaго, считающаго себя живымъ членомъ націи.

Теперь въ моментъ ликвидаціи войны, на зарѣ новой жизни, когда такъ необходима организациія живыхъ народныхъ силъ, мы должны сдѣлать все возможное, чтобы уменьшить количество непроизводительныхъ элементовъ, восстановить разрушенное хозяйство и этимъ содѣйствовать нормальному развитію нашей экономической жизни.

Разрушенныя и оторванныя отъ насъ во время войны мѣста всегда являлись родниками нашей культурной и духовной дѣятельности. Нашей работой по восстановленію этихъ мѣстъ мы способствуемъ дальнѣйшему развитію нашего культурнаго творчества.

Задачи предстоятъ огромныя; работа отвѣтственна, но не непреодолима. Нужна только организованная воля всего еврейскаго Общества.

Къ этому мы призываемъ всѣ слои еврейскаго населенія. Пусть всѣ помнятъ, что организационная и творческая работа помощи только сейчасъ начинается.

Центральный Всеукраинскій Комитетъ Общества для оказанія помощи еврейскому населенію пострадавшему отъ военныхъ дѣйствій, зоветъ все еврейское общество исполнить свой долгъ по отношенію къ жертвамъ войны.

Взносы и единовременныя пожертвованія принимаются какъ въ Центральномъ Комитетѣ (М-Житомирская 20, кв. 2.), такъ и во всѣхъ мѣстныхъ и Губернскихъ Комитетахъ помощи.

**Всеукраинскій Центральный Комитетъ
Общества для оказанія помощи еврейскому населенію,
пострадавшихъ отъ военныхъ дѣйствій.**

1867
1867
1867

1867
1867
1867

1867
1867
1867

● ~~Handwritten text, possibly a signature or name, written upside down.~~

1882/158
1/9 21

Handwritten text, possibly a list or notes, written upside down.

~~Handwritten text, possibly a signature or name, written upside down.~~

С р о ч н о

159

Винница Евобщестком Чернявскому

Возбуждено ходатайство двух вагонов тчк предлагают нам
всяком случае остаться пятого сентября Ортенберг

1878/7526

Беленький

Управдел Левин

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции Евобщкома
в губсобесе визирована

Управдел

[Handwritten signature]

Т е л е г р а м м а

160

Винница Уполномоченному Евобкома Чернявскому
прибыл Москвы отряд эвакуации великороссию пятьдесят
круглых сирот румграница предлагаем срочно выехать
румграницу выяснить количество возможность эвакуации
детей подготовить вывозу. желательно свести детей
Винницу куда случае надобности вышлем отряд срочно
сообщите. помощь румгранице организуйте общем поряд-
ке используя немедленно наши вагоны также прибывшие
два вагона харькова этом сообщаем Брицштейну местному
уполномоченным румграницы

1915 / 2651 9/11 21.

Член президиума Рабинович

Управдел Левин

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции
Евобкома в Губсобесе визирована.

Управдел

Handwritten notes and signatures:
Левин
Рабинович
Копия...
Губсов...
См...

1921

8/9/21

צדק וקדושתו כבודו רבנו

הרב ר' זלמן לייב

עכ"ל

הרב ר' זלמן לייב

1542

ה'תרפ"א

ה'תרפ"א

10

1. איך האט זיך צוגעקומען...
סאגט אלעס דאס זיך לעבן...
צווישן ירושלים און...
זאלען רעדען און זיך...
צווישן ירושלים און...
אלעס וואס זיך לעבן...
צווישן ירושלים און...

2. צווישן ירושלים און...
אלעס וואס זיך לעבן...
צווישן ירושלים און...
אלעס וואס זיך לעבן...
צווישן ירושלים און...
אלעס וואס זיך לעבן...
צווישן ירושלים און...

3. צווישן ירושלים און...
אלעס וואס זיך לעבן...
צווישן ירושלים און...
אלעס וואס זיך לעבן...
צווישן ירושלים און...
אלעס וואס זיך לעבן...
צווישן ירושלים און...

4. צווישן ירושלים און...
אלעס וואס זיך לעבן...
צווישן ירושלים און...
אלעס וואס זיך לעבן...

הרב ר' זלמן לייב

Винница. Уполномоченному Евобщесткома Чернявскому

162
Рашкова телеграфируют катастрофическом положении беженцев т.к.
распорядитесь немедленном распределении рыбацкого склада вещей
медикаментов



2041 / 2895 15/11-26
Президиум Рабинович

Управдел Левин

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции Евобщкома в Губсобесе
визирована

Управдел

Handwritten signatures and scribbles, including a large signature that appears to be 'Левин' and another below it.

שבתה של יעקב... 15/9/21 163

א.א

הנהגותיו של הרה"ק שם קודם...
...הנהגותיו של הרה"ק שם קודם...
...הנהגותיו של הרה"ק שם קודם...

Handwritten text at the top left, possibly a name or title, written in a cursive script.

2069/64
16/11/21

Main body of handwritten text, consisting of several lines of cursive script, likely a letter or a detailed note.

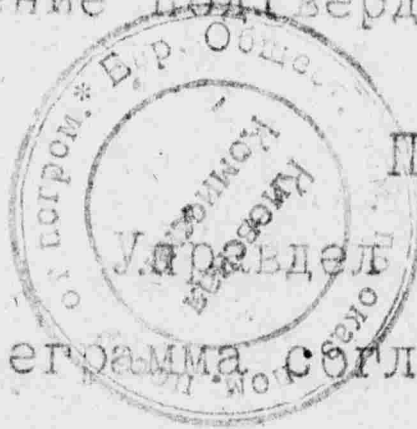
Vertical handwritten text on the right side of the page, possibly a signature or a date.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a closing note.

168
Винница Уполномоченному Евобщесткома

Чернявскому

перевели вашему адресу губфинотдел два миллиона
получение подтвердите 2079 / 2994 17/18-26



Президиум Рабинови

Управдел Левин

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции Евобщесткома в Губсобесе визирована

Управдел

166

rekkat for jagoukkat AS
pethkoo. h

2048. 19/9

. h . h

hpuur 5 vut put er ju zurek. h ad a
holl, pethkoo. h ad put 13 ad ad ad ad
hpuur 5 put kinner put ad
ad ad
holl ju zurek
pethkoo kenna

Винница - Евобком
Чернявскому

авг

Нашему распоряжению переводят Чернышев в ваш адрес
три миллиона рублей *88179*

Президиум Энште и

Управдел Левин

Мелков
авг

Настоящая телеграмма согласно г. 1 инструкции Евобкома в
Губсбесе визирована

Управдел

Телеграмма

Телеграмм КИЕВ ЕВООБЩЕСТКОМУ

В 306 ВЛАДИМИРСКАЯ 49

16/8
№ 1929
28/9/21

ИЗ ВИНИЦЫ 4209, 42, 26, 19, 57, 1/2

Принята	со 192 г.	Подана
от	192	
Прислано	192	

В РЫБНИЦКОМ РАЙОНЕ РАБОТА НАЧАЛАС ТЧК
 МОГИЛЕВ ВЫЕХАЛ ТАБАЧНИК ТЧК ПРИЧИНАМ
 КАТОРЫХ СОБШІМ КУРЬЕРОМ СОДЕРЖИМАГО
 ДВУХ МОГИЛЕВСКИХ ВОГОНОВ НЕТ ТЧК
 ОСТАЛОС ТОЛЬКО МЫЛО ТЧК НЕОБХОДИМО
 ПРИНЯТ СРОЧНЫЕ МЕРЫ СКАРЕИШЕЙ ОТПРАВКЕ
 ВЕЩЕЙ РУМ РАНИЦУ ТЧК ХАЩЕВАТСКИИ
 ЗАВТРА ВЫЕЗЖАЕТ РЫБНИЦУ 1716 И ЧЕРНЯВСКИЙ

Вх. № 1430 26/11

№ 1971
Лит. А

Копия с копии

УОПРОДКО МАМ:

Каменецкому - Каменец-Подольск
Ямпольскому - Томашполь
Могилевскому - Могилев-Подольск
Слышпольскому - Бершадь

Копия Ев.Общ.Комит. Помощи погромленным "ЕВОВИДУТНОМ".

Дополнение телеграмме № 4/10255 предписываю Вам безотговорочно принять срочные меры снабжения продуктами по норме богадельни питательные пункты и другие учреждения детские и медсанитарные обслуживающие беженцев погромленных зпт скопившихся у Румранице особенно двтч Песчанке зпт Рашкове зпт Дамгове зпт Яруге зпт Намение зпт Мясковке зпт Черновцы зпт Ямполье и других пунктах тчн

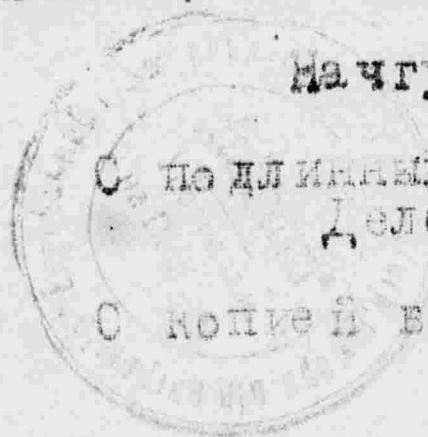
Винница 26 Сентября № 4/11717

Начгубрасред БРОЙТМАН

С подлинным верно:

Делегпроизводитель П/От.Общ.Пит. Подпись/

С копией верно: УПРАВДЕН



Копия

Винница Евобществому Чернявскому

183

Телеграфируйте чем заболела врач Горелик нужен ли
заместитель

2284/8431/8/8 *[Signature]*

Управдел Левин

Завмедсанотд Ангелюцкий

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции Евобщкома
в Тубс обесе визирована

Управдел

[Large handwritten signature]

1845
P. J.

at the ... (1845) ...
... and ...

...
...
...

...
...
...

...
...
...

...
...
...

...
...
...

...
...
...

305
Телеграф

№2018
10/10/24
И ИЕВ ЕВОВЩЕСТ

В

И ИЕВ ПОЛОНАГО 34, 43, 28/9, 14, 10,

Разр.	Счет слов.	Подана
136	1	1
136	1	1

Приказ 136 от 18/10

ПРАСТОРЯЖЕНІО ЕВОВЩЕСТКОМА ВОЛЫНИ ИНОЮ
 СОБРАНЫ РАЗРАБОТАНЫ МАТЕРИАЛЫ ПОГРОМЛЕННЫХ
 ПОЛОНСКОМ УЕСДЕ ТЧК НЕКИЙ ЗАЙЧИК МАНДАТУ
 КИЕВА ВНОСИТ СУМЯТИЦУ ПАРАЛЛЕЛИЗМ,
 ЗАТРАЧИВША КОЛОСАЛЬНЫЕ ДЕНЬГИ ТЧК ИЗБЕЖАНИИ
 ЛИШНИХ ЗАТРАТ ПРАШУ ИШИТ ЗАЙЧИКА
 ПРАВА РАБОТАТ ПОЛОНСКОМ УЕСДЕ
 И УПОМОЩЕНИИ АСРБАРАМДЖЕР

Handwritten text at the top of the strip, possibly a title or header.

186
10/22/87
10/10/87

Main body of handwritten text, appearing to be a list or series of entries.

Handwritten text at the bottom of the strip, possibly a signature or a concluding note.

ВИННИЦА ЕВОВКОМУ ЧЕРНЯВСКОМУ

● Связи категорическим отказом продолжить отпуск Хашеват-
скому предлагаем вызвать его немедленно Киев сдать дела
Табачнику или местным, уполномоченным вашему указанию

ПРЕЗИДИУМ РАВИНОВИЧ

УПРАВДЕЛ ЛЕВИН

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции Евобкома
в Губсобесе визирована

Управдел

144

2296
68520
11/1

Лавин
11/1

Полонное Евобкому
Зайчику-Якобину

148

Мандат собирание материалов анулирован предлагаем
передать материалы отчетность Дербаримдикеру или
Мордышу

2285/14852

ПРЕЗИДИУМ
УПРАВДЕЛ ЛЕВИН

РАБИНОВИЧ

Handwritten signature

Handwritten signature

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции Евобкома
в Губсобесе визирована

Управдел

Handwritten signature

Handwritten signature

Полонное Евобкому Дербаримдикеру
Мандат Зайчика-Якобина анулирован

179
2286/св 8521
1/18

Президиум Рабинови

Давидов

Управдел Левин

[Handwritten signature]

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции Евоб-
кома в Губсобесе анулирована

Управдел

[Handwritten signature]

ЕВРЕЙСКИЙ ОБЩЕСТВЕННЫЙ
КОМИТЕТ
ПОМОЩИ ПОГРОМЛЕННЫМ
„ЕВОбЩЕСТКОМ“

Уполномоченный на Подолье.

..... дня 1981 г.

№

г. Винница, Подольской губ.

12/8.5120
12/8.5120
12/8.5120

[Faint handwritten text, likely a signature or address, partially obscured by a stamp]

[Handwritten mark or signature]

14/10/21
 181
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...

Beobachtung in den R. B. D.

...
 ...
 ...

...
 ...
 ...

...
 ...
 ...
 ...
 ...

18/05

Совѣтъ юридическаго бюро при Кіевскомъ Комитетѣ

Написано ли прошение, куда и его содержание?

Куда дѣло направлено и какіе представлены документы?

Выдана ли довѣренность на веденіе дѣла и кому?

Отмѣтки по ходу дѣла

Телеграф

КИЕВ ВВОБЩЕСТКОМ
ВЛАДИМИРСКАЯ 49, 182

В

ИЗ ВИНЦЫ 3403, 17, 15, 14, 15, 16, 21

Принята	Разр.	Оплата	Повтор.
192			

ПОРЕЖИВ БОЛЕЛАРАШКОВЕ ИНФЛУЕНЦІВІ ЗПТ

ВЫЗДРАВЛИВАЕТ ЗПТ НУЖДЫ ЗАМЕСТИТЕЛЕ

НЕТ НР 1845НЧЕРНЯВСКИЙ

Телеграф

КВЕР . ЕВОВЩЕСТКОМ

ВЛАДИМИРСКАЯ 49

83

В

КВЕР ВИННИЦА 3917. 19. 17/10. 18/40.

Дата	18/10	год	1917	Разр.	Счет слов.	Подана.
Имя	Виниц	№				
Принял	Ташев					

Служба телеграфов

ПРАСТАИВАЮ ПРИСЫЛКЕ АВТОМОБИЛЯ 25

ВИННИЦУ ДЛЯ НЕОБХОДИМОГО ОБЪЕДА

ПУНКТОВ ПОДОЛЬСКОЙ ВОЛЫНКОЙ ГУБЕРНИИ

ТЕЛЕГРАФ/ТЕ 1869. НАЙДЕЛЬМАН

184

24 Jan 1858
Parrish's Cove. 1 - 1858

1858

19/10/21

. 1 . 1

1838000 100 1000 4 10000 100000
1000 1000 1000 1000 1000 1000
1000000 1000000 1000000 1000000
1000000 1000000 1000000 1000000
1000000 1000000 1000000 1000000
1000000 1000000 1000000 1000000

1000 1000
1000 1000
1000 1000

12004
20/05

Телеграф
В

ВКЛЮЧ. ЕВРОШЕСТКОМ

ВЛАДИМИРСКАЯ 49.

ИС ВИНИЦІ 3722, 20, 16, 4, 30.

Примета *18/2* № *122*
от *Виница*
Имя *А. М. М.*

Разр.	Сл. слов.	Подана
	ст.	
	сл.	<i>20/05</i>
	ш.	

Службовые отметки:

ВПРАШУ ПРУЗИТЬ ВОГН РЫВНИЦУ

ОСТАНОВКОЙ ВИНИЦЕ УКАЗАТЬ НЕОБХОДИМОЕ

ВЫГРУЗКИ СДЕСЬ И ЧТО ОТПРАВЛЯЕТСЯ

РЫВНИЦУ 1851. В ЧЕРНЯВСКИЙ

2090
Телеграф
В

КИЕВ ГРУБКОМУ ЕВТОТДЕЛУ

Купе 18
187

КИЕВ ИС ВИНЦЫ 4027.31.18.14.50 . . .

Принята	со 197	Разр.	Отдел едв.	Порядок
Винц	№		и.	
			с.	
			ш.	
Принята		Службеныя отметки:		

ВЛОСЕЩЕНЬЕ ПУНКТОВ ПОДОЛЬИ ИВОЛЫНИ

АБСОЛЮТНО НЕОБХОДЕМУ ЕВТОДЕЛОМ

ЕВСЕХЦІЕ ЕВОВОЩЕСКОМУ ПРИШЛИТЕ

НЕПРМЕНО АВТОМОБИЛ ВИНЦУ 25 ОКТЯВРЯ

№ 894 177X В ВИДЕЛЬМАН В

В-4954

1880

Handwritten text in German, starting with "Handwritten text in German" and "Handwritten text in German".

Handwritten text in German, starting with "Handwritten text in German" and "Handwritten text in German".

Handwritten text in German, starting with "Handwritten text in German" and "Handwritten text in German".

Handwritten text in German, starting with "Handwritten text in German" and "Handwritten text in German".

Handwritten text in German, starting with "Handwritten text in German" and "Handwritten text in German".

Handwritten text at the top left of the page.

2624/112

Handwritten text below the top left line.

Main body of handwritten text, including the number 189.

Bottom section of handwritten text, including the number 2490.

1890

Sept 3. 500,000 pmsd p13 after sum

(130) 100 @ 1.00
(100) 100 @ 1.00

1890
Sept 10 100 @ 1.00

1890

Sept 3. 500,000 p. 13 after bus

SSB ~~Shirley~~ ~~Green~~
101 @ 1000

(150) 910 @ 1000
(150) 910 @ 1000

10

අධ්‍යයන (විකල්ප) / 100
මා. ම. සංග්‍රහණය

සූර්‍ය දැක්මට වැඩි
ප්‍රදායක් ලෙසටත් සහ සුදුසු
නිර්දේශ සංකල්පයක් වන විට
මානවයන් සහ සමාජයේ සිටින
මනුෂ්‍යයන් සඳහා වන සෑම
විද්‍යාමයක්ම සහ සෑම
විද්‍යාමයක්ම සහ සෑම

12/11/11
සූර්‍ය

සූර්‍ය සහ සූර්‍ය
සූර්‍ය සහ සූර්‍ය

הנהגות הנהגות | המנהל הכללי של
המנהל הכללי של

מס' 2749
194
16/12

הנהגות הנהגות | המנהל הכללי של המנהל הכללי של
הנהגות הנהגות | המנהל הכללי של המנהל הכללי של
הנהגות הנהגות | המנהל הכללי של המנהל הכללי של

הנהגות הנהגות | המנהל הכללי של המנהל הכללי של
הנהגות הנהגות | המנהל הכללי של המנהל הכללי של
הנהגות הנהגות | המנהל הכללי של המנהל הכללי של
הנהגות הנהגות | המנהל הכללי של המנהל הכללי של

הנהגות הנהגות | המנהל הכללי של המנהל הכללי של
הנהגות הנהגות | המנהל הכללי של המנהל הכללי של

• 195
The first of the
series of papers

195
195

was a collection of
papers for the
first time. The
papers were
written in
the first
part of the
series.

• The first of the
series of papers
written in the
first part of the
series.

196

УПОЛНОМОЧЕННОМУ В ВИННИЦЕ

г. ЧЕРНЯВСКОМУ

С/Д 2770
19/11/21

Уважаемый товарищ.

Настоящим сообщаем Вам, что 16 с/м нами отправлено Вам через Губфинотдел 12 миллионов руб. телеграммой за № № 25649, получение каковых просим подтвердить.-

ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА

У прав дел

№ 2117
21/11/21

Губуполномоченному по Подольи

тов. ЧЕРНЯВСКОМУ

197

Уважаемый товарищ,

Подготавливая к печати список населенных пунктов Правобережной Украины с еврейским населением по переписям 1917 и 1920 г.г. просим Вас по получении сего немедленно войти в соглашение с Подольским Губстатбюро о составлении для нас списка населенных пунктов Подольской губ. с еврейским населением по прилагаемой при сем форме.

При этом считаем необходимым отметить, что т.к. по переписи 1917 г. указывалась национальность только для домохозяев, то евреями нужно считать всех членов домового хозяйства /двора/, для которого в подворном бланке указана еврейская национальность.

Населенные пункты нужно расположить в списке по волостям и уездам и подвести новолостные и поуездные итоги.

Расходы по выполнению этой работы мы берем на себя.

Крайне желательно, чтобы список был нам доставлен в готовом виде не позже месяца со дня получения Вами сего письма.

О предпринятых Вами шагах по исполнению настоящего предложения просим поставить нас в известность по телеграфу.

С тов. приветом

ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА

У П Р А В Д Е Л

ЗАВИНДЕОРМСТАТОТДЕЛОМ

2nd yr [unclear] [unclear]
[unclear] [unclear]

2016/198
24/11/9

1st yr [unclear] [unclear] [unclear] [unclear]
[unclear] [unclear] [unclear] [unclear] [unclear] [unclear]
[unclear] [unclear] [unclear] [unclear] [unclear] [unclear]

([unclear]). [unclear] [unclear] [unclear]

([unclear]) [unclear]

Лит В - 199

ВНИМАНИЕ ГОСПОДИНУ СВОБОДНОМУ

УПРАВЛЕНИЮ

Телеграммами номерами 25649 25900 перевели через

Губфинотдел сорок два миллиона Губфинотдел повторил

перевод телеграммой номер 30047

2917, 110063, 3/12 21

Заваня



РЕЗИДИИ ИГЬВИНОВИЧ

УПРАВЛЕНИЯ

Настоящая телеграмма составлена п. 7 инструкции Евобком
в Губообесе визируется

2/11 УПРАВЛЕНИЯ

at 2500
of 2500

200
10/10/10

1. 1

of 2500
of 2500
of 2500
of 2500
of 2500

1173

29

I Заседание Евробц. Комитета помощи пострадавшим евреям от погро-
мов Каменецком районе.

Присутствовали: Уполномоч. Евробществкома на Подольи т. Эштейн,
Крукер, Шильман и т. Воловник, составившие временную Комиссию.

Слушали:

Постановили:

1/ Функции Комиссии.

Комиссия вырабатывает план по оказанию помощи в данном районе, составляет и утвердждает сметы; контролирует деятельность общества, через которое проводится вся работа /Озе, Орт. Кол. и Культур-Лига/. План работы и смета утверждаются Киевской Областной Комиссией. В случае отсутствия той или иной организации /Общ./ в данном районе, Комиссия берет на себя функции этого О-ва в области оказания помощи. Комиссия присылает ежемесячные отчеты о всей работе района в Киевскую Обласную Комиссию.

2/ Ликвидация и принятие имущества и дел и наличности бывшего Американского Комитета в чем-бы ведение они не находились.

1. Передать в свое ведение "Околец" и назначить туда уполномоченным Комиссии тов. Лизера Нахмана, который действует исключительно по директивам Комиссии.
2. Составить опись инвентарю и имуществу Орта в части его работы по оказанию помощи пострадавшим от погромов, оставив в распоряжение Орта для продолжения работы по оказанию помощи под контролером Комиссии.
3. Выяснить и составить акты о всех суммах товарах и пр. у подотчетных лиц и учреждений бывшего Американского Комитета.
4. Войти с ходатайством пред Наробразом, Сибезом и Здравоотделом и др. о переводе в распоряжение Комиссии всей суммы и материалов и принятые ими от П.К. бывшего Американского Комитета и принять меры о снятии с учета вещей и товаров, принадлежащих бывшему П.К.
5. Возбудить ходатайство пред следственной Комиссией о передаче Комиссии той части опечатанных вещей и наличности для использования, которая не является необходимой для следствия.

* О делегировании на заседание б. П.К. в Орта представителя.

На Заседание Президума быв. П.К. и О-ва Орт совместно с т. Эштейном делегируется т. Шильман.-

Уполномоченный на Подольи

Члены Комиссии:

Дмитриев, Евгений К.М. У. Какому. 280)
Вильниц, Евгений К.М. У. Кертисскому
Тайсис Куньтур-Лиа Покеру Ровинскому
Новотра Воевкер Куньтур-Лиа Ровинскому
Черкасов К.М. Прессману
Прокуров Кошбуну Вайскому.

Исполнитель содержит ассигнования нам Москвой суммы требуя
оригиналы оправдательных документов истраченных денег Предлагаем
срочно прислать курьером документы возможно большую сумму
оставив копии 195

Управдел (Левин)

Телеграмма

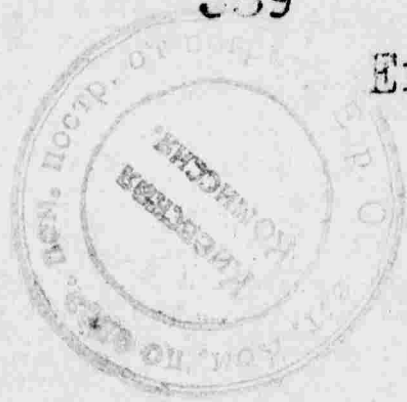
Срочно

Винница Н.П.У. Чернявскому

253

Предлагаем принять энергичные меры выяснению положения каменецкой комиссии обеспеченности неприкосновенности отправленного груза каменецкая залятая могилев точка принятых мерах результатах срочно сообщите

359



Евобщестком
Управдел Левин

Телеграмма

Срочно

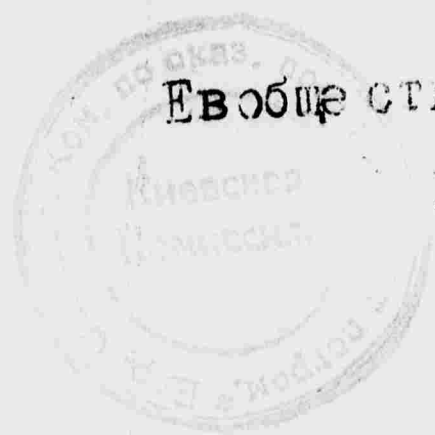
204

Винница К.П.У. Чернявскому

22 февраля переведены Финотдел Вашему адресу три миллиона
получение сообщите точка Проскуров адресу Вайскопа ваш
счет переведены два миллиона 404

Евобщестком

Управдел Левин



Левин

© 1911 (1111) .
The Col. Co. (1911) .
M. C. Co.

205
11/11/11

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document, written on a piece of paper with irregular edges. The text is oriented vertically on the page. The script is dense and fills most of the page area.

The first of these, and the most important, is the fact that the
 world is not a uniform whole, but a collection of diverse
 parts, each with its own characteristics and laws. This is the
 basis of all scientific inquiry, and it is the first principle
 of the scientific method.

(continued)

The second principle is that the
 laws of nature are constant and
 unchanging.

The third principle is that the
 laws of nature are discoverable.

The fourth principle is that the
 laws of nature are testable.

קיבלו. אין אהבה, לאו אהבה מולתו, זינת אלויג קיבו -
 טאלויזיוס און ס'איז בא א האט פאל פאלקס ראיאנט.
 ווייניגער, רייטיג און פראקטיש. אין רייטיגער און
 פראקטישער ראיאנט זינת פון אלע קאמיוניאט אלס
 קאמיוניאט צו א. א. פאלק און ווייניגער. צו
 ארבעט, רענעווערענדיג פאר אקטיוויטעט פון אלע, געבט
 ציג און צינד רעג און אקטיוויטעט פון אלע, געבט
 פארקויפער אקטיוויטעט און קאמיוניאט. קאר וואלט
 מיר געהאלטן צאליג און און ווייניגער ראיאנט.
 צו אהבה אלע צו ערטער צארפט איר צורנעקן
 קאליג צונג אונדער פארטראכט, פארשיידענע אהבה
 ארבעט געטוהענדיג. קיינע קאמיוניט, אלע
 אקטיוויטעט, אלע צו ערטער א קעגן נישט צעלאנגן וואו,
 און צארט וואו צו עקזיסטירן צאליג צו צאל צאל וואו.
 צאל אלע נישט אלע, פארשיידענע ציג אלע קא צי קא -
 פארשיידענע רעגן געבט ווען דאראנט אהבה
 פון דוראונדער אלע - אהבה צו אלע קעגן קאל
 אלע נישט פראקטיש אלע פארשיידענע
 און אלע אקטיוויטעט און אהבה. שפען אפטיאלע
 אלע צו ערטער פאלק מיר פאר נישט צעלאנגן קאר.
 צו אלע אהבה וועט פארקויפער צונג אקטיוויטעט פאר
 שטייט, קא וואלט ס'איז בא א שטייטער אהבה.
 וואו אהבה אלע קא אלע און רעגן אלע בא וואלט
 נאר פאלקס ראיאנט: קאלאניאל וואלט צאליג
 קאמיוניט נאר פון א פראקטישער, אלע ווי צו אהבה
 געבט וועט צורנעקן נאך קיינע און צו אהבה -
 ציג וואו אהבה זינט צו אהבה צווישן און גיט
 אקטיוויטעט אפטיאלע. צו אהבה פאלק מיר פאר
 ציג ווייניגער, דערס, אלע און ציגן געבט נישט
 צי אלע א באקאנטע פון אלע הייליג. אהבה
 אלע אהבה געבט, אהבה צווישן צו אהבה
 אהבה - סטאטיסטישער אהבה. אלע אהבה אלע
 פון צו ערטער צאליג אהבה ווען סטאטיסטיש

Срочно

Телеграмма

Могилев - Подольск.
Культур-лига

208

Президиум Евобщесткома выражает соболезнование по поводу смерти уполномоченного Розенцвита ⁴³¹ 431

Президиум Евобщесткома

Упрвдел Левин *Левин*

Телеграмма
Виница Чернявскому

Срочно

209

Выражаем соболезнование смерти уполномоченного Розенцвита
расходы похоронам наш счет вопрос обеспечения семьи разре-
шит выезжающий Винуцу Лещинский 452

Президиум Евобщесткома
Киевская Комиссия
Управдел Левин



Телеграмма

Срочно

Винница Предгубревкому

Две копии Завгубздраву

211

Уполномоченному Евобкома Чернявскому

Киевский районный правобережный Евобщестком просит Вашего распоряжения не чинить препятствий уполномоченному Чернявскому его местным органам распределению медикаментов точка Последние основания распоряжения Реввоенсовета составляют собственность Евобщесткома свободно им распределяются получая охранные грамоты здраворганов точка При распределении медикаментов Евобкомом участвует представитель Здрава целях координации деятельности общего контроля 584

Член Президиума Нусинов

Управдел Левин

Настоящая телеграмма согласно п.7 инструкции Евобкома в Губсобесе визирована.

Управдел

Телеграмма

Срочно *W*

Винница К П У

Чернявскому

Перевели Вашему адресу Губфинотдел пять миллионов. Получение сообщите 647

Евобщестком *1229*

Управдел Левин *AM*

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции Евобкома в Губсобесе визирована.

Управдел

Аршин

213

Телеграмма

Срочно

Винница К.И.У. Чернявскому

Высылаем сегодня вагоны продуктами распределите по губернии
точка продуктов ближайшее время не предвидится точка платья
обувь специфицируются распределении сообщ. д.м.в. вышлите губернской
кую развертку 576



Управлядел Левин

Настоящая телеграмма согласна п. 7 инструкции Евоэкома Б
Губсособесе ввизирована правдел

Handwritten signature and date: 3/11/1918

אויב איר זענט אפגעקומען

215 קאמפאניע

פאר די פאמיליע פאמיליע

אויב איר זענט אפגעקומען

די פאמיליע פאמיליע פאמיליע

אויב איר זענט אפגעקומען

13 סעפטעמבער 1921 נאך

A 1607

אויב איר זענט אפגעקומען
אויב איר זענט אפגעקומען

פאמיליע פאמיליע פאמיליע

פאמיליע פאמיליע פאמיליע

פאמיליע פאמיליע פאמיליע

פאמיליע פאמיליע פאמיליע

פאמיליע פאמיליע פאמיליע

פאמיליע פאמיליע פאמיליע

פאמיליע פאמיליע פאמיליע

פאמיליע פאמיליע פאמיליע

פאמיליע פאמיליע פאמיליע

פאמיליע פאמיליע פאמיליע

פאמיליע פאמיליע פאמיליע

פאמיליע פאמיליע פאמיליע

פאמיליע פאמיליע פאמיליע

פאמיליע פאמיליע פאמיליע

פאמיליע פאמיליע פאמיליע

פאמיליע פאמיליע פאמיליע

פאמיליע פאמיליע פאמיליע

פאמיליע פאמיליע פאמיליע

פאמיליע פאמיליע פאמיליע

פאמיליע פאמיליע פאמיליע

פאמיליע פאמיליע פאמיליע

אויסגאבע פון דער צענדליגער

טאג

פאר די פארוואנדלונג פון די צענדליגער

אויסגעגעבן

פאר די צענדליגער פון די צענדליגער

פאר די צענדליגער פון די צענדליגער

אויסגעגעבן

פאר די צענדליגער פון די צענדליגער

פאר די צענדליגער פון די צענדליגער

פאר די צענדליגער פון די צענדליגער 1921

פאר די צענדליגער פון די צענדליגער 1538

פאר די צענדליגער פון די צענדליגער

פאר די צענדליגער פון די צענדליגער

פאר די צענדליגער פון די צענדליגער

אין אונזערע זאך, ווי קופער פון פרישע קוק פון ווער אונז
פרישע אונזער פרישע פרישע פרישע פרישע פרישע פרישע
פון זונדע פון זונדע פרישע פרישע פרישע פרישע פרישע
פרישע פרישע פרישע פרישע פרישע פרישע פרישע פרישע
פרישע פרישע פרישע פרישע פרישע פרישע פרישע פרישע
פרישע פרישע פרישע פרישע פרישע פרישע פרישע פרישע
פרישע פרישע פרישע פרישע פרישע פרישע פרישע פרישע

פ. 5.

3 פרישע פרישע פרישע פרישע פרישע פרישע פרישע פרישע
פרישע פרישע פרישע פרישע פרישע פרישע פרישע פרישע
פרישע פרישע פרישע פרישע פרישע פרישע פרישע פרישע
פרישע פרישע פרישע פרישע פרישע פרישע פרישע פרישע

214

Бар ТРАХТЕНБЕРГ *Уполномоченному
Свободной казны*

Продноссылку №230 Задержать при первой возможности
прислать записки для наследников умершей адресатки
находящихся в Казне

2360 / 8626 / 1911

Президиум Рабинатов

Управдел Нусино

А. М. Рабин

Настоящая телеграмма возложена п. 7 инструкции
Свободной в Русской империи

Л. Кавдел

Handwritten signature

ВИННИЦА ЕВОВЕЩКОМУ ЧЕРНЯВСКОМУ
Кеніг ЭЙДЕЛЬМАНУ 218

Связи настойчивым предложением Московского Евобкома
просим созвать массовый митинг следующей повесткой
доклад Эйдельмана деятельности райкомиссии доклад
губуполномоченного Автомобиль ремонте исправлению
необходимо поехать Чернигов 23/67



ПРЕЗИДИУМ РАВИНОВИЧ
УПРАВДЕЛ НУСИНОВ

Давид
[Signature]

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции
Евобкома в Русообесе визирована.



Управдел

[Signature]

ВИННИЦА ЕВОВЩЕСТКОМ ЧЕРНЯВСКОМУ

219

Предлагаем Табачнику срочно поехать заместить
Хащеватского последний временно вызывается Киев
сообщите ему 2498 / 8695 / 1218

Президиум Слуцкий
Управдел Нусинов

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции
Евобкома в Губсобесе визирована

Управдел

ВИННИЦА

Уполномоченному Евобществу на

Чернявскому

Румынской граница находится компетенция Одесского

Уполномоченного. Обращаемся к нему копии

Одесскому. Советом Вам также телеграфовать

ему

28/13



Е. И. РАВАНОВИЧ

Гаврилов

Настоящая телеграмма сораспечатана. Инструкция Евоб-

кома в Губсобресе выдана.

Управдел

29/13

ВИННИЦА ПРЕЗИДИУМУ ГУБВИСПОЛКОМА

201

КОПИЯ ПОДОЛЬСКОМУ ГУБКОМУ

Нами получены через Уполномоченного Евообщесткома Чернявского доклад из Каменца номер 740 тчк Категорически заявляем что вынуждены будем при подобных условиях приостановить деятельность Евообщесткома Каменца тчк ответственность возлагаем на Каменецкий Уисполком



2701 / 9130

ЧЛЕН ПРЕЗИДИУМА ЕВОБЩЕСТКОМА РАВИНОВИЧ
УПРАВДЕЛ НУСИНОВ

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции Евообщесткома в Губсобресе визирована

Управдел

[Handwritten signature]

200

ВИННИЦА УПОЛНОМОЧЕННОМУ ЕВООБЩЕСТВОМА
ЧЕРНЬВСКОМУ

Готовим для вас два три вагона. Отправим конце недели
Френкель Дихман. Тут здесь деньги завтра переведем *2526/9139*



Презициум Эйдельман
Управление Нусинов

Эйдельман
Нусинов

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции Евобщкома в
Губсобресе визируется.

Управдел

Нусинов

ЕВРЕЙСКИЙ ОБЩЕСТВЕННЫЙ
КОМИТЕТ
ПОМОЩИ ПОГРОМЛЕННЫМ
„ЕВООБЩЕСТКОМ“

Уполномоченный на Подольск.

_____ дня 1921 г.

№ _____

г. Винница, Подольской губ.

ст. 137-138
223

Ваше письмо от 13/11/21
получено. Ввиду отсутствия
денег на проезд в Винницу
я не могу выехать туда
в настоящее время.

С уважением,
И. М. [Signature]



Киев 224
Владимирская ул
в вобисеро кому

28/12 25/12 5 Киев конис
29/12 12 мкб 6/8 5043
Владимирская ул
Владимирская ул
Владимирская ул
13/12
конис
побис



ЛИСТ-ЗАВЕРИТЕЛЬ ДЕЛА № 34

В деле подшито и пронумеровано листов 224 + 67 об = 291 (двеести девеяносто один)

в том числе: литературные листы _____

пропущенные номера _____

Плюс листов внутренней описи _____

Особенности физического состояния и формирования дела

Номера листов

оборотные листы

200, 300, 500, 700, 900,
1000, 1100, 1500, 1700,
1800, 1900, 2100, 2400,
2500, 2600, 3000, 3100,
3200, 3300, 3400, 3500,
3600, 3700, 3800, 3900,
4800, 5000, 5100, 5200,
5400, 5700, 5900, 7000,
7100, 7200, 7300, 7500,
8300, 8400, 8900, 9200,
9300, 9500, 9700, 9900,
10000, 10300, 10400,
10500, 10800, 11000,
11300, 12000, 14300,
15100, 15600, 16100,
17000, 17100, 17200,
17400, 18100, 18800,
18900, 20600, 20700,
21600,

указанный текст

201, 214, 217, 220,

Нач. отдела сохранности
(наименование должности
составителя) док-тов

Сулеев
[подпись]

Лупенин
(расшифровка
подписи)

14.08.2002
(дата)